



# Літаратура і мастацтва

газета творчай інтэлігенцыі Беларусі

6 КАСТРЫЧНИКА 2000г.

№ 40/4072

КОШТ 100 РУБ.

## КАБ ВЕДАЛІ. І — КАБ ДУМАЛІ

Нататкі Ніла ГІЛЕВІЧА  
пра неабыздэннае

**5, 14-15**

## НАТХНЕННЕ СТАРАСВЕЦКАСЦЮ

Пра "Сармацкі альбом"  
Ірыны БАГДАНОВІЧ

**6—7**

## НОВЫЯ ВЕРШЫ

Сяргея ПАЇЗНІКА

**8**

## ПАМІЖ КУБКАМ І ВУСНАМІ

Мініяцюры Казіміра КАМЕЙШЫ

**8—9, 12**

## ЗНОЎ МРОІ ПРА НЯСВІЖ...

**Святлана БЕРАСЦЕНЬ:**  
"Схуднелая кішэня нашай  
культуры вымусіла "Музаў  
Нясвіжа" збірацца сёлета  
ўжо не на тры дні, а на два.  
Праўда, уражанняў праз гэта не  
паменела, яны сканцэнтраваліся  
ў часе: два дні прамінুলі  
з напружанай насычанасцю  
чатырох.

**10—11**

## ТАЯМНІЦЫ ЗАЗЕР'ЕЎСКАГА ПЕТАПІСЦА

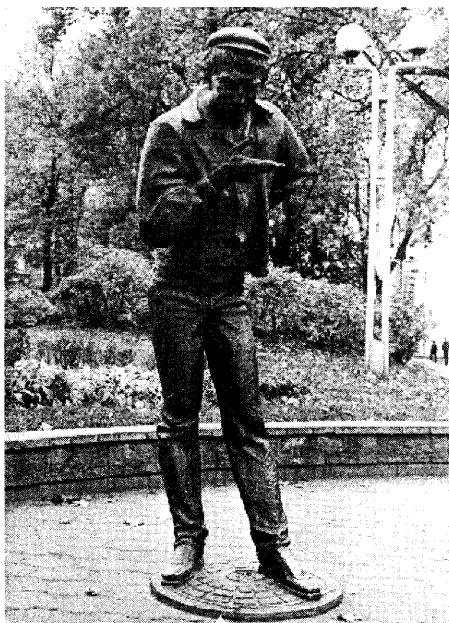
Лёс і творчасць пісьменніка-  
эмігранта Міколы ЦЭЛЕША

**13—15**

### БУДЗЬМА РАЗАМ!

Шаноўныя чытачы! На "ЛіМ" падпісача ніколі не позна. Аформіць падпіску можна ў любым паштовым аддзяленні. Кошт індывідуальнай падпіскі на адзін месяц — 500 рублёў, на два — 1 000 рублёў. Кошт ведамаснай падпіскі на месяц — 1 300 рублёў, на два — 2 600 рублёў.

Наш індэкс — 63856.



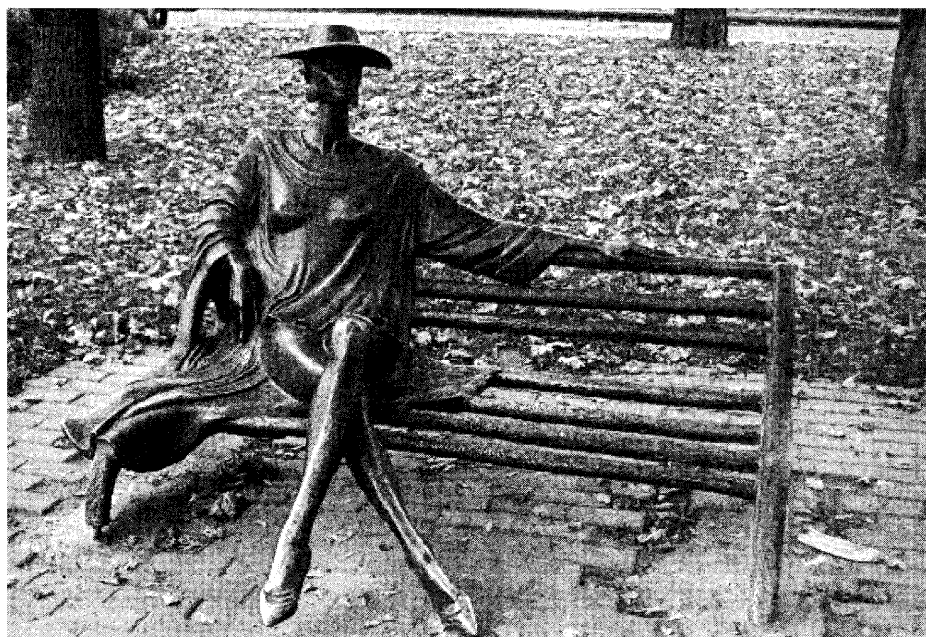
## Мінск, Міхайлаўскі сквер...

Мінск — горад бедны на мастацкае аздабленне. Па пальцах адной рукі можна пералічыць паўнаwartасныя помнікі. Ёсць некалькі мазаік на грамадскіх і жылых будынках. Некалькі дэкаратыўных скульптур. На гэтым фоне з'яўленне на працягу кароткага часу ажно трох бронзавых постацяў у Міхайлаўскім скверы становіцца падзеяй амаль што надзвычайнай і спараджае надзеі, што Мінск можа даволі хутка набыць аблічча, вартае еўрапейскай сталіцы.

Аўтар усіх трох скульптур — Уладзімір Жбанаў. Ягоныя героі — гэта абагульнены вобраз гараджан, мінчукоў.

Але яны маюць рысы канкрэтных асоб. Гэтая акалічнасць надае ім асаблівую цеплыню і прыцягальнасць. Тры ўзросты, тры тыпажы — дзяўчынка, маладая жанчына, сталы мужчына. Мабыць, варта дапоўніць гэтую кампанію, аздабіць сквер, і асобаю, як прынята казаць, паважанага ўзросту, у якой за спіною гадоў значна болей, чым наперадзе. Завяршыць так бы мовіць "жыццёвы цыкл". Зрэшты, Міхайлаўскі сквер — не адзінае месца ў горадзе, якое чакае скульптара, мастака.

**П. В.**  
Фота М. ПРУПАСА.





## КОЛА ДЗЁН

Тыдзень пачаўся з заканчэння XXVII летніх Алімпійскіх гульняў і вяртання нашых алімпійцаў на родную зямлю. Сустракалі іх у Мінску з музыкой і кветкамі — як і трэба. Нашы спартсмены гэта заслужылі. Маркуйце самі. На рахунку беларусаў 17 алімпійскіх медалёў. З іх — 3 залатыя, 3 сярэбраныя і 11 бронзавых. Наша каманда ў агульным заліку па колькасці медалёў заняла 16 месца. Адсталі ад нас такія краіны, як Польшча, Канада, Балгарыя, Грэцыя, Швецыя, Бразілія, Іспанія і іншыя. Словам, на фоне 199 краін свету, якія ўдзельнічалі ў XXVII летніх Алімпійскіх гульнях, наша Беларусь выглядае вельмі прыстойна. Яшчэ 6 нам добрую эканоміку! Але...

### ПАВЕДАМЛЕННЕ ТЫДНЯ

З першага верасня Беларусь перастала быць 10-мільённым дзяржавай. Пра гэта паведаміла Міністэрства статыстыкі і аналізу. Адметна, што Беларусь па-ранейшаму мае становішча міграцыйнае салда — за першыя 8 месяцаў года яно склала 7,8 тысячы чалавек. Аднак гэта не здолела "кампенсаваць" натуральныя страты. Так, калі за студзень—жнівень у краіне нарадзілася 62 666, то памерла — 90 430 чалавек. Па стане на 1 верасня ў Беларусі жыве 9 млн. 999,6 тысяч чалавек. Няўжо выміраем?..

### ПАСТАНОВА ТЫДНЯ

Пастановай урада зацверджаны новыя памеры мінімальнай зарплат і тарифнай стаўкі I разраду для работнікаў бюджэтных сферы. Адным словам, з 1 кастрычніка "мінімалка" вызначана ў памеры 3600 рублёў (было 2600), а тарифная стаўка I разраду — 7200 рублёў (было 5200 рублёў). Апрача ўсяго, які і раней, работнікі I—X разрадаў будучы атрымліваць фіксаваныя даплаты ад 6500 да 500 рублёў у месці. У выніку чаровага павышэння "мінімалкі" і тарифнай стаўкі I разраду сярэднія заробкі па краіне павінны ўзрастаць не менш чым на 20 працэнтаў. А ціны?

### УРАЧЫСТАСЦЬ ТЫДНЯ

Першага кастрычніка на электрападатцы для пасёлка Рось Ваўкавыскага раёна адбылася ўрачыстая цырымонія з нагоды аднаўлення работы энергетычнага моста "Расія—Беларусь—Польшча". Ва ўрачыстай цырымоніі ўдзельнічалі прэм'ер-міністр Рэспублікі Беларусь Уладзімір Ярмашын, старшыня праўлення РАТ ЭЭС Расіі Анатоль Чубайс, прэзідэнт кампаніі польскіх энергетычных сетак Кшыштоф Зміеўскі і іншыя афіцыйныя асобы. Урачыстасць паказала Беларускае тэлебачанне. На гэты раз непрыемны выказванняў у адрас Чубайса з вуснаў нашых каментаў не прагучала. Як гаворыцца, "к чэму бы гэта?"..

### УВЯДЗЕННЕ ТЫДНЯ

Штогод нашу краіну наведваюць сотні тысяч замежных грамадзян — турыстаў, студэнтаў, бізнесменў. Пэўная частка з іх звяртаецца па медыцынскаму дапамогі. І гэта ў сітуацыі, калі наша сістэма аховы здароўя адчувае дэфіцыт бюджэтных сродкаў і не мае магчымасці забяспечыць належны ўзровень якасця сваіх людзей. Таму, каб напярэць становішча, з 1 кастрычніка ў нашай краіне ўведзена абавязковае медыцынскае страхаванне замежных грамадзян і асоб без грамадзянства, якія часова знаходзяцца ў Беларусі. Страховы ўнёс на дзёсяць дзён складае 10 долараў, на месяц — 15 долараў, на паўгода — 62 долара, на год — 85 долараў. Грашы для замежнікаў не такія ўжо і вялікія, а для нас — істотная падтрымка бюджэту.

### ЛІЧБЫ ТЫДНЯ

На сённяшні дзень ад сярэдня-сасудзістых захворванняў у нашай краіне пакінуць больш за 2 мільёны чалавек, а сярод прычын смертнасці насельніцтва сярэдня-сасудзістая паталогія займае першае месца. Калі п'яць гадоў таму ў нас рэгістравалася 12,5 тысячы інфарктаў мікарда, то цяпер штогод — каля 15 тысяч. Фактычна кожная другая смерць адбываецца ў Беларусі па прычыне гіпертанічнай ці ішэмічнай хваробы сэрца. Акрамя таго, на сярэдня-сасудзістую паталогію прыпадае і 40 працэнтаў першапачатковай інваліднасці. Дарэчы, сярэдня-сасудзістая паталогія прагрэсруе сёння ва ўсіх краінах Усходняй Еўропы, дзе адбываюцца хуткія перамены ў эканамічным і палітычным жыцці. У нас асаблівыя перамены няма. Але гэта не спрыяе здароўю беларусаў...

### КЛОПАТ ТЫДНЯ

Хто не адпачыў летам з-за таго, што дарагія пушчкі ў беларускія санаторыі, таму, відаць, адпачыць не даядзецца і да канца года. З кастрычніка адпачынаюць у санаторыях, прафілакторыях і дамах адпачынку Беларусі ў сярэднім падарожжаў, адрозна на 35 працэнтаў і склаў ад 200 да 700 тысяч рублёў. Праўда, для грамадзян, якія будучы накіроўваюцца на адпачынак праз структуры Рэспубліканскага цэнтру па аздараўленні і санаторна-курортным лічынні, умовы частковай аплаты застануцца без змен — у залежнасці ад узроўню даходаў пушчкі абыдзецца ў 20—25 працэнтаў ад яе сабекошту. Але ж, як мы ведаем, такія льготы існуюць не ўсім і не ўсюды. Словам, так воль у нас класіфікацыя аб працуючым чалавеку.

### ВАНДАЛІЗМ ТЫДНЯ

Знікла мемарыяльная дошка, прысвечаная Максіму Танку, што месцілася на сцяне дома па вуліцы Кульман, 15, дзе з 1978 па 1995 год жыў славетны паэт. Невядомыя злодзеі пакваліліся на бронзу, дарагі па цяперашнім часе матэрыял, з якога была зроблена дошка. Як адзначыла супрацоўніца аддзела культуры Мінгарвыканкома Марыя Міхайлаўна Станкевіч, разбурэнне помнікаў вядомым дзеячам культуры, крадзеж мемарыяльных дошак з мэтай нажывы з'явіліся вострай праблемай, якую трэба неадкладна вырашаць.

### ПРАДКАЗАННІ ТЫДНЯ

Ці варта верыць астралагам? На гэтае пытанне лёгка можна будзе адказаць, калі прачытаць і прааналізаваць прадказанні астралага Веранікі Кудраўцавай, якія змешчаны ў "Звяздзе". Чытаем: "15 кастрычніка высокая верагоднасць нестандартнай сітуацыі. Барачка паміж кандыдатамі ў парламент, хутчэй за ўсё, не абмяжуецца адным турам, і патэнцыйным народным абранікам прыйдзецца "скрыжываць шпалі" яшчэ раз... Заходнія краіны з вынікамі выбараў могуць і не пагадзіцца..." Такое прадказанне можа зрабіць любы чалавек. Праўда, астралаг далей кажа, што "з 14 па 25 лістапада верагодна падпісанне міжнародных дакументаў фінансаванага характару. На пачатку снежня рэальная рэарганізацыя саюзных структур, акая, дарэчы, пацягне за сабой змены і ў кіраўніцтве..." Тут ужо больш канкрэтыкі, але... І ў наш час хапае людзей, якія вераць у прадказанні, таму і астралагі спрабуюць хоць нешта прадказаць — як могуць і як умеюць.

### НАПАМІН ТЫДНЯ

Да канца месяца яшчэ далёка, але лабараторыя часу Дзяржстандарту ўжо зрабіла паведамленне, што 29 кастрычніка ў тры гадзіны ночы час у Беларусі пераводзіцца на адну гадзіну назад. З гэтага моманту мы пачнём жыць па "зімовым" часе. Так што, як казаў рускі паэт Андрэй Вазнясенскі, "по утрам, надев трусы, не забудете про час..."



## Культура жабрачыць, прафсаюзы плачуць...

На мінулым тыдні ў памышканні гатэль "Турыст" адбыўся трэці з'езд Беларускага прафесійнага саюза работнікаў культуры. Вынікам яго правядзення сталася прыняцце рэзалюцыі, у якой канстатуецца катастрофічнае пагаршэнне ўмоў жыцця ачынных работнікаў культуры. Рабочы Рэспубліканскага камітэта БПРК была дадзена "здавальняючая" адзнака, кіраўнік прафсаюза Леанід Сушкевіч пакінуты на новы тэрмін. Між тым крытыкі на з'ездзе не пазбеглі ні прафсаюзных дзеяч, ні органаў улады. Тым больш, што такі прадстаўнічы форум праводзіцца раз у пяць год, а падчас правядзення апошняга з'езда ў зале прысутнічалі прадстаўнікі Міністэрства культуры, Дзяржаўнага камітэта, Міністэрства спорту і турызму. З'езд пацвердзіў сваю адданасць дэмакратыі і запатрабаваў выканання праваў сваіх чальцоў. Усе патрабаванні прафсаюзнай аформілі асобнымі дакументамі, які будзе бліжэйшым часам расасланы па адпаведным адрасам.

Варта нагадаць, што Беларускаму прафсаюзу работнікаў культуры аб'ядноўвае ўсе катэгорыі тых, хто працуе ў сістэме Міністэрства культуры, Міністэрства спорту і турызму, Дзяржаўнага камітэта па друку РБ, Нацыянальнай тэлерадыёкампаніі Беларусі, ТЭП "Беларустрыст", Федэрацыйнаму прафсаюзу беларускай кінастудыі "Беларусьфільм", усіх творчых саюзаў іх прадпрыемстваў, дзяржаўных СМІ, АСВОДА і іншых грамадскіх аб'яднанняў. Колькасць чальцоў прафсаюза ўражае. Па звестках на 1 снежня 2000 года іх налічвалася 98566 чалавек.

У сваёй працяглай прамове лідэр БПРК адзначыў, што ў складаных сацыяльна-эканамічных умовах працягваецца работнікаў культуры, яго рэспубліканскі камітэт, прафсаюзныя органы ўсіх узроўняў імкнуліся настойліва ахвіцяваць абарону прастаў і законных інтарэсаў работнікаў і галінаў культуры, актыўна выкарыстоўваючы законныя метады і сродкі. Сярод апошніх былі названыя звароты ў розныя ўстановы: Адміністрацыю прэзідэнта, Савет Міністраў, Палату прадстаўніцтва Нацыянальнага сходу, Міністэрства культуры, Міністэрства спорту і турызму, Нацыянальную тэлерадыёкампанію. Адрасатам прапановаліся канкрэтныя меры па ўдасканаленні аплаты працы, скасаванні дыспарцыі ў аплаце, працягненні дзяцей у лагерах і зніжэнні коштаў на пушчкі. Не адмаўляючы дасягненняў кіраўніцтва прафсаюза, з'езд не менш палічыў, што Рэспубліканскаму камітэту прафсаюза не ўдалося дамагчыся выканання шмат якіх мэтаў. Не задавальнае становішча з выкананнем галіновых Тарыфных пагадненняў на лектэрных дамоў па прадпрыемствах і ў галіновых арганізацыях. Асобная тэма — аплата працы.

Маркуйце самі. За першае паўгоддзе гэтага года сярэдні заробак у культурнай сферы склаў 32023 тысячы рублёў альбо 54,6% да ўзроўню сярэдняга заробку ў прамысловасці і 84,8% да мінімальнага спажывецкага бюджэту (МСБ); адпаведна ў мастацтва — 32811 тыс. руб. — 55,9% і 86,9%; ў фізкультуры і спорце — 38208 тыс. руб. — 65,2% і 101,2%. Генеральнае пагадненне ў частцы забеспячэння мінімальнага спажывецкага бюджэту не менш чым 135 працэнтаў у 1999 годзе і 140 працэнтаў — у 2000 годзе. Але ж летас сярэдні заробак да МСБ склаў: у культуры — 75,4%, у мастацтва — 76,5%, у фізкультуры і спорце — 93,5%. За снежань-чэрвень адпаведна: у культуры — 84,8%, у мастацтва — 86,9%. З выступаў дэлегатаў вынікала, што ўрадам праводзіцца палітыка павышэння заробкаў, зыходзячы з магчымасцяў "астаткавага фінансавання". Яна, на думку дэлегатаў з'езда, прывяла да сур'ёзных перакосаў у аплаце працы працоўных, асабліва маладых спецыялістаў з вышэйшай адукацыяй, у якіх няма надбавак за стаж і катэгорыю. Так, аклад бібліятэкара, бібліяграфа, архівіста, экскурсара, лектара, мастака, рэдактара, метадыста, артыста складае ўсяго 12896 рублёў. У рэдактараў, карэспандэнтаў, выпускнікоў, перакладчыкаў тэлебачання і радыё, маючых вышэйшую адукацыю, аклад складае 15808 рублёў, альбо 39,6% да МСБ. Як з такім стаўленнем да работнікаў культуры можна захаваць інтэлектуальны і культурны патэнцыял нацыі, забяспечыць яе духоўнасць, гарантаваць прыстойнае жыццё людзям? Пытанне надзвычай актуальнае. З'езд вымушаны быў канстатаваць, што часам справядлівыя патрабаванні прафсаюзаў у галіне сацыяльнай палітыкі пакідаюцца без адпаведнай увагі і рэагавання, без адказаў некаторых органаў улады. Разумеючы складанае эканамічнае становішча краіны, дэлегаты прасілі адно пра павышэнне стаўлення да сябе. Тым больш, што ігнараванне зваротаў грамадзянаў ёсць парушэнне ўказу прэзідэнта РБ ад 15 чэрвеня 1995 года "Аб развіцці сацыяльна-партнёрства ў Рэспубліцы Беларусь" і ад 16 студзеня 1997 года "Аб мерах па ўдасканаленні супрацоўніцтва органаў дзяржаўнага кіравання і прафесійных саюзаў". Была нават, што чыноўнікі ўспрымаюць намаганні прафсаюзаў як экстрэзм і спробу "разгайдаць лодку".

Дзеля справядлівасці нельга не ўзгадаць некаторыя новыя прыклады супрацоўніцтва Беларускага прафсаюза работнікаў культуры з уладай. Так, пасля зваротаў прафсаюза ў Міністэрства працы былі адноўлены даплаты за шкодны для здароўя ўмовы працы. Некалкі добрых слоў было сказана і пра супрацоўніцтва з Мі-

ністэрствам культуры. Тым не менш агульнай карціны гэты факт не мяняе. Дарэчы, намеснік міністра культуры Юры Цвяткова, выступаючы перад прысутнымі запэўніў, што падтрымка дзяржавы носіць пастаянны характар (існуюць спецыяльныя фонды і гранты) і парай "калегам" актывізаваць пераліск з дзяржорганами. Неабходнасць апошняга тлумачыцца, на думку Цвяткова, перадавыбарчым перыядам. Маўляў, у час падрыхтоўкі да выбараў парламента і прэзідэнта тое-сёе можна і выпрасіць. Цікава, ці скарыстаецца згаданай парадой кіраўніцтва Беларускай гільдыі кінаакцёраў? Яе прадстаўніцы Святлана Сухавей, у прыватнасці, распавяла на з'ездзе, што за адну і тую ж працу нашым і замежным акцёрам плацяць зусім па-рознаму. Нават артыстам з блізкага межкожа выдаткоўваюць у 15—100 разоў больш, чымсці беларусам. Яе падтрымаў і член праўлення "Беларусьфільма", які абурўся тым фактам, што ў сістэме аплаты іх працы няма аніякай логікі. Паколькі грошы яны атрымліваюць нерэгулярна (скажам, пасля заканчэння працы над фільмам), то і памер заробку інакш як "дзіўным" не назавеш. Таму падаецца лагічным тое, што дэлегаты з'езда выступілі ў "ролі гандлярш" (па выразе спадара Цвяткова). Захапіўшыся абмеркаваннем сваіх фінансавых цяжкасцяў, работнікі культуры сапраўды пакінулі без увагі становішча з кнігавыданнем, вяртаннем Дома літаратуры ва ўласнасць літаратарам, прымусовай зменай кіраўніцтва тэатра "Вольная сцэна" і г.д. "Моўная праблема" толькі асобныя прачула за вуснаў аднаго з прамоўцаў ды так і "павісла ў паветры".

Як бы тое ні было, спіс першапачатковых патрабаванняў 3-га з'езда Беларускага прафесійнага саюза работнікаў культуры ўтрымлівае эканамічныя патрабаванні. Так, прафсаюз настойвае на забеспячэнні росту рэальнай заробатнай платы на бягучае п'яцігоддзе не ніжэй за жыццёвы мінімум, а ў перспектыве — мінімальны спажывецкі бюджэт. Патрабуючы прафсаюзнікі і падвышэння акладаў работнікаў культуры за стаж працы адпаведна спецыяльнасці да 40% (15 год і больш) і аднасення гэтых расходаў да сабекошту. Апроч таго, неабходна павелічэнне бюджэтнага фінансавання на выплату надбавак, прэмій для аказання матэрыяльнай дапамогі да 50% ад планаванага фонду аплаты працы. Ёсць жаданне ў прафсаюз павялічыць і індэксацыі даходаў да бюджэту жыццёвага мінімуму. Апошнім у рэзалюцыі з'езда значны пункт аб пераводзе работнікаў культуры (якія жывуць на тырыторыях, забруджаных радыяцыйна) на кантракт з узростаўчым каэфіцыентам да 30% аклада (стаўкі).

Вадзім ДОУНАР



## Ёсць чым і пахваляцца...

Бо яшчэ большымі тэмпамі старэе матэрыяльна-тэхнічная база ўстаноў культуры, працягвае заставацца вострай праблема сацыяльнай неабароненасці работнікаў. Ужо не кажучы пра тое, колькі грошай выдаткоўваецца хоць бы на штогадовае правядзенне ажно 30 самых разнастайных фестываляў. Калі параўноўваць з астатнімі галінамі дзейнасці, сярэдняя заробкі ў сферы культуры знаходзяцца на перадапошнім месцы. Гэта прыкладна 55 тысяч рублёў. А самыя бедныя — супрацоўнікі бібліятэк і музеяў, дзе атрымліваюць каля 35 тысяч. У міністэрства такую сітуацыю збіраюцца выпраўляць наступным чынам: уводзіць павышаючы каэфіцыент аплаты ў прафесійных творчых

калектывах і дыферэнцыраваныя каэфіцыенты да службовых акладаў работнікаў бібліятэк, музеяў і тэатраў. Такім чынам, агульнае падвышэння заробкаў працуючых у 15 300 умовах культуры і мастацтва, чакаць не даядзіцца. Тым не менш ёсць у Мінкультуры і чым пахваляцца. Напрыклад, тым, што галоўны рэжысёр Коласэйскага тэатра Віталій Баркоўскі на сёлённым Эдынбургскім фестывалі першым сярод тэатральных дзяч Усходняй Еўропы стаў лепшым рэжысёрам (за спектакль "Шагал... Шагал"). Ці, напрыклад, тым, што ў наступным годзе ў сталіцы нарэшце з'явіцца помнік Адаму Міцкевічу і Францішку Скарыне.

К. П.

# У Саюзе беларускіх пісьменнікаў

Адзначыць 100-годдзе выдатнага беларускага пісьменніка, аднаго з катогорыя славных майстроў яра, якія, па сутнасці, з'яўляліся пачынальнікамі найноўшай беларускай літаратуры, Сымона Баранавіча Саюза беларускіх пісьменнікаў запрашае ў залу Нацыянальнай бібліятэкі студэнтаў Беларускага ўніверсітэта культуры, навукоўцаў, прадстаўнікоў грамадскасці. Сярод выступоўцаў былі Лідзія Савік, Міхась Мушынскі, старшы навуковы супрацоўнік аб'яднання літаратурных музеяў Міхась Пратасевіч, намеснік

старшыні СБП Навум Гальперовіч, які веў сустрэчу. Бібліятэчныя работнікі падрыхтавалі выставу, прысвечаную юбілею.

Прэзентацыя кнігі "Анталогія беларускай паэзіі" на балгарскай мове адбылася ў Доме дружбы. Сярод удзельнікаў вечарыны былі студэнты БДУ, педуніверсітэта імя М. Танка, навуковцы, педагогі, пісьменнікі, журналісты.

Анталогія стала сапраўднай з'явай у культурным жыцці Балгарыі

і Беларусі, важкім укладам у традыцыйнае сяброўскае сувязі балгарскіх і беларускіх літаратараў. Пра гэта гаварылі падчас прэзентацыі Анатоль Вяршнін, Алесь Пісьмянкоў, Віктар Шніп, Людміла Рублеўская, Навум Гальперовіч. Свае вершы з анталогіі чытаў Зміцер Вішнёў.

У выкананні студэнтаў і выкладчыкаў гучалі творы Янкі Купалы, Ніла Гілевіча, Алесь Пісьмянкоў і Віктара Шніпа.

Н. К.

## ГОМЕЛЬШЧЫНА...

### Кітайскі нацыянальны касцюм

Трывалае творчае супрацоўніцтва ўсталявалася паміж Гомельскім абласным краязнаўчым музеем і амбасадары Кітая ў Беларусі. Раней у мастацкім аддзеле музея была арганізавана выстава "Кітайскі жывапіс на працягу стагоддзяў". Зараз жа ў яго залах разгорнута экспазіцыя "Кітайскі нацыянальны касцюм". Наведальнікі знаёмяцца з унікальнымі работамі майстроў з далёкага замежжа.

### Пленэр за пленэрам

У апошні час Гомельшчына стала сапраўднай "Меккай" для мастакоў. Штогод тут праходзяць міжнародныя пленэры жывапісцаў і скульптараў. А зараз у Рэчыцы адкрыўся абласны пленэр "Рэчыцкія далёгаліды". Сярод удзельнікаў — жывапісцы самых розных пака-

ленняў: Анатоль Отчык, Мікалай Казакевіч, Роберт Ландарскі, Пётр Фей, Іван Папоў... Частку сваіх работ мастакі перададуць у дар гораду. Застаецца дадаць, што пленэр праходзіць на базе прафілактычнай вытворчага аб'яднання "Беларусьнафта".

### Апладысменты "Блакiтным берэтам"

У Расіі добра вядомы ансамбль ваенна-патрыятычнай песні "Блакiтныя берэты" паветрана-дэсантных войскаў. Гэтымі днямі творчы калектыв адзначае 15-годдзе. У Гомелі артысты далі канцэрт у Грамадска-культурным цэнтры мясцовага дзяржуніверсітэта, школах горада.

Аляксей ШНЫПАРКОЎ

## ГРОДЗЕНШЧЫНА...

### У "Энігмы" — дзень нараджэння

Дзесьцігоддзе адзначае незвычайны творчы калектыв з Гродна. У складзе ансамбля сучаснага танца "Энігма" — сямейны дуэт: Луна і Юрый Зябікіны. Гэтая пара складалася яшчэ ў гады вучобы ў Ленінградскім інстытуце культуры, дзе гродзенскі хлопец сустрэўся з дзячыняй зінды. Сумесная творчая праца і каханне прымусілі Луну застацца ў Беларусі. Такім чынам і ўзнік незвычайны дуэт.

"Энігма" працуе пры абласной філармоніі. Не толькі з поспехам выступае ў Гродне, але і выезджае на замежныя гастролі. Шмат разоў Луна і Юрый выступалі ў Польшчы, а мінулым летам зрабілі гастрольнае турне па Турцыі. Зараз дуэт рыхтуецца да юбілейнага канцэрта.

Лілія НАВІЦКАЯ

## МАГІЛЕЎШЧЫНА...

### Мы ўсе любім мультыкі

На мінулым тыдні ў абласным цэнтры (ужо ў трэці раз) праходзіў міжнародны фестываль мультыплікацыйных фільмаў для дарослых і дзяцей "Анімаеўка-2000". Яго арганізавала гарадское кінавідазапрадпрыемства "Позірк" пры падтрымцы Міністэрства культуры рэспублікі, мясцовага гарвыканкама, студыі "Беларусьфільм", Беларускага саюза кінамаграфістаў і дзіцячай анімашыянай студыі "Даквіст". На сёлётні фестываль прыехала больш за трыццаць аніматараў з Беларусі, Расіі, Украіны. У кінатэатры "Чырвоная зорка" жыхары Магілёва змоглі ўбачыць 45 мультфільмаў, створаных на працягу двух мінулых гадоў. Дарчы, летася стужак было каля дваццаці.

Алесь ПЯТРОВІЧ

## БРЭСТШЧЫНА...

### Віншавалі літаратуразнаўцу і паэта

Чарговая творчая вечарына ў Брэсцкім дзяржуніверсітэце была прысвечана дацэнту кафедры літаратуразнаўства, крытыку і паэту Геннадзю Праневічу, які адзначае 50-годдзе. Калегі, студэнты, сябры-пісьменнікі высока ацанілі яго літаратуразнаўчыя і паэтычныя набыткі, дэкламавалі ягоныя вершы, урыўкі з артыкулаў і эсэ. Скарына і Гусоўскі, Купала і Багдановіч, іншыя постаці нацыянальнага адраджэння, творчасць сучасных пісьменнікаў, у тым ліку берасцейцаў — такі абсяг шчырых захапленняў і ўдмурлівых даследаванняў юбіляра, аўтара энцыклапедычных артыкулаў, школьных падручнікаў, кніг. А гонае слова ў адказ было пра яшчэ не здзейсненае, пра новыя задумкі, пра сваіх настаўнікаў — Алег Лойка, Уладзіміра Калеснікі і пра тыя, хто і сёння працуе з ім побач.

Сымон АКСЕНІН

## ВІСЬШЧЫНА...

### У горадзе святой Еўфрасінні

За даволі кароткі тэрмін (7 месяцаў) у Полацку быў узведзены помнік заступніцы зямлі беларускай, прападобнай Еўфрасінні. Яго аўтар — скульптар Ігар Голубеў. На ўрачыстасці, прысвечанай адкрыццю помніка, прыехалі патрыярх экзарх усяе Беларусі, епіскап Мінскі і Слуцкі Філарэт, старшыня мясцовага аблвыканкома Уладзімір Андрэйчанка. Уладзімір Філарэт прыгадаў падзеі стагоддзя, звязаныя з імем Еўфрасінні Полацкай: урачыстае вяртанне мошчаў прападобнай з Кіева ў Полацк, знікненне крыжа Еўфрасінні падчас вайны і яго аднаўленне ў 90-я гады, раскрыццё з-пад тынкоўкі на сценах старажытнага храма фрэсак, перад якімі малілася полацкая ігумення... У гэтыя падзеі — сведчанне наймацнейшай



духоўнай повязі мінулых і сучасных пакаленняў.

# На календары — Балет!

## ДАТЫ

Некалькі гадоў запар адзін добры чараўнік робіць мне прыгожы календары падарунак: вялікі наскенны календар "Беларускі балет". Каб штодня побач з сабою адчуваць я маўклівую музыку эфектных мізансцен са спектакляў Валянціна Елізар'ева, трапяткую вытанчанасць класічных па-д-дэ, невыдумальную таямніцую харэаграфічнага свету — гэтай поліфаніі аркестравых сугуччаў, малюнічых фарбаў, пластыкі маладых артыстычных постацяў...

На календарных здымках календара — менавіта маладыя постаці, новае пакаленне Нацыянальнага акадэмічнага тэатра балета Беларусі, які сёння небеспадатна лічаць называюць "Балетам Елізар'ева", сумяшчаючы з найцікавым творчым перыядам у гісторыі айчынянага харэаграфічнага мастацтва.

Гісторыя... Пра яе нагадваюць энцыклапедыі, навуковыя кнігі, падручнікі і зноў жа — календары, звычайныя, адрыўныя ці пераходныя. Сёлётні календар нагадаў некалькі адметных датаў з гісторыі Нацыянальнага акадэмічнага тэатра балета Беларусі.

Тут і 95-годдзе з дня нараджэння Канстанціна Мулера, заслужанага дзеяча мастацтваў Беларусі, вядомага ў свой час танцоўшчыка і харэаграфам, выхаванца піцэрскай школы, які працаваў на розных сценах колішняга СССР, у тым ліку і Вялікага тэатра. Амаль паўтара дзесятка гадоў К. Мулер быў галоўным балетмайстрам Дзяржаўнага тэатра оперы і балета Беларусі, узначаліўшы яго ў няпрэстны пасляваенны час, ставіў класіку і нацыянальныя творы, "Князь-возера" В. Залатарова, "Салавей" М. Крош-

нера, "Падстаўную нявесту" Г. Вагнера...

Тут і 95-годдзе з дня нараджэння выдатнай балерыны і педагога Ніны Младзінскай, легенды і куміра для многіх прыхільнікаў мастацтва, вучаніцы слаўтай А. Ваганавай, выхавальніцы цэлай плеяды беларускіх артыстаў балета, сярод якіх народная артыстка І. Душкевіч. Ніна Федараўна дажыла да 90 гадоў, штодра падзяліўшыся святлом сваёй асобы і унікальным прафесійным досведам з усімі, хто быў поруч...

Тут і 50-годдзе заслужанага артыста Беларусі, аднаго з вядучых салістаў балета "елізар'еўскага перыяду" — Уладзіміра Камкова, які ў росквіце творчага таленту, завяршыўшы сцэнічную кар'еру, прыйшоў у мастацтва педагогічнае... Тут і "залаты" юбілей яго аднагодка — народнага артыста Беларусі Юрыя Траяна: дата прыпадае акадэмічна на сённяшні дзень, 6-га кастрычніка.

Юрый Траян — своеадметная асоба ў гісторыі беларускага харэаграфічнага мастацтва. Адораны мужнай і прывабнай сцэнічнай знешнасцю, працавіты і настроены на творчы пошук, ён вылучыўся як вядучы саліст у спектаклях 70—80 гг. Майстэрства класічнага танца ў спалучэнні з артыстычнай індывідуальнасцю давала чужым пэнам у працы над вобразами самых розных герояў: Зігфрыда і Ціля Уленхігеля, Спартака і Маўшкі, Хаза і прынца Дзірэ...

Калі сцэнічная кар'ера саліста балета завяршаецца, перад ім пастаюць новыя магчымасці — рэалізаваць сябе ў арганізатарскай, адміністрацыйнай, педагогічнай дзейнасці, не пакідаючы магчымасці



ны свет мастацтва, на небасхіле якога тым часам запальваюцца новыя зоркі. Менавіта яны, новыя зоркі беларускага балета, напоўняць сваім натхненнем атмасферу сённяшняга спектакля "Спартак", які адбудзецца ў гонар юбіляра — Ю. Траяна. Пастаўкаў В. Елізар'ева, сцэнаграфія Я. Лысыка, у галоўных ролях — Уладзімір Дзюгіч (Спартак), Жанна Лебедзева (Фрыгія), Ігар Сядзько (Крас). Музыка "Спартак" напісана, як вядома, Арамам Хачатурянам. І яшчэ па музыку: да 70-годдзя кампазітара Андрэя Паത്രова, на музыку якога маэстра В. Елізар'еў паставіў адзін з першых і адзін з лепшых сваіх балетаў, прымяркоўваецца паказ спектакля "Стварэнне свету". Гэта будзе 11-га кастрычніка: паклонікі Тарпісхоры, відаць, ужо адзначылі ў сваіх календарэхах...

С. БЕРАСЦЕНЬ

На здымку: народныя артысты Л. БРЖАЗОЎСКАЯ ды Ю. ТРАЯН у "Лебядзіным возеры".

# Праекцыя ў XXI стагоддзе

## ФЕСТИВАЛІ

8 кастрычніка ў Беларускім саюзе кінамаграфістаў адкрыецца першы міжнародны фестываль відэаарта і эксперыментальнага кіно "Праекцыя". Арганізатары фесту — асацыяцыя "Сучаснае мастацтва", галерэя візуальнага мастацтва NOVA пры падтрымцы Польскага інстытута ў Мінску і Шведскага інстытута ў Стэксгольме — мусцяць прадставіць беларускіх "эксперыментатараў" сваім суайчыннікам. Не трэба казаць,

што ў Еўропе відэаарт, альтэрнатыўнае кіно даўно прызнана і вельмі папулярна. На думку куратара фестывалю Г. Нагаевай, эксперыментальнае кіно бліжэй да кіно наступнага стагоддзя, бо сучаснаму глядачу ўласціва фрагментарнае сямодасце, кліпавае мысленне, нібыта ты імчышся на вялікай хуткасці ў машыне ці метро. На жаль, расці гэтага віду мастацтва ўзыходзіць на беларускую глебу пакуль незаўважана, з гэтай пры-

чыны фестывальную праграму склаў работы толькі беларускіх аўтараў (відэаарт і "эксперыментальныя" кароткаметражныя прадстаўленні на суд глядацкай і журы больш за дваццаць нашых мастакоў). Плануецца, што пераможцы "Праекцыі" возьмуць удзел у міжнародным фестывале відэаарта WRO — 2001, што адбудзецца ў Польшчы, дырэктар якога, спадар П. Краеўскі, завітае ў Мінск.

В. Б.

## НОВАЕ

### Часопіс чакае аўтараў

У хуткім часе пачынаць свет новае рэлігійнае літаратурна-асветніцкае выданне — часопіс Мінскай Духовнай Семінарыі, які будзе распаўсюджвацца праз праваслаўныя прыходы Беларусі. Выданне павінна стаць цікавым і карысным як для вернікаў, так і для людзей яшчэ пакуль далёкіх ад царквы. Усе, хто зацікаўлены ў адроджэнні беларускамоўнай праваслаўнай літаратуры і адчувае ў сабе здольнасці і магчымасці падтрымліваць яе развіццё, могуць далучыцца да стварэння часопіса, даслаўшы жывапісальныя матэрыялы аб праваслаўных літаратарах мінулых, сучас-

ных аўтарах, іх творы, а таксама літаратуразнаўчыя артыкулы, вершы.

Застаецца спадзявацца, што новае выданне будзе патрэбным і змястоўным, а таксама стане чарговым крокам па ўвядзенні нацыянальнай мовы ў сферу царкоўнага жыцця беларусаў, дапаможа ўмацаванню аўтарытэту Праваслаўнай Царквы ў сумоі з айчынай культурнай спадчынай.

Адрас рэдакцыі: 231822 Гродзенская вобл., Слоніміскі р-н, п. Жыровічы, Нагорнаму Алегу (адрасны адрас беларускай частцы літаратурнага аддзела).

Арцём КАВАЛЕЎСКИ

### Прэзентацыя "Святліцы"

У Баранавічах у Цэнтральнай гарадской бібліятэцы імя Валянціна Таўлая адбылася прэзентацыя альманаха "Святліца". Прысутным пра выданне раскажа Алесь Бакач. Алесь Карней прадставіў лекцыю "Прырода і фантазія". Аўтары альманаха прачыталі свае творы. У бібліятэцы можна было пазнаёміцца з кніжнай выставай літаратараў з Баранавіч. Грамадска-арганізацыя "Творчае згуртаванне "Святліца" падарыла бібліятэчнай сістэме Баранавіч 14 асобнікаў альманаха.

А. Б.



У Карэліцкім краязнаўчым музеі "Зямля і людзі" ўжо шмат гадоў працуе Святлана Кошур — цікая, сціплая жанчына, настольная збірніца няведаных і малавядомых матэрыялаў па гісторыі роднага краю і сваіх землякоў. Часта выязджае яна за межы раёна, каб папрацаваць у абласных і сталічных архівах, бібліятэках, сустрэцца з калегамі.

Яе запісы, знаходкі, выступы на краязнаўчых чытаннях, газетныя артыкулы збіраліся, сумаваліся... і так ператварыліся ў кніжкі.

За апошнія чатыры гады спадарыня Святлана склала і выдала дзве невялікія кнігі — "Карэліччына. Старонкі гісторыі" (1997) і "На зямлі Карэліцкай" (1999).

У першай аўтарка расказвае пра падзеі, якія адбываліся на тэрыторыі Карэліцкага раёна ў перадавыя перыяды (1939—1941 гг.) і ў гады Вялікай Айчыннай вайны. Даследчыца змяшчае ў кніжку і некалькі асобных матэрыялаў пра слаўных людзей раёна — пра вучонага-фізіка

Ф. І. Фёдарова (сына І. М. Фёдарова — Янкі Маўра), які нарадзіўся ў вёсцы Турцы на Карэліччыне, і пра выдатнага спевака Пятра Колюха, які нарадзіўся ў гэтай жа вёсцы, а лёс закінў яго ў ЗША і Канаду.

У кнізе выкарыстаныя фотаздымкі з фондаў Карэліцкага краязнаўчага музея "Зямля і людзі". Другая кніжка Святланы Кошур "На зямлі Карэліцкай" расказвае пра партызанскі рух на тэрыторыі раёна ў гады Вялікай Айчыннай вайны і пра лёс спаленых вёсак — карэліцкіх "Хатынь". Тут, як і ў першай кнізе — адметны стыль складання, — чытач знойдзе ў кніжцы цікавыя персаналіі. Аўтарка змяшчае артыкулы пра А. Міцкевіча, У. Сыракамлю, І. Дамейку і іншых знакамітасцяў у дачыненнях да зямлі карэліцкай, прыводзіць малавядомыя факты.

Заканчваецца брашура старонкай, названай "Райм памітаць".

Л. СІЛЬНОВА

## У гонар Пётры Сергіевіча



Браслаўшчына шырока адзначае стагоддзе з дня нараджэння свайго слаўнага земляка, выдатнага беларускага мастака і дзеяча культуры Пётры Сергіевіча. У бібліятэцы вёскі Казаны, якая носіць імя П. Сергіевіча, адкрылася экспазіцыя аб жыцці і творчасці мастака, адбылася вечарына ў яго гонар.

Адкрылася выстава і ў Браслаўскім краязнаўчым музеі, невадзілімі яе маюць магчымасць пазнаёміцца з фатаграфіямі і кнігамі з асабістых збораў П. Сергіевіча, якія перадала музею жонка мастака, з ягонай творами. У гісторыю беларускага мастацтва П. Сергіевіч увайшоў творами, якія сталі хрэстаматыйнымі. Гэта палотны "К. Каліноўскі і В. Урублеўскі робяць аглед паўстанцаў у 1863 годзе", "Скарнына ў рабочым кабінце", партрэт "Беларуская настаўніца", "Партрэт жонкі мастака" і інш. Але экспазіцыя Браслаўскага краязнаўчага музея мае асабліва каштоўнасць, бо змяшчае з малавядомымі творами мастака. Сярод іх — жывапіснае палотно "Язеп Драздоў і Навагрудку", створанае ў 1976 годзе (на здымку).

Яўген КАЗЮЛЯ  
Фота аўтара

# Жыццядайныя традыцыі айчыннага пісьменства

У 1999 і 2000 гадах пабачыла свет дылогія кніг Алены Яскевіч "Абране Вечнасці" і "Спрадвечная Ахоўніца Беларусі". Даследчыкі звярнулі ўвагу на высокі духоўны ідэал пісьменніцтва — як сярэдневяковага, так і сучаснага, што абвешчаецца ў дылогі.

— Алена, якімі вам бачацца шляхі развіцця сучасных крытыкі, філагалогіі, гуманістыкі ў "гаючых водах" жыццядайных традыцый айчыннага пісьменства пасля працы над дылогіямі?

— Перад даследчыкамі ў 90-х гадах XX стагоддзя паўстала задача спасціжэння спадчыны асветніцкай Сярэднявечча, што запатрабавала энцыклапедызму і ад новай генерацыі пісьменнікаў і навукоўцаў. У іх была магчымасць ва ўсёй паўнаце вывучыць творчасць нашых святых продкаў, старабеларускіх падзвіжнікаў. Варта сказаць, што гэта быў і магутны духоўны імпульс творчасці. Адначасна, што задачай нашых старабеларускіх пісьменнікаў у большасці сваёй было падзвіжніцкае служэнне, ратаванне бліжняга, Айчыны, сураспінанне Збаўцы Хрысту на Крыжы Выратавання сваіх супляменнікаў і суайчыннікаў. Фактычна ўсё жыццё іх уяўляла сабой духоўны подзвіг стаяння ў веры, дабрні, прыстойнасці сярод Армагедона злога і паварнага. Узорам для іх быў подзвіг святых страцераў Барыса і Глеба, які стаўся ўсвабленнем чысціні святасці, мацнейшай ад смерці, якая з'яўляецца абавязаннем цноты і вышэйшая за матэрыяльныя даброты і асалоды жыцця. На беларускай этнічнай глебе гэтай ідэя знайшла ўсвабленне ў вобразе вялікіх смаленскіх святых. Славянскае падзвіжніцтва ўзбагацілася пафасам дзейснага змагання, спраўдзенай рэўнасці ў сродках, выканання яго заветаў і ў той жа час магутнай ідэі асветы краю і творчасці слаўнага старабеларускага пісьменніка Аўраамія Смаленскага. Ён быў настолькі вядомым экзэгетам, прамоўцам, што калі служыў літургію, ці казаў свае пропаведзі — усе навакольныя храмы пусцелі. Быў ён і вядомым іканаліцам. Ад яго святых (ікон, напісаных ім) нават у XIX стагоддзі, па сведчанні даследчыкаў, назіраліся ацалелі і міратэчэнні. Таксама сярод асоб падзвіжнікаў быў Імякурый Смаленскі, мужны самахварны юнак, які аддаў сваё жыццё дзеля выбаўлення краіны ад варожага нахалства, дзеля ўратавання ад апаганьвання святых. Такім чынам вывучэнне спадчыны старабеларускіх пісьменнікаў выходзіла ў даследчыку абсалютна іншае стаўленне да сябе, да слова, пераконвала, што творчасць пісьменніка — гэта рэч выключна самахварная.

— Вы адзначылі самахварнасць старабеларускіх пісьменнікаў. А як сучасны даследчык беларускай кніжнасці звязаны з той жа духоўнай самахварнасцю? Вы адчуваеце сваё сённяшняе запатрабаванасць у гэтай тэме? У чым так званае павязе часоў "залатога веку" і сённяшняга беларускага прыгожага пісьменства?

— У большай сваёй ступені беларускае пісьменства ва ўсе часы, і ў Сярэднявеччы, і ў XIX стагоддзі, і ў наш час — яно заўсёды патрабавала ад пісьменніка самахварнасці. І не трэба шукаць узораў старабеларускіх падзвіжнікаў. Тут дастаткова звярнуцца хача б да вобразаў Максіма Багдановіча, Франціска Багушэвіча, каб зразумець, што іх творчасць была наскрозь самахварная. Фактычна творчасць кожнага сучаснага паважанага пісьменніка — яна ў нейкіх вяршынных праявах, глыбінных спасціжэннях — заўсёды падзвіжніцкая і самахварная, гэта хача б заўчасна спамілага Міколу Ермаловіча. А ў маім творчым занятку прыклады таму былі на кожным кроку. Ва ўсім хрысціянскім і славянскім свеце лічыцца, што стрывожнай лініяй гуманістыкі сучаснай, безумоўна, як і ў Сярэднявеччы, так і ў наш час з'яўлялася духоўнае пісьменства. Пацвярджэнне таму — феномен крытыкі. Вобраз крытыка Зайла, калі мы звернемся да гісторыі пісьменства, ужо вядомы з часоў Гамера. Гэта быў правобраз Сальеры, чалавека, які крытыкаваў Гамера за дробныя недахопы, трошкі зайздрослівы, злы, прызірлівы ў дробязях. Старабеларускі пісьменнік XVII ст. Іван Ужвечы, Іванікі Галатоўскі заўсёды засцерагалі сваіх праціўнікаў, нядобрычліваў, прызірлівых крытыкаў-зайлаў ад празмернага шчыравання супраць іх. Нават было пашырана паданне пра гемаўскага Зайла, які лесам быў пакараны і трапіў у бочку з дзёгцем. Для сярэдневяковага пісьменства, мабыць, вобраз Зайла быў стрыважаным, своеасаблівым засцеражэннем ад неадпаведнага стаўлення да слова. Згадаем, што сярэдневяковыя кніжнікі ставілі да слова як да "Святога Святы", займацца чым можа было, толькі пасля духоўнага ачышчэння, пакаяння,

нават гавення. Стаўленне да постаці пісьменніка было як да каштоўнага дыяменту, таямнічага смарагда. Згадаем, што першапачаткам славянскай кніжнасці фактычна была экзэгетыка, тлумачэнне біблейскіх тэкстаў, святаяйцоўскага падання. Фактычна з яе выйшлі і пераклады Бібліі, і першыя лексіконы і граматыкі. З яе ўзнікла ўся традыцыя айчыннай сярэдневяковай кніжнасці, якая вызначалася ў сваёй аснове мазанісцю. Менавіта фрагменты святаяйцоўскага падання, біблейскіх тэкстаў былі тымі вартаснымі каштоўнымі дыямантамі, без якіх творчасць кожнага пісьменніка ўспрымалася як непаўнаватарная.

Ужо ў XIX стагоддзі ў поўнай меры пра сябе заўважыла крытыка. Яна была сацыяльна-культурнай праявай і адбіткам нацыянальна-вызваленчай барацьбы, рэвалюцыйных рухаў, у савецкія часы — класовай барацьбы. З павяртаннем да айчыннай спадчыны, духоўнасці ў 90-х гадах сацыялагічнае прызначэнне крытыкі адыходзіць на другі план. І большая ўвага надаецца ў сферы духоўнасці — экзегезе, у галінах свецкай культуры — герменэўтыцы, майстэрству вытлумачэння не біблейскіх тэкстаў у адрозненне ад экзэгетыкі, а твораў сучаснага мастацтва. Нацыянальная культура выходзіць за межы сацыялістычнага рэалізму, пачынае адчуваць сябе часткай сусветнай культурнай прасторы, усведамляе сябе важным працягам Сярэднявечча і Новага часу. На мяжы XX і ўжо ў прадчуванні XXI ст. выпрацоўваецца абсалютна новая манера пісьма, якая ўключае ў сябе вяртанне да першаўтокаў, да старажытнай кніжнасці, што, безумоўна, увайшла ў нашу жыццё разам з уваркаўленнем сучаснага грамадства. Адначасна, як і ў Сярэднявеччы, так і ў XIX ст. гімнаграфічныя творы: акафісты, каноны, псалмы, малітвы — яны сапраўды ядналі ўсю нацыю, тое самае адбываецца з этнасам і зараз. Мясне не пакідае адчуванне, што сярэдневяковая кніжнасць, старажытная гісторыя для кожнага жыццара сучаснай Еўропы з кожным годам набывае больш актуальнасць, чым нават сённяшняе мастацтва творчасці. Павяртанне да сваёй гісторыі, вытокаў, каранёў — да "залатога веку" — з'явілася праявай агульнай гуманізацыі грамадства. Ад філагала яна запатрабавала агульна-гуманітарнага падыходу ў вывучэнні і даследаванні культуры і пісьменства. Відавочна, што гуманітарны ў 90-х гадах XX стагоддзя адчулі сябе больш запатрабаванымі, нягледзячы на ўсе матэрыяльны і палітычныя праблемы, — прыслухаліся да гэтага даследавання.

— Вы можаце назваць гэта сваім "залатым часам", працягам той гістарычнай культурнай прасторы, з якой прысябравалі, з якой прыйшоў сутыкнуцца ў час даследавання?

— Мне падаецца, што ніколі чалавек не можа сказаць, які час у яго найбольш плённы. Цяжкая і напружаная праца ішла над "Старабеларускімі лексіконамі", над "Творами Ф. Скарыны", над "Старабеларускімі граматыкамі" і іншымі кнігамі, — кожная з іх менавіта вяршыня, столькі намаганняў яна запатрабавала, што пераўзыхілі іх немагчыма. Потым праца над "Абраннем Вечнасці", "Спрадвечнай Ахоўніцы Беларусі" і ўжо настолькі кнігамі прывучыла да таго, што нешта галоўнае, важнае яшчэ сапраўды не сказана, і ты знаходзішся ў прадчуванні гэтага. "Залаты век" ва ўсёй шырыні разумення — гэта не толькі часы лексікаграфічнай, граматычнай, баслоўска-перакладчыцкай славы нашай Айчыны, калі нашы лексіконы, граматыкі леглі ў падмурк многіх еўрапейскіх моўных традыцый. Згадаем, што Астрожскі Бібліялі на працягу чатырох стагоддзяў карыстаўся амаль усе праваслаўнае славянскае грамадства. "Залаты век" славянскіх (дарэчы, і ўсіх еўрапейскіх) культур пачаўся з эпохі прыняцця хрысціянства, часоў першай "вогненнай любові", калі этнасы засвойвалі сістэму агульначалавечых гуманітарных каштоўнасцей, а душы вернікаў услед за Збаўца Хрыстом праходзілі ўвесь яго зямны шлях цуду, сураспінання са Збаўца Хрыстом на крыжы і ўваскрэсіння, асветлення Божай Ласкаю. На пачатку 90-х гадоў быў час павяртання да духоўнасці, да мудрасці, фактычна мы нанова адкрывалі ў сваіх сэрцах і ўзаемную павагу, і міласэрнасць, і высакарства, і самахварнасць, і любоў, і братэрства. Відавочна, мы ў нейкай ступені былі падобныя да тых беларускіх кніжнікаў часоў Еўфрасіні Палацкай, Кірылы Тураўскага, Аўраамія Імякурый Смаленскіх, Франціска Скарыны, Івана Ужвечы, бо звярнуліся да калыскі сапраўднага падзвіжніцтва, да "святога скрыжыла", духоўнага ідэала, без якога не можа існаваць кожны этнас. Шматпавасць "залатога веку" сягае ад багатых здабыткаў свецкай культуры сярэдневяковай кніжнасці да вяршыні айчыннай іканграфіі, да глыбіні веры, міласэрнасці, любові да

чалавека, падзвіжніцтва. Такое разуменне "залатога веку" было адкрыццём, тым, што дало сілу ў няпростых жыццёвых і грамадска-палітычных варунках насельніцтву постаўцай прасторы, асабліва навукоўцам і пісьменнікам працаваць. Фактычна адбыўся перагляд сучаснай гуманітарнай навуцы, а таксама усведамленне СЛОВА, як найвялікшай духоўнай каштоўнасці.

— Слова, прамоўленае аднойчы, нясе з сабой пэўную энэргію ў гэты свет, напэўнае яго святлом ці, наадварот, дае чалавеку не самае лепшае пачуванне. Што ёсць для вас слова? Мы звыкла кажам, што слова было напачатку. Пачатак працы са словам, гэтае адчуванне слова — як яно жыве з вамі?

— Сапраўды, слова, як і мова, выключныя ўласцівасці чалавечай прыроды. Пры даследаванні творчасці сярэдневяковых кніжнікаў, у час працы над імі, духоўнымі вершамі, безумоўна, заўсёды задумваўся над вядомымі словамі Дантэ Аліг'еры, што мова дадзена чалавеку ад яго недасканаласці. Бо анілы, жывёлы — яны не маюць патрэбы ў мове. Анілы паспрэджылі сваё чысціне, які светлазарнага лютства, ва ўсёй прыгажосці сузіраюць думкі і пачуцці адін другога. Чалавек па сваёй недасканаласці павінен прыхоўваць думкі, каб не абразіць бліжняга грахоўнымі паняменнямі, уласнай зласлівасцю. Падзел моў, калі звяртацца да біблейскіх высноў, быў вынікам адхілення ад той святой чыстай ісціны. І фактычна кожны даследчык сярэдневяковай кніжнасці, той, хто нека прымчыўся і спрычынаецца сам да духоўнага пісьменніцтва, ён імкнецца ў сваёй творчасці рэалізаваць дадзенае чалавеку антыномію: стаць не да слова, як у свой час пісаў у "Філасоф... Імяні" вядомы філосаф і багаслоў Сергій Булгакаў — гэта стаўленне да рэчы, якая ўцяляе не ў гістарычную абалонку. Слова мае сваё месца ў мове ў пэўных перыядах яе функцыянавання, яно "госця з іншага свету", бо фактычна належыць двум светам. Сваёй духоўнай абалонкай, глыбінёй айсберга — яно фактычна застаецца па-за межамі свядомасці. І толькі нябачная частка гэтага айсберга даходзіць да чалавека. Вільгельм фон Гумбальт адзначаў, што аснову кожнай нацыі, яе паспярную энэргію складае, яе духоўную магутнасць вызначае мова. Дух нацыі стварае мова, бо менавіта праз яе адбываецца развіццё нацыі як індывіда. Мова — самадастатковы прадукт жыццядзейнасці, які ствараецца кожны канкрэтны момант на новае, але ў той жа час ён спрадвечны. Мова — найвялікшы грунт, скарб, які падаараны кожнаму этнасу. Магчыма, таму мы з такой цікаўнасцю звяртаемся да старажытнай сярэдневяковай мовы, бо ў ёй эмацыянальны стан, чысціня, пачуццёвасць захаваўся ў найбольшай ступені. Фактычна таму была такая грамадская патрэба ў выданні старабеларускіх лексіконаў і граматык. Вель важна было вытлумачыць, зразумець пахажанне пэўных слоў, лексем, перакладаць беларусаў у тым, што большасць лексікі нацыі складаецца нашай этнічна-роднаснай адзінасці, а не запавычанай з суседніх моў. Згадаем, што ў Заходняй Еўропе ў сярэдзіне XX стагоддзя Марцін Хайдзігер таксама звяртаў увагу грамадства на ўнутраны змест слова. Наша мова, мастацкая ўнутры — гэта фактычна сістэма сістэм, магутны духоўны код, у якім зафіксаваны здбыткі амаль усіх папярэдніх эпох. Таму, відаць, немагчыма навучыць чалавека пісаць шляхам нейкіх дробных заўваг. Пісьменніцтва можа навучыць толькі працэс стварэння. Такое багачце дае нам папярэднюю культуру, і ніхто не ведае, які пласт з-за характару талента канкрэтнага пісьменніка ці навукоўца будзе адкрыты менавіта яму. Вывучэнне больш чым тысячгадовых традыцый айчыннай кніжнасці прымушае вельмі ашчадна ставіцца і да творчасці сярэдневяковага пісьменніка, і да творцы сучаснага, уважліва ставіцца і да навуковых і мастацкіх пошукаў калег. Дасягненні духоўна-гістарычнай антрапалогіі сведчаць, што для кожнай эпохі важна ведаць не толькі погляды, перакананні, лад жыцця дзяржаўнай і культурнай эліты, але і звычайныя удзельнікі падзей, канкрэтныя пісьменнікі гэтай эпохі, людзей, якія існавалі адначасова ў афіцыйнай гістарычнай прасторы, але ў той жа час яны стварылі тую спрадвечную культуру, якую мы маем зараз. Даследаванне хрысціянскіх і багародніцных святых і адпаведных казанняў у значнай ступені дамагло паўнаватарства ўспрымаць і сваю мастацкую творчасць, якая ішла паралельна першым кнігам. Паэзія стала фактычна ўнутранай часткай таго айсберга, які застаўся па-за межамі навуковых прац, духоўна-публіцыстычных, крытыка-літаратурных дзусаў, глыбінным носьбітам усіх падсвядомых духоўных здбыткаў, жыццядайных традыцый айчыннага пісьменства.

Гутарыла Галіна ШАБЛІНСКАЯ

## За любоў да роднай Маці-Краіны...

Пра страшны пакунцікі лёс гэтых людзей, гэтых верных сыноў і дачок Беларусі, ужо трохі напісана і расказана. Былі апублікаваны невялікія артыкулы ў некаторых газетах, друкаваліся і фрагменты з іх уласных успамінаў. А гадзі два таму выйшаў з друку і дошыць аб'ёмны зборнік "Гарт" (ініцыятар і складальнік пісьменнік Герман Кірылаў, падароў яго Божа!), у якім гэтыя святамучанікі зямлі беларускай расказваюць аб сваёй жыццёвай трагедыі больш падрабязна.

Чытач ужо здагадаўся, што гаворка ідзе пра былых студэнтаў Глыбоцкай і Пастаўскай педвулчэльняў, сяброў "Саюза беларускіх патрыётаў" (1945—1947), якія згуртаваліся ў суполку з высакароднай мэтай — садзейнічаць павышэнню нацыянальнай самасвядо-

акупцыі, калі мы кожны дзень држэлі ад страху, чакаючы налёту карнікаў, у нашу сям'ю (не помню ўжо, якім чынам) трапіла "святое пісьмо" — перапісаны алоўкам, на аркушыку з вучнёўскага шыйтка, наіўны малапісьменны тэкст. У ім расказвалася пра тое, як якаясьці жанчына сустрэлася дзесяці на беразе мора з Божай Маці, і што ёй сказала Багародзіца, а менавіта: як уратавацца ад пагібелі, ад смерці, што для гэтага трэба рабіць. Па-першае, трэба маліцца і маліцца Богу, а па-другое, трэба 12 разоў перапісаць гэтае "святое пісьмо" і пераслаць ці перадаць яго на 12 адрасоў, — бо інакш паратунку не будзе. Гадую колькі таму, як ні дзіўна, я выняў з паштовай скрынкі такое ж пісьмо — амаль дакладна такога ж зместу і з такім жа патрабаваннем: уласнаручна перапісаць 12 разоў і раслаць сваім знаёмым...

"Лепш бы мяне застрэлілі адрозу..." Гэты ліст-ўспамін, гэтае "святое пісьмо" Людмілы

хопіць", якая жыла ў Максіме Гарэцкім, свечасова пачала прарастаць і ў душы маладзейшага брата Гаўрылы Гарэцкага, а праросшы — стала на ўсё жыццё і яго перакананнем, ягоным жыццёвым "верую", духоўным і маральным грунтам яго як грамадзяніна і навукоўца.

Так, Гаўрыла Іванавіч быў на сем гадоў маладзейшы за брата і наогул самы малады сярод тых, што ўздзімаліся да вялікай грамадска-патрыятычнай дзейнасці на дражджах "Нашай Нівы". Нашмат маладзейшы, але — увабраў, паспеў увабраць у сябе, у душу і сэрца, увесь дух эпохі першага адраджэння Беларусі, таго яго этапу, што ішоў пад сцягам БНР, пад "Пагоняй". Ён прыняў і новую, паслякастрычніцкую рэальнасць, бо паверыў і ў БССР, у абвешчаныя дэкларацыі. Паверыў, ні на цалю не ўступаючы ў галоўным, ні ў якой меры не здаючы таго, што стала сансам жыцця: Беларусь, Беларусь і яшчэ раз Беларусь!

Ніл ПІЛЕВІЧ

# Каб ведалі. І — каб думаці

НАТАТКІ ПРА НЕАБЫДЗЁННАЕ

масці грамадзян рэспублікі, дзеля чаго — прапагандаваць веды па гісторыі і культуры Беларусі, выходзяць пашану і любоў да беларускай мовы. Які піша адна з удзельніц гэтага руху: "Пра нейкія злычынныя ці тэарэтычныя акты нават размовы не было. А на нас усцалі паляванне, як на самых небяспечных злычынцаў".

У канцы 1946-га іх пачалі арыштоўваць, а ў чэрвені 1947-га адбыўся кароткі суд. І вярнуў суд — вы думаеце хто? Ваенны трыбунал. Судзілі, як ваенных злычынцаў. Семнаццацідзесятнаццацігадовых юнакоў і дзяўчат! Цытую: "Мы былі такімі маладымі, такія чыстыя сэрцамі!" Так або амаль так прамалююць у сваіх успамінах тыя, каму пашчасліла ацалелі і не загінуць на "этапах" і ў канцэнтрацыйных лагерах, на катарзе ў рудніках і на лесаваловах... Што ім дывалася перажыць, якія здзекі і глумленні вытрымалі, якія мукі зведалі, — пра ўсё гэта чытаць і думаць наймаверна чытка. Як кажуць у народзе: проста валасы дыбам становяцца.

А "мы былі такімі маладымі, такія чыстыя сэрцамі"... Гэта — балочны ўздых з успаміну Людмілы Краснадубскай, якая дажывае свой век у Казахстане, у сяле Акыча (спадзяюся, яшчэ жывая-здоровая, за Божае ласкі). У лютым 1993 года яна апублікавала свой успамін у газеце "Сумежжа", пад назвай "Лепш бы мяне застрэлілі адрозу". Некалькі радкоў з яе страшнай споведзі мушу тут прывесці. "Мяне арыштавалі ў канцы зimy. Я была ўжо замужам і чакала дзіця, таму ўвогуле ніякай актыўнай дзейнасцю не займалася. Кадзіб-ты схапілі мяне і павезлі ў Паставы. Там кінулі ў нейкае сутарэнне з зямляной падлогай, дзе ля выхадзе канваіры стаялі ды вогнішча. Я замярзала, але яны не дазволілі нават наблізіцца да агню. Раніцай допыт, знявагі. Потым адвезлі ў мескую турму. Там таксама бясцэнныя допыткі і здзекі, імкненне растаптаць маральна. Нарэшце, 20 чэрвеня 1947 года закончыўся гэты фарс, які называецца судовым працэсам. Імем СССР выносяць прысуд. Мне — 10 гадоў пазбаўлення волі і ў дадатак 5 год паражэння ў правах. А ў мяне якраз пачаліся родавыя схваткі. У лазарэце менскай турмы і нарадзіўся мой сыноч. Загарнулі ў анучу, усунулі ў рукі і хворую этапам у турэмную калонію "Матері і ребенка" ля станцыі Халы Гомельскай вобласці. Я была ледзьве сама жывая, малако прапала, а дзіця цягнуцца да пустых грудзей і цыхенька плача ад голаду. Сыноч пражыў так 4 месяцы і 15 дзён і скануў у маіх руках. Вось гэта і была самая страшная для мяне кара! Калі б я ведала, што так будзе, я яшчэ ў часе допытаў наклала б на сябе рукі ці кінула б на канваір, каб застрэлілі з яшчэ ненароджаным дзіцем. А так я 135 наіў і дзён глядзела ў вочкі сыночка, які кануў ад голаду. І гэта было ў краіне "счастлівага дэтства". Так, мёртвым, сыноч мой застаўся на Радзіме.

Вось — лёс чалавека, які хацеў свабоды і шчасця свайму народу, свайго Бацькаўшчыне. Лёс аднаго, у якім — лёс мільянаў. "Лепш бы мяне застрэлілі адрозу..." — дакладней і мацней скажаць пра перажытае гэтай маладой маці немагчыма.

...Недзе ў канцы 1943 года, пад нямецкай

Краснадубскай і рэкаменду ю кожнаму маладому беларусу таксама перапісаць 12 разоў і паслаць ці перадаць сваім сябрам і знаёмым, — **каб ведалі**. Каб чыталі і ў сваю чаргу перасылалі іншым. А адзін экзэмпляр — трымаць дома, на відным месцы, можа, нават на покуці — бо "святое ж!" А яшчэ лепш — пастаянна насіць яго пры сабе, каля сэрца. Ну так, каля сэрца, каб не забываць і думаць — думаць і думаць аб тым, адкуль, як і чаму... Бо іншы раз мне здаецца, што гэта пісьмо не канкрэтнай беларускай жанчыны-маці, а самой Беларусі, — растураўнай і змардаванай святамучаніцы Маці-Краіны нашай...

Праз 10 гадоў пасля трыбунала, у 1956-м, быліяныя сабры "Саюза беларускіх патрыётаў" пачалі вяртацца на Бацькаўшчыну. І што ж? Што іх чакала тут — у краі, дзеля свабоды і квітнення якая яны прынялі такі жаклівы вырак лёсу? А чакаў іх апошні неміласэрна-балачны удар. На радзіме іх не прынялі. "Нідзе не бралі на працу. Кармілі стары бацьканастаўнік. У райана яго папракалі: твая дачка — вораг народа! Давалася мне пакінуць мілую Радзіму і зноў вярнуцца ў Казахстан" (Л. Краснадубская). "У 1956-м годзе вярнуўся на радзіму, але нідзе на працу не бралі, і зноў паехаў на Каліму" (Станіслаў Савік). У тым жа 1956-м вярнуўся ў родныя мясціны Леў Бялёв і Марыя Бабіч. Сустрэліся ў Глыбоцкім і — пажаніліся, каб быць і трымацца далей разам. Але з горчыцх уразумелі, што тут ім не рады, тут яны непатрэбны. Варта было толькі паказаць пашпарт, і ніхто не хацеў браць на работу: для асуджаных за "палітыку" вакансій не было. Брала роспач: як жыць? (...) І паехалі назад у Інту. Там працавалі на шахтах адзін на выхадзе на пенсію" (3 артыкула Л. Лабачэўскай у "Народнай волі" за 10 ліпеня 1999 г.).

Радзіма аказалася не добрай спадгалдай маці, а злю і нелітасцівай мацявіай. Яна адрывала сваіх родных дзяцей, як чужацкіх, як ворагаў.

І нарэшце яшчэ адзін штырок у гэтай гзгды пра лёс самаахвярных абаронцаў і заступнікаў Беларусі, яе свабоды, яе годнасці, яе мовы і духоўных скарбаў. У 1992 годзе (праз 45 гадоў, амаль праз паўвека!) Вярхоўным Судом Рэспублікі Беларусь справа сяброў СБП была перагледжана, і ўсе яны былі рэабілітаваны "за адсутнасцю складу злычынства". Не памілаваны, а — рэабілітаваны. Гэта значыць: ніякай віны за імі не было. Адпакутавалі, перацярпелі нечалавечыя мукі — нязвошта. Хіба... за шырую любоў да роднай зямлі, да Беларусі?

Але ж як разумець гэта, каб за любоў да роднай Маці-Краіны яе ж дзяцей у яе ж на вачах судзілі такім страшным несправядлівым судом?!

Як ты адпуніў такое, Божа?!

Апошні з марікан

Яшчэ ў 1921 годзе вялікі пісьменнік славянскага і не толькі славянскага свету Максім Гарэцкі, у роздумах аб лёсе Бацькаўшчыны, пісаў: "Сіл у нас хоціць. Мы сапраўды адна з культурных і духоўна багатых нацый". Толькі, засцерагаў ён далей, нямыжона гэтыя сілы расцярэць, яны павінны быць аб'яднаны. Вось гэтая глыбокая перакананасць, што сіла ў нас

У мяне асабіста не так і шмат было з Гаўрыла Іванавічам сустрэч, часцей абменьваліся лістамі і паштоўкамі, у гасцях у яго на кватэры правёў толькі адзін вечар. Але ад кожнай сустрэчы з ім я заставаўся з усё больш моцным уражаннем, што гэта, па-першае, адзін з апошніх магікан — з апошніх носьбітаў той сапраўды беларускай культуры, якой так не хапае нашаму грамадству сёння; а па-другое, што гэта чалавек вельмі трывалай унутранай моцы: ад яго постаці, ад яго пагляду, ад яго нягромкіх слоў дыхала ураўнаважанасцю і спакоем, на ўсім яго абліччы і паставе, на тым, як ён трымаўся ў грамадзе, ляжала плячаць самавітасці і шляхетнасці; усё ў ім ныйначай гаварыла: "Нічога, усё будзе добра. Мітусіцца не трэба, гэта непрыгожа. Трэба спакойна і прадсяняльна рабіць справу, да якое маеш прызвание. А злоснікі і нядобразычліўцы нашы будучы аднойчы пасаромлены самім жыццём".

Дарчы, і яго верная сяброўка і спадарожніца ва ўсіх жыццёвых нягодах Ларыса Восіпаўна поўнілася такім жа спакоем, лагодна і дабрый, несла на сабе такі ж адбітак вялікай культуры, далікатнасці, шляхетнасці. Я напісаў "у нягодах", але гэта сказана, мабыць, занадта мякка, бо ці ж проста нягоды — турма, ссылка і два прусуджэнні да вышэйшай меры пакарання, да расстрэлу — як ворага народа, ворага сацыялізму, зацягата беларускага дэмадэма?

Разгледзячы постаць, жыццёвы і творчы шлях акадэміка Г. І. Гарэцкага ў кантэксце гісторыі Беларусі, немагчыма не думаць аб тым, што менавіта на такіх людзях, на такіх волатах стаяла ў стагоддзях і выстаяла Беларусь як самастойная этнічна-нацыянальнае ўтварэнне, што дакучоўны менавіта такім людзям вытрымалі і не загінула наша культура, наша духоўнасць, наша мова. Присутнасць акадэміка Г. І. Гарэцкага ў культурна-грамадскай жыцці Беларусі была невычыйна адчуваўнай. Быць яго сучаснікам, а тым больш яго знаёмым — значыла вельмі шмат і абавязвала да многага. А перадусім — абавязвала думаць, як пра жыццё адпущаны табе век з высокай чалавечай годнасцю, як распарадзіцца дадзенымі табе ад Бога сіламі і здольнасцямі з найбольшай карысцю для Бацькаўшчыны. Не сумняваюся, што многія і многія, каму выпадае шчасце з ім працаваць ці проста сустракацца і гутарыць, сёння думаюць пра гэта са шчырай удзячнасцю і яму — слаўтаму, сусветнавадому вучоўнаму і вялікаму грамадзяніну.

## Несправядліва і не па-гаспадарску

Адзін з шанаваных мною паэтаў прызыва ка 80-х у нататцы на старонках афіцыйнага выдання агулам негатывна ацаніў творчасць Аркадзя Куляшова 30—50-х гадоў, завіўшы, што варты ўвагі сённяшняга чытача Куляшоў пачаўся ў сярэдзіне 60-х. Мяне ягоны прысуд, мушу сказаць, моцна засмуціў, бо заўзяццё такое — няслухна і несправядліва. Тое, што ў Куляшова ёсць таленавіта напісаныя рэчы, якія з ідэалагічных меркаванняў сёння не ўспрымаюцца, зусім не дае

падстаў цалкам адрываць напрацаванае ім у 30—50-я гады. Калі б Аркадзё Куляшоў не напісаў нічога больш, апрача вершаў, балад і пазм перыяду Другой сусветнай вайны, — ён і тады б застаўся вялікім паэтам у беларускай літаратуры XX стагоддзя. Так, як ён паказаў трагедыю чалавека ў вайне, ніхто ва ўсёй шматнацыянальнай паэзіі былога СССР не паказаў. З ягоным "Лістом з палону" можа стаць побач хіба толькі "Брагі сожгли родную хату" Міхаіла Ісакоскага. А "Над брацкай магілай"? А "Прыгоды цымбал"? А балюча-трагічная, дагэтуль, на жаль, як трэба неацэнная "Алёнка"? А пазма "Сцяг брыгады"? Нават байцы югаслаўскай Народна-вызваленчай арміі, па ўспамінах паэта Радавана Зогавіча, з заміраннем сэрца слухалі каля вогнішча ў гарах "Сцяг брыгады", хоць па-руску не ўсё разумелі і Зогавіч павінен быў ім сёе-тое тлумачыць. Прыгадайма, як на першым чытанні гэтай пазмы ў Маскве, у гасцініцы (1942 год), Аляксандр Твардоўскі, па яго ўспамінах, перагінаўся праз плячо Куляшова, каб зазірнуць у рукапіс: няхужо там сапраўды ёсць такой страшнай трагічнай сілы радкі? Гэта — Твардоўскі, уразіць якога было цяжка...

Апрача таго, варта помніць, што Куляшоў — адзін з вялікіх майстроў паэтычнага слова. Што датычыць культуры мовы, культуры вершаванага радка, — роўных яму сярод літаратурных равенскаў было зусім нямаша. А можа, і зусім не было. Гэта яшчэ трэба зрабіць спецыяльнае даследаванне. І дай Божа, каб усе, хто сёння прыходзіць у пазіцыю, гэтак валодалі складам і ладам роднай мовы, верша, як валодаў Куляшоў.

Можна было б і прайсці міма гэтага канкрэтнага факта няслухнасці ў ацэнцы нашай паэтычнай спадчыны эпохі таталітарнага гвалту, калі б гэта была выпадковасць. Засмучае, аднак, тое, што прыведзены факт — даніна нядобрай, намудрай тэндэнцыі, якая ўжо набрала сілу і якая нашай літаратуры, а значыць і ўсёй нашай беларускай справе карысці не прынясе. На вялікі жаль, многія з маладых і ўжо досыць сталых пісьменнікаў выказваюцца вельмі непачыва пра беларускую літаратуру сваёй эпохі, гэта значыць да 1991 года. Адмаўляючы яе агулам, без спробы адрэаляцыі: вось добрае, чыстае, здаровае зерне, а вось зяло і смецце. Паводле іх выказванняў — уся яна фальшывая, непраздзіва, ілюстрацыйная, схематичная, заідэалагізаваная і г.д., — адным словам, немастачка, няваротная, для духоўнага ўжытку сёння непрыгодная. Брава, сябры, брава! — толькі і застаецца выгукнуць у адказ. Канешне ж, у той літаратуры нічога каштоўнага няма. Адна аданіс ды голая прапаганда, адны дэкларацыі ды клятвы на вернасць партыі. І сцэльныя ружовы сапраўдзізм. Ні прадзвіжых малюнкаў і сцэн з народнага жыцця, ні глыбока чалавечых, шчырных паучуццяў і перажыванняў, ні драматычных і трагічных лёсаў сучаснікаў, ні вострага сатырычнага асмяяння грамадскіх заган... — нічога! Ні ў таго ж Куляшова, ні ў Танка, ні ў Панчанкі, ні ў Караткевіча, ні ў Лысіна, ні ў Гаўрусёва, ні ў Крапівы, ні ў Мележа, ні ў Лупскава, ні ў Чарнышэвіча, ні ў Брыля, ні ў Быкава, ні ў Пташнікова, ні ў Стральцова, ні ў Адамчыка, ні ў Кудраўца... Ды што пералічваць імёны? Які сэнс? Усе яны нічога не значаць. Дзесяткі гадоў краіна жыла без літаратуры. І вось толькі цяпер пазыюцца і павяліліся паэты і прозаікі, якія... Павяліліся на пустым, на голым месцы.

Цяжка зразумець, дзеля чаго, з якіх меркаванняў робіцца гэта закрэсліванне таго, што напрацавалі — таленавіта, сумленна, шчыра — папярэднікі. Не хочацца думаць зусім кепска, аднак жа — што гэта? Бядомы адвекі спосаб самаузышчання: літаратура пачалася з нас? Наіўна, неразумна і не па-гаспадарску. А ў нашай беларускай сітуацыі гэта, на маё разуменне, і недапушчальна. Бо няма сёння ў свеце другой нацыі, якая б у такой ступені мела патрэбу ў кансалідацыйных пакаленняў. Да многіх усё яшчэ так і не дайшло, што адно з найвялікшых няшчасцяў нашых і прычын бядотнага становішча краіны — наша феноменальнае беларускае самадства.

## Як гэта робіцца там, дзе людзі сябе паважаюць

На працягу апошняга года ў літаратурным календары Балгарыі буйным планам ішлі круглыя даты некалькіх выдатных пісьменнікаў — тых, чья творчая спадчына ўжо даўно стала духоўным побыткам нацыі. Не буду пералічваць усіх — спыніся толькі на чатырох, найбольш значных.

150 гадоў з дня нараджэння аднаго з заснавальнікаў новай балгарскай літаратуры, першага народнага пісьменніка Балгарыі Івана Вазова.

150 гадоў з дня нараджэння выдатнага пісьменніка-гісторыка і публіцыста Захарыя Стаянова.

(Прыцяг на стар. 14—15)

## “Настальгія па вечнасці”



Бадай, у кожного бывають моменти, калі засблива хочацца паставядацца ў любові да роднай зямлі, паспрабаваць разабрацца, наколькі повязз з Бацькаўчынай надае табе сілы, упэўненасці, веры. Калі ж да ўсяго гэтага чалавек валодае паром, ён сваё запаветнае даярвае паперы. Як гэта зрабіў у лірычнай імпрэсіі "Мая Беларусь" Юрась Півуноў: "...Што ёсць Беларусь? Кожнаму беларусу аня ўяўлення пасвойму. Для мяне Беларусь пачынаецца з вёскі, дзе нарадзілася мая маці, дзе ў дзяцінстве я баіўш час летніх вакацый". А далей Ю. Півуноў прамаўляе слова пра гэтыя куткі Беларусі: "Клічаўчына... Край хваёвых лясоў з прамежкамі бразовых гаёў, паўночных баравікамі, махавікамі да лісічкамі пад ялінкамі, балотцыцкімі зізінаў з россыпам палымяных журавінаў на зялёных купінах... Край прырэчных лугоў, дзе паважна ступаюць па мяккім дзіране квітнеючых красак белыя птушкі з чорнаю аздобаю на крылах. Гэта буслы — белыя рыцары Беларускай зямлі". І заканчвае Ю. Півуноў сваё споведз такімі словамі: "Беларусі! Для мяне ты святая зямліца! Нібы родная маці, ты свеціш ласкай сваёй!" А калі па-сапраўднаму любіш свой край, не можаш не любіць мову, хараво і мілагучнасць якой адчуў з маленства.

І з уяўлення жаданне налісцаць пра гэта верш:

Моя мовля...  
Ніби гнаная ледзі,  
У замку,  
Дзе подых далёкіх вякоў,  
Просьці у Бога  
Шчасця народу,  
А нацыі нашай  
З руінаў пастаец,  
З духоўнага рэзурху,  
У які цягам стагоддзій  
Укунілі Край Беларускі візны  
З Усходу і Захаду,  
Поўначы і Поўдню —  
Давесці хачелі:  
“Беларусаў няма!”  
Мы ёсці!  
Мы былі!  
Мы не знікнем ніколі! —  
Як бы таго хтосьці з іх не хацеў.  
А моцы ў змаланні  
Нам даць сля да духу,  
Прыгажосці нашай мовы,  
Краіны прасягчы...

Гэтая два творы ўзяты з першай кнігі Ю. Пушнова "Настальгія вечнасці", якая пачынала свет у Магілёве. У Магілёве Ю. Пушнову і нарадзіўся. Нягледзячы на тое, што пражыта ўсяго 36 год, біяграфія багатая: сярэдняя школа, Гомельскі політэхнікум, служба ў паветраных дасяжных войсках, праца слесарам на мазельвай фабрыцы, заочная вучоба ў Беларускай тэхналагічным інстытуте, з якога пасля чацвёртага курса перавёўся на беларускае аддзяленне філфака Магілёўскага педінстытута і скончыў у 1986 годзе; дырэктарства ў Магілёўскай філіі БГАКЦ. Быў карэспандэнтам магілёўскіх газет "Ратуша", "Зямля і людзі", член — карэспандэнт "Вечернага Могілева". Друкаваў у калектывным зборніку "Сэрцам роднага слова краніся", у часопісах "Першацвет", "Маладосць", газетках "Чырвоная змена", "Наша Ніва", "Наша слова", у мясцовым друку. У "Настальгіі на вечнасці" змешчаны розныя вершы і імпрэсіі, але змест кнігі можна звесці да верша, які завяршае яе: "Я жыву, Я сцвярджаю сваё існаванне, Штосціт тут адмаўляю, А штосцікі прыму. Толькі мату адну Не адпрэчу нікому — Каб заўжды была волнай Мая Беларусь". Лірычным герой Ю. Пушнова, знайшоўшы свой шлях да Беларусі (які прызнаецца ў прадмове: "Вершы, што ўвайшлі ў кніжку, напісаны ў перыяд з 1989-га па 1999 год"). Усё, што перажыла за гэты час краіна, перажыў і я. Менавіта ў 1989-ым я стаў БЕЛАРУСАМ. Першыя шматтысячныя мітынгі, прадэўфія гісторыя нашага Краіна на старонках газет і часопісаў — усё гэта адкрыла мне вочы..."), жыўе жадааннем каб яго знайшлі і іншыя.

Юрась ВАЙСЁНАК

# Натхненне старасвецкасцю

ЧЫТАЮЧЫ "САРМАЦКІ АЛЬБОМ" Ірыны БАГДАНОВІЧ

Некалі П. Панчанка сказаў: “У кожнага паэта павінна быць свая тэма, свой свет. Тады ён займае і сваё месца ў літаратуры”. Ірына Багдановіч як паэтка прыйшла да “сябе” не адразу. Паступова ўздзімалася яна да мастацкай сталасці і майстэрства, што выявілася асабліва яскрава ў творах паэткі апошніх гадоў і так называнае расцвілі ў ёй “Сармацкім альбоме”. І калі ў першым зборніку аўтаркі “Чаравікі маленства” (1985) вершы па гістарычную тэматыку ці проста з “налетам” гісторыі не пераважаюць колькасца (хаця і прыцягваюць увагу чытача неманіта сваёй адметнасцю, неаддзелнасцю з іншымі, вымушаюць спыніцца на іх больш даўгалева), то ў наступных — “Фрэскі” (1989) і “Вялікідзец” (1993) — яны займаюць значнае месца, становячыся ядзерамі ў творчасці І. Багдановіч. Гісторыя краіны і народа, іх шматпакнуты шлях прывякі “летаргіі”, забавіцы, ціску “то злева, то справа”, жыццёвасць і нязломнасць духу беларусаў, багатая на векапалныя падзеі і фантастычныя легенды мінуўшчына, таямніцы курганоў, замчышчаў і падземных лэхаў — невычэрпная крыніца натхнення, з якой жыццёва паэтычныя талент аўтаркі.

М. Арохча, аналізуючы збытныя зборнікі І. Багдановіча, зауважае, што яе "дзельшя вершы... вырастаюць з сапраўднага". Варта ўдакладніць, што гэты гістарычна сапраўднае не выключнае дашчужы і нават перавагі ўласна-аўтарскага, творчага перапрацоўкі і пераасэнсавання фактаў, погляду на рэчы і з'явы. Значаннае тычыцца паэмы "Палачанка", прысвечанай легендарнай жанчыне беларускай мінуўшчыні — князёўне Рагнедзе, а пазней кнігіні І. Гарыславе. Як вядома, шмат хто спрабаваў сілай сваёй фантазіі прадхінуць заслону з лютэрска даўніны, разгледзець у ім твары і постаці жывых людзей з супярэчлівым унутраным светам і пацуючы, увабосіх іх у яркіх, запамінальных вобразках, каб наблізіць да нас, сучасных, і што і праз стагоддзі не ўніклі той жа адвечнай і тарапіцы добра і зла ў сабе. І. Багдановіч падхінуўціх да "полацкай драмы" з інаша, нечаканка боку: яна глядзіць на яе вачыма жанчыны-маці, а таму бачыць у новым асвятленні:

Чые вы маці? Горкае маўчанне.  
Яшчэ ідуць! Жанчыны ў чорным тут.  
Вы хто? Вы — хто?

Аб вас маўчыць паданне.  
Мы — маці. Мы яе спытаць прыйшлі:  
За што сыны бязвінныя палеглі?..

Гэтае пытанне ў паэме не рытарычнае. Невыпадкова ім пачынаецца твор і, па сутнасці, завяршаецца. Аднак Рагнеды адбрасаваны ўжо на, нашадкам, але ж праблема ім не вырашаецца, канцоўка застаецца адкрытай. Князёўна з горыччу прызначае, што хоча «да ваших дзён даносіцца праклён тых

мацярок, што вояў гадавалі, а ўзнагародай мелі толькі стогн, калі пасля, забітых, іх хавалі, але ж і яна не пазбегла пакутаў праз усё жыццё. Якраз імі ды яшчэ болей незагойнай раны памяці сплэцла гераіня ўсё спадна: і сваю віну, і свае памылкі.

Проблема гістарычнага складае выразную данінаміту "Сармацкага альбама" І. Багдановічу. Гэта адлюстравляеца ўжо ў самай назве нізкі, дзе азначэнне "сармацка" мае на ўвазе шліхетнасць, годнасць і гонар за сваё мінулае. Тут самы звышзалепаецца адведдвенна настрайваецца і танальнасць усіх бх выключэння першаў нізкі — уласна-гістарычных, грамадзянска-патрыятычных і інтымных. Праўда, працяглюеца адзначаная характарыстыка па-рознаму ў розных творах, што дазваляе пазбегнуць аднастайнасці мастацкага ўвасаблення і паўторы. Часцей за ўсё ў вершах паэты гісторыя, мінуўшчына адкрыта, незашэфраваная, ў чым пераконана крые назвы ("Марілёўская пліта — эпітафа XVII стагоддзя", "Марілёўская капля XVII ст." і інш.).

Апошні з нагаданных твораў мае падназва "На адкрыцці геральдычнай выставы", што прывязвае яго да канкрэтнай падзеі з жыцця аўтаркі, уражанні ад якой выліліся ў словы "з нагоды". Дарэчы, падобныя творы, якія назва "ўвясццяе зыходнай тэмай разваг, штуршком да разгортвання думкі, сэнсава неабходнай для чыслагага ўспрымання і разумення ўсяго верша, сустракаюцца яшчэ ў "Валідакні" і ў якасці ўдлага прыёму пераходзяць у "Смарцакі альбом".

Акрама непарздрднх згадк, прамных спасылка, пра зварот да даўніны сведчаць слаўныя постаці былых вякоў ці нават антычнасці. Як, скажам, у вершы "Шалэн і Мікшвіч", дзе ўказваюцца яліч і канкрэтыны час і месца дзеяння — "Парыж, 1846 год". Нават лексічныя сродкі працуюць на ўзгаўненне каларыты вечнасці, трываласці, нязменнасці ў творы "Vergilius". Дапамагаюць паэты ў гэтым арыгінальныя моўныя выразы, якія ў лаханічній, дасціпнай форме перадаюць непадладны час маральны ісціны. Іншы раз І. Багдановіч знарок пазбягае канкрэтыкі часу і асабуй пры абмежаванні гістарычнага асяродка. Так, у "Каралі ў Герасіў", "Сармацкай пяцятцы" вобразы нясуць абагульненныя. Ды і каханне, што пэўным чынам ідэалізуюцца ў творах, часам стварае ўражанне прамернай ідэлічнасці. Каханне наогул робіць кожнага асабуйна чалавека падобным да іншых, калі сваё становіцца тоеснам агульначалавечым, калі важней, **што адчуваеш, чым тое адчувае**.

Арыентуючыся на гістарычную дакладнасць, паэтка звяртаецца да алегій, якія нібы ажуравілі літаратурнага героя з рамана пра сярэднявечча, апісаных эпізоды той далёкай эпохі. Скажам, у любоўным вершы "Так хораша ты вымаўляеш мне...":  
здзіўляе яго зварот да каханага — "Мой

Квазімода". У гэтай характарыстыцы нельга не адчуць тону пляшчотнага гумару, хітравай усмешкі. Прычым асноўная нагрузка прыпадае не столькі на энсавы, колькі на інтанацыйны, эмацыйны бок слова. Намі хутчэй бачыцца жартаўліва-гарэзлівае ўсмешка на вуснах каханай, чым разумеецца ды ўсведамляецца сам змест.

Перш у нас згадали ліричного герані і Багданові у "дрияду лясную" у "Камінних верші" вимагає читача виринути на ім'яне у чорноцарстві міфів. Тут, правда, можна пашкадавати, що зобраз не свої, "крузні", а запашчани у інших народів. Мабуть, таму яму не стає тої глибої і мативаваності, як у нас хачелася. Згаданий верш наш і приклад "розчуйва" наміку на мінуле. Ягона "пустельна камінна зала" адрозу викликає асцяцціль з палацами і замками, абуджає ба ууленні малюнки баля і шляхецких сохдау.

Чаровы напаміні гісторыі ў нізцы І. Багдановіч — мясціны, будынкі, “шляхецкія сядзібы” і “радзінныя фальваркі”, “полацкі Сафійскі сабор”, “старасвецкі дах над эрэманам звычайных панелаў” ды “сховы забытых старых падмуркаў”. Нават у метафарычных выявах пацупіў ачувальны подых сівых вякоў:

*Мы ўзводзілі стромкія вежы  
вялікіх памкненняў,  
Былі дойлідзямі шляхетных замкаў  
нашай пяшчоты.  
("Там, дзе мы крочым  
вуліцамі і скржываннямі...")*

А ячэж ё ёсьц і Нясвіж з ужо згаданага верша "Кароль у Нясвіжы", "Карэліцкі пост" са зборнікі выявамі філматаў і "Люду Касцюшэў", "Скрыжаванне на Намізе", ячэж не азмочанае памяццю апошняй трагедыі. Вобраз "Намігі ў каменным уборы" з "Фэзакс", глэвасна-трывожны знак-симвал нашага быцця, пагрозы страты ўсведалення сябе як нацыі, народа, страты ведання, хто мы такія і адкуль нашая карані, не паўтараецца ў "Сармацкім альбоме". Бо ў ім каханне асвятляе па-новому ўсё навакол'е, на што толькі падае позірк. У такой "падвесьце" шэрае бацьчыца сонечным, звычайнае — цудоўным, дні — бласлаўнымі, здарэнні — неверагоднымі. Таму і Намігія стала "месцам надзвычайнага цуду, хоць стаў тут памятник крыж".

Наогул, у гiстарычнай i iнтымнай лiрыцы  
І. Багдановiч (прычым iх адзiнкі могуць  
спалучацца ў межах аднаго верша) выразна  
простае сваiхiснае аўтаркi да рамантыч-  
нага свецтаўспрымання. У немалой ступенi  
гэтаму спрыяе светлае паучэнне, што пера-  
жывае лiрычная гераiня i якiм дыхае лiта-  
ральна кожны радок. Паўстае яно ў творах  
цэласны, гарманiчны, адзiна сапраўдны  
i адзiна верным, тоесным вечнасцi. Такое

НА АТРЫМАННЕ ДЗЯРЖАЎНАЙ ПРЭМІІ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

# Скарб зямлі бацькоўскай

Мы радуемся слову,  
Адкрытаму ў народных сховах,  
Незацяганаму,  
Крамянаму,  
Як раніцай трава, непатаптанаму...

Так сказав паэз аб мілагучнасці, багачці дзялекцейнай мовы і яе слоўнічковага складу. 90-я гады XX стагоддзя вылучаюцца значымі дасягненнямі і вялікімі набыткамі, не толькі для дзяляекталогіі, але і для ўсёй лінгвістычнай навуцы Беларусі. У 1998 годзе завяршылася выданне пяцітомнага **“Лексічнага атласа беларускіх народных гаворак”** (1993—1998) — найбольш поўнага лінгвістычнага атласа ў гісторыі айнамага мовазнаўства. З’яўзта выключна важная і неадраднавая. Упершыню на прасторы таго аб’ёму і зместу, якім не толькі самі навуковцы, але і кожны беларус па праву можа ганарыцца і радавацца. Дарэчы, менавіта на Беларусі быў створаны і першы славянскі дзяляекталогічны атлас вядомым мовазнаўцам Пятром Бузуком (“Спроба лінгвістычнага географіі Беларусі”, ч.1, 1928). Пазней, як вядома, беларускія лінгвагеографы стварылі такія грантоўныя працы, як “Дзяляекталогічны атлас беларускай мовы” (1963) і “Лінгвістычная географія і груповыя беларускія гаворак” (1969). “Лексічны атлас беларускіх народных гаворак” — гэта не толькі працяг папярэдніх здабываў у лінгвагеаграфіі, але і адначасова новы крок наперад, новая, вышэйшая прыступка ў дасягненнях беларускіх лінгвістаў.

Стварэнню Атласа папярэднічала вялікая

і карпатлівая падыроўточная праца айчынных навукоўцаў. Гэта і складанне спецыяльнай праграмы даследавання, што была выдана пад назвай «Інструкцыя па збіранню матэрыялаў для складання Лёскавіча атласа беларускай мовы» (1971) і ўключала 56 асобных тэм, і вызначэнне сіл апорных населеных пунктаў, абраных для даследавання (149 вёсак), і збор матэрыялу ў паліва-вых умовах шляхам спецыяльных экспедыцыйных выездаў у асобныя населеныя пункты, а потым яго далейшая працоўка, апісанне, картаграфаванне ў кабінетных умовах. Можна сабе ўявіць, колькі для гэтага трэба было сіл і намаганняў прыкладзіць, колькі экспедыцый арганізаваць, колькі гарацкіх дыскусій правесці, каб выкарыстаннішоўшы дасягненні сучаснай лінгвістыкаграфічнай навуцы і дакладна наглядна падаць на картах Атласа лёскавіча багачэ беларускай дыялектнай мовы. Вядома, што канкрэтыя вынікі такога грандыёзнага навуковага праекта мы маем сёння, дзякуючы зладжанай рабоце вялікага калектыву (29 асоб) супрацоўнікаў Інстытута мовазнаўства імя Яўбыа Коласа НАН Беларусі і выкладчыкаў мовазнаўчых кафедраў і студэнтаў педагагічных ВНУ нашай краіны.

Пяць тамоў Атласа змяшчаюць 19 гісторыка-адміністрацыйных карт і 1791 лінгвістычную, на якіх пры дапамозе спецыяльных знакаў адлюстраваны, сабраны і зматычынены пададзены лексічны матэрыял. З Атласа можна даведацца пра розныя фанетычныя, акцэнтныя, словаўтваральныя і семантычныя варыянты назваў расліннага і жывёльнага свету.

нага свету (т. 1, 1993), сільський господарі (т. 2, 1994), побуту (т. 4, 1997). Цікаві на змисле 3-4-то (1996) Атласа, на картах якого показана зтертярильняне паширзєне лексикі, што адносїсца да чалавека, його занятяў, знєшяга выгладу, характару, прадмету і панячэў асабїстай гїгїєны, маёмаснаї адносін і інш. Адметным з'яўляецца і 5-ы том (1998), пераважна большасць карт якого прысвечана семантыцї слоў, а таксама іх слоўзварвалым і акцэнтным асаблівасцям у беларускїх гаворках. Да кожнай карты падаюца каментарыі, афармленія ў выглядзе індэксаў або спісў аказуў. Акрамя гэтага, у кожным томе Лексїчнага атласа змяшчаюцца спіс абследаваных населеных пунктаў і звесткі пра збіральнікаў матэрыялаў і інфарматараў.

Разом з тым, поруч з лексічным матэрыялам карты змяшчаюць шмат цікавых звестак та па фанетыцы, асабліва нерэгулярных фанетычных з'яваў (напрыклад, **званок** – **дзвонко**; **вожык** – **жрыжк**; **драбна** – **драбна** і інш.). Упершыню тут паказана з'ява аддалення пачатковага ў некаторых словах (напрыклад, **абабак** – **бабак**; **ахапак** – **халык**; **агонь** – **гонь**; **ажыны** – **жыны**; **аполак** – **полык**). І хоць Атлас – гэта не літаратурна-мастацкі твор, але гарталеш яго старонкі, кожную асобную карту і яскрава ўяўляеш сабе невычырпане багацце народнай лексікі, яе непаўторнасць і адметнасць. Так, напрыклад, для наймення мурашкіна ў беларускіх гаворках ужываюцца та наступныя назвы: **муравеснік**, **муравельнік**, **муравеннік**, **мураўі**, **мураўлі**, **му-**







## “Явар і каліна”

Кожнае новае выданне твораў народнага песняра Беларусі Янкі Купалы — яшчэ адна магчымасць увайсці ў дзівосны свет, створаны фантазіяй таго, хто, заявіўшы аб праве беларусаў “людзьмі звацца”, стаў



выказнікам народных дум. Але ў мастакоўскай спадчыне Я. Купалы адметнае месца займаюць і вершы аб каханні, чысціні чалавечых пачуццяў, аб тым, што родніць душы ці, наадварот, сваёй няспраўджанасцю прычыняе боль. Кніга Я. Купалы “Явар і каліна”, выпушчаная выдавецтвам “Юнацтва” (нельга не пагадзіцца з яе ўкладальнікам Сяргеем Панізнікам), — ці не першая спроба сабраць у адзін томік пяшчотныя ўзоры самага патаемнага: тыя паэтычныя строфы, якія тычацца толькі дваіх, дзе выяўлены аўтарам непаўторныя часцінкі быцця”. А перш чым далучыцца да Купалавай лірыкі кахання, юны чытач (зборнік у першую чаргу адрасаваны дзецім сярэдняга і старэйшага школьнага ўзросту) пазнаёміцца з уступным артыкулам Любові Тарасюк “Быў гэта сон...”

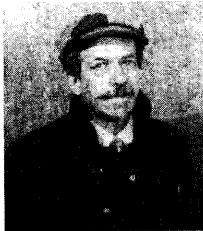
Л. Тарасюк у пачатку артыкула піша: “Даўно заўважана, што лірыка кахання — адна з самых складаных галін літаратурнай творчасці, у якой мастацкая індывідуальнасць паэта можа ўвасобіцца з найбольшай сілай і выразнасцю, а творчая паспэўнасць выяўляецца занадта відавочна. Кожны раз, калі пішуцца радкі “пра гэта”, паэт нібы ўзыходзіць па рынг рыцарскага турніру, дзе супраць яго выступаюць творцы тысячагадовай гісторыі прыгожага пісьменства. Вядома ж, гэты паядынак не смяротны, але “дыскваліфікацыя” ў некаторых выпадках непазбежная. Прычым адзінымі правіламі на турніры можа быць хіба толькі рыцарскі кодэкс, а ўсё астатняе: светаадчуванне і стыль эпохі, нацыянальны тэмперамент і эстэтычны густ паэта — велічыні непастаянныя, зменлівыя, што засцерагае ад бяспечных паўтораў у творчасці.

З гэтай сістэмы каардынатаў выключаецца толькі адно: фальш. Бо кожны чытач нібы прымусвае слова паэта да сябе, да ўласных пачуццяў і настрояў, таму і не прымае не перажытага самім творцам або занадта “заціфраванага, прыватнага — альбомнага”. Разгляд Купалавай лірыкі кахання і вядзецца з улікам згаданых аспектаў.

У выніку Л. Тарасюк прыходзіць да высновы: “У лірыцы кахання Янка Купала ўвасобіў найбольш уласцівыя яго паэзія якасці і кірункі творчага развіцця. Мастацкая эвалюцыя паэта акрэслена ў напрамку ад народна-песеннай стылістыкі да больш складанага і шматграннага эстэтычнага досведу рамантызму: на шляху распрацоўкі жанравых формаў песні, раманса, балады, пазмы, элегіі”. Раздзел “Роздум, згадкі, успаміны” — слова пра тых жанчын, якія ў жыцці песняра занялі вялікае месца (“Спадарожніца Купалы”, “Паэт і паэтка” Людмілы Давідоўскай, “Купаліха” Сяргея Грахоўскага, “Паўліна, Паўлінка, Журавінка” Алеся Марціновіча), а таксама слова асобных з іх (верш Канстанцін Буйло “Звон”, яе ж успамін “Вялікая дружба” і згадкі Юліі Бібілы “Старонкі памяці”). І як дапаўненне — артыкул Сяргея Панізніка “Адрасаты любові”. Увогуле, трэба адзначыць, што С. Панізнік чарговы раз (услед за штогоднікам “Бацькаўшчына”, за тэматычнымі зборнікамі пра многіх знакамітых беларусаў) засведчыў, як можна заставацца першаадкрывальнікам і там, дзе, здавалася б, шмат вядомага. А накіонт саміх Купалавых твораў пра каханне... Іх трэба чытаць, набываючы гэты цікавы зборнік, які, несумненна, хутка знойдзе сваіх чытачоў.

Юрась ВАЙСЕНАК

Сяргей  
ПАНІЗНІК



## Радаводныя вытокі

Праз туманы чадзіла  
маленства і мяне.  
Няма “малой” радзімы  
на Воляе, на Дзвіне.

І колькі ні хадзіў бы,  
ні разграбў бы дым, —  
няма “малой” радзімы  
на берэзе крутым.

Не залаціны — лідзіны  
ўніваіліся ў мой лёс.  
Няма “малой” радзімы...  
А што ж бацян прынёс?

Не ціну на вузлізна  
мне выветрыў з-пад зор, —  
вялікую Радзіму,  
агроністы дазор.

На кузачкі-паветы  
шнуруецца зямля;  
ўрадазіліся паэты  
з-пад дзіўнага камяля.

Вытокі радаводаў  
нябытна нам люляць.  
Хай у падкрыллі годаў  
радзімачкі бяляць...

Запалены кадзілы  
над стапчыннай жытла.  
Была малой радзіма,  
а з намі — ўзрасла.

І стане абнадзеянай,  
зямлэй не на пастой, —  
Айчынай непадзеянай,  
Вялікаю, Святой!

## Акорд сцяжыннасці

Я перад вамі ў поўным зборы.  
Што Бог паслаў — усё са мной:  
у памяці Лявонпаль, Мёры  
і вочы прадкаў над Дзвіной.

Я перад вамі не прамоўца  
ад вертыкальнага ззяня.  
Уся мая улада — слоўца:  
паэта сіла і віна.

Мне разам з вамі несці службу  
пасля абедні ці імшы...  
Не ачарсваем! Скінем лушпу  
з натомаў сваёй душы.

Прасветлена нам углядацца,  
сугучча ў сэрцы ўжывацца,  
з людзьмі і зоркамі вітацца,  
людзей да зорак прытуляцца.

Я — перад вамі, вы — са мною:  
мы — сцяжыннасці акорд!  
А жыцьцё з лявонпальскай струною —  
з крыніцы піць, плысці Дзвіною,  
любоў вяртаць у родны порт.

## Постаць

Стафан Баторый  
(27.9.1533, Шомлю, Румынія  
— 12.12.1586, Гародня)

Для Баторыя ў Гародні  
горды замак вострыць вежы.  
Тут — яму! — усё належыць:  
сэрцы верныя, паходні  
і галготы на паверцы...  
Рана прызначаць хаўтуры...  
Княжа наш Сцяпан Батура  
узыходзіць на каберцы.

Паспаліты люд не ў крывідзе.  
Выводы не ў абозе.  
І Айчына не ў зняможзе...  
Час такі  
калі  
зной  
прыйдзе?

Свежым вокам пільна сочыць,  
а руку ўзлажыў на шаблю:  
— Я і ворагаў прываблю,  
— мір змагу ім напарочыць!  
...Адышоў. А жыў не марна.  
І пад Полацкам, Дзіснаю  
прапрастуць сляды вясною.

Выйдзем свежай баразною —  
годна, горда, гаспадарна —  
на дзяржаўныя прасторы,  
дзе чутныя вякоў паўторы:  
— Сойм!

— Статут!  
— Стафан Баторый!

## Шлях з Трэкаў у Варагі

Два шатры, мяжа-карага  
у сутонні рэк...  
Тут пачаў двубой з Варагам  
гарбаносы Грэк.

— Супрацівец-недарэка! —  
юшыцца Вараг,  
да Сар’янікі цісне Грэка:  
— Каб на дне ты спрах!

Сунуў Грэк руку да рака:  
— Памажы, браток,  
і сусед мой, забіяка,  
грымне на грудок...

Пуп за палец рак — і Грэка  
валаць на шлях.

Там  
кляшнёю  
Грэк той  
з крэткам  
на Варагу — бах!  
...На судоках байкі-страхі  
між людзей жывуць.  
Шляхам з Трэкаў у Варагі  
ўсю Дзвіну завуць.

## Спывае вада

“Наш адрас не дом і не вуліца...”  
Знаёмцы з абшараў зямлі  
дазтуль у сэрцаці туляцца:  
с в а ё паказаць мне змагі!

І дом іх і вуліца помняцца,  
іх водгулле мовы — са мной...  
Сучаснай нічынасі коніца  
прайшла атакі скразной.

Успоміно праполку ранжыруную:  
адметныя рысы — на злом...  
Не дружба, а службу рэжымную  
люляў у калысках мой дом.

Спывае вада... Небатрацкую  
знаёмцы гадуюць душу.  
Іх пошту — аорозную, брацкую —  
на весніцах а калышу.

## Удажджаваны Вавель

Над Польшчаю — дажджоў аблавы.  
Прыпынак у сталіцы славы.  
Скульптуры Вавеля... Выявы  
не ачужэлыя і мне.

Тут сам Ягайла ў вечным сне —  
у саркафагу, бы ў чайне.  
Калі б ішоў Франціск Скарына  
залеўнай гэтай парой, —

змакрэла б гордая чупрына,  
не стаўбурылася б сарой...  
Нібыта Ной, лічу я ў морак  
бажніцаў зыбіка клыны.

З іх зямлі нашыя відны?  
З іх азваваюцца мне хорам  
і беларускія сыны.

Змакрэлі сордыя званы,  
але варушачка і яны...  
Так многа конных, многа пешых  
тут узебавана людзей.

У ліхтарях бліскучы, свежы  
каронны Вавель мае вежы...  
І сам я ў кракаўскім нацлежжы —  
нібыта рыбіна ў вадзе.

## Сцяжына

З табой у нас Вялікая Айчына:  
народжаныя ёю — ты і я.

А дзе сцяжына,  
мая сцяжына,  
сцяжынка незарослая твая?  
Шукаем шлях — і колецца ажына.

Любоў дарогу зменшыла ўдвая.  
Заве сцяжына,  
мая сцяжына,  
сцяжынка паўзавытая твая.

Жыццё — тугая звонкая спружына.  
Да ростанняў сыходзімся здаля.  
Вярні, сцяжына,  
дахаты сына:

сыноў чакае сьлінная зямля.  
Тут падрасла аршына-дзячына.  
Тут голас мамы — голас ручая...  
Жыве сцяжына,  
мая сцяжына,  
сцяжына заветная твая!

СТАРЭЙШЫМ заў-  
сёды здаецца, што свет для  
маладзейшых могуць напавіць  
толькі адны яны. Не, тыя зробіць  
гэта самі і папракнуць старэйшых. А  
потым тое ж самае будзе і з імі, калі  
прыдуць новыя маладыя.

Да яго сакаўнога мату, што гучна  
вярэдзіў перадвечаровую вуліцу дачна-  
га “шанхая”, вельмі ўдала лучыўся і  
стары балоневы плашч мікітахрушоў-  
скага часу.

Як улагодзіць высокае начальства,  
вядома яшчэ з часоў “пацёмкінскіх ве-  
сак”. Калі будзе ехаць гэны высокі з  
Масквы, паставяць і нават пафарбуюць  
новыя платы, пакрыюць новым шыфе-  
рам дахі, а ў хату, куды “захоўвацца” го-  
сцю зайсіць, і свежы дыванок паспелюць,  
і пляшачку з мёдам ды вынільну паста-  
вяць: частуйся, гасцейку, жывём, як  
бачыш, не тое што прыстойна, а заможа-  
на. Дыванкі тут жа пасля госьця згор-  
нуць і адвезуць сваіму тутэйшаму на-  
чальству.

Згадалася мне, як у войску да прыез-  
ду нейкага генерала падмяталі і пасыпалі  
жоўтым пысочкам кожную сцяжынку ў  
тым задрыпанскім лесе. Эх, няўжо ты  
высокія, такія ўжо дурні, думалася тады  
ў лесе, што могуць і граблі прыняць за  
пеўня?

П’ер Кюры — французскі фізік, адзін  
з аўтараў вучэння аб радыяактыўнасці  
— загіннуў у Парыжы пад коламі экіпажа.  
Як вынікае з дэнікаў вучонага, такую  
смерць прадказала яму жанчына, хут-  
чэй за ўсё цыганка. Цікава, ці папрасіла  
за гэта грошы? Хацелася б забегчы на-  
перад і папярэдзіць вучонага: “Не рабі  
гэтага. Уцячы ад варажбіткі”.

Паважаю цыганка, якія спакушаюць  
сваёй чорнай, спяляючай да вугалю  
агітасцыю, і нават тых, што моляць  
“пазалаціць ручку”. Здыўляюся тым, што  
просіць, каб яму паваражылі. Ці так ужо  
важна, што чакае цябе наперадзе?! Лепш  
гэтага не ведаць.

За кубкам густавата-духмянай кавы і  
чарчыннай нашай крыштальвай горкай  
доўга прасядзеці ў майстарні Каміла  
Камала. Ён — азербайджанец, нарадзіў-  
ся ў Грузіі, вучыўся ў Расіі, а жыве ў  
Беларусі. Вось і яшчэ аднымі вачыма  
гледжу на гэты свет. А ў ім, свеце, які і  
большасць з нас, ён шукае дабрны і на  
яе абатіраецца. Уразіла мяне і лінія на  
ягоных малюнках. Яна — лятучая, вірту-  
озная, няўлоўная і непрадказальная. З  
яе не трэба матаць клубок і вязаць вуз-  
лоў. Ёй трэба лунаць у прасторы воляна  
і ярка, як павуцінцы ў бабскае лета.

Не варту расслабляцца птушцы і  
падліце да роднага гнязда — там мож-  
чакаш і небяспека. Але пра гэта птуш-  
цы не скажаш.

Яго ідэя часта “превращалась в де-  
виз”, а ідэя гэтага часцей за ўсё “пре-  
вращалась в девиз”. Шануйма і такі  
дэвіз. Ён жа небезьдэжны.

На прыёме ў партыйныя кандыдаты  
адзін з тутэйшых “пралетарыяў” злора-  
та-такі вымуштраваў мяне па нейкім там  
партыйным з’ездзе, а потым задаволена  
паіраў рукі:

— Я вот университетов не кончал,  
но...

Як зразумеў я, гэты чалавек, які і шмат  
хто з яго калег, многа чаго пачынаў, але  
ніколі “не кончал”.

І сённяшняя бюракратыя, хоць і сяд-  
зіць у старых акапах, але пачувае сябе  
даволі-такі надзеяна.

Бяда, перш чым адправіцца да чала-  
века, часта паслом да яго накіруе прад-  
чуванне, а потым і сама прыйдзе.

Многае пачынае выслізгваць з памя-  
ці, забывацца. Ці не пара пісаць мему-  
ары?! Іх жа, па словах Г. Маркеза, пісь-  
меннікі пішуць тыды, калі ўжо нічога не  
памятаюць.

Непасрэднае начальнік пасрэднага  
падначаленага думае толькі аб адным:  
як пазбавіцца ад апошняга ці ў лепшым



выпадку зрабіць з яго шэрага паслух- мянча-даносчыка.

Жыццё кароткае. Яго не надточыш нават доўгім рублём.

Вясна зноў прыйшла з холадам, нават маразамі. Прычым, не толькі ў прыродных стасунках. Ці вясна гэта? У нябеснай канцылярый пра тое нічога не кажуць.

Каля 1490 — каля 1551. Гэта пра нашага Генія напіс. Але як трывала каля гэтых “каля” пачувае сябе слова “на-вечна”.

Ад усяго, чаго ты не хацеў бы ба-

у лесе гаспадар? Нават не той, хто ня-кесці гаспадар дома. Бракуе яму гас-падара, нашаму лесу.

Слыў ён у вёсцы не то назойлі, не то шустрчком, якія “доўга не чыкаюцца”, — калі не ўпадабаецца хто, тут жа і па вуху можа ўрэзаць. А сам “нягеліцца той, зморак нейкі”. А калі давалі здачы, адразу адыходзіў убок, падумаў з зямлі памяты блінок шапкі і адразу на жарты: “Во людзі пайшлі: у морду дасі, дык біцца лезе”. Самога за тую ж задзірыс-тасць недзе да смерці ўкалечылі, даўно няма ў жывых, а жарт застаўся.

Барадой, як і лысай, мудры не буд-зеш. Але ёй можна кампенсавалі хаця б тую ж лысу.

Казімір КАМЕЙША

# ПАМІЖ КУБКАМ І ВУСНАМІ

чыць, не пазбавіцца адным заплюшчам вачэй.

Тыя нашы паэтычныя хлопцы на пачатку веку прагнулі “песень Асінбуда”, “краю фабрык дымных і машын”. О, як усё далёка зайшло! Мы напрыканцы веку клянем тыя машыны ды фабрыкі, шпануючы, вядома, саміх хлопцаў. Бо для нашага паэтычнага шчасця нават рачулі чыстай не засталася.

Хваляцца самі заўсёды найперш тыя, каго не хочучь хваліць іншыя. Калі ўжо ніхто, дык сам сябе.

Прыгадалася: “Ці багат ты, зяцяхна, ці багат?” Сёння гэта пытанне часцей за ўсё адрасуюць цесню ды цешчы.

Амаль ва ўсіх газетах рэкламуецца чыясці кніга лірыкі “Інтымны раз-говор”. А ўжо з самой рэкламы відаць, што “размовы” там ніякай не атрыма-лася.

Спакуса чытаць часта перамагае спа-кусу пісаць. А калі да гэтага яшчэ дада-юцца і графаманскія рукапісы, тады... даруй і чакай, пяро.

У дзяцінстве ці мала наслухаўся пра абнаўленне абразоў. Бацьку майму ве-рыць у тое не хацелася. Знекуль прынес ён чутку, што абраз можа абнавіцца, калі наперці выяву святога шыбулінай. Неякі і сказаў разгневанай маці:

— Вось зараз я табе пакажу, як аб-наўляюцца абразы.

Цёр-цёр сырой шыбулінай святы аб-раз, але той не абнавіўся, толькі ледзь пасвятлелі. Маці ў гэтым выпадку была пераможцай.

І вось чытаю нядаўна ў друку, што ў саборы Народзін Багародзіцы ў Глыбо-кім заплала ікона. З воча святой Афон-скай Багародзіцы бышчам бы выпекла сляза. Суд, вядома. Але павер у гэта, калі сам не бачыў. Цуды, калі і здара-юцца, дык заўсёды чужымі вуснамі і вачыма.

На тым людным замежным рынку купіў ён амаль “за так” модную шапку “пад дэ Голя”, з нейкім чужым надпісам над брылем. Франціў у ёй па вуліцах і не разумее, чаму гэта рагаталі сям-там, прыгладжваючы да тэй шапкі, пакуль не спянуў яго сівалосы мужчына:

— Тое праўда, што напісана на ва-шым найвернім уборы?

— А што там напісана? — сумеўся ён.

— Ды сорамна і казаць, — “прыду-рак”!

“Хто ў лесе не злодзей, той дома не гаспадар”. Прымаўку гэта пачуў ад само-га лесніка. Мудра, але жорстка. А хто ж

— А ідзі ты! — піхнула яго маладзіца і, пакульгваючы, падалася далей ад ма-шыны. Засмяяліся нават мы, блізкія ад бяды.

Час зусім не ведае, што ўсё гэта за ім, не наступаючы на пяты, ходзяць самыя мудрагелістыя гадзіннікі. Ён не ведае, што ўсім ім некалі спатрэбіцца майст-ры з сіняй лупай на воку. А ён, Час, не прызнае ніякіх майстроў, хоць заўсёды знойдуцца адзін-два, якія захочуць зы-начыць і яго. “А дулю вам, — кажа Час, — на кожнага з вас я заўсёды маю тры жмені забыцця ў выглядзе жоўтага пя-сочку”.

Стары беларус пытаецца ў новай бе-ларускі:

— А які ў вас ёсць?



— А вы як думаеце?  
— Думаю, што няма.  
— Дык перш чым пытацца, падумаць трэба.

Па тэлебачанні выступае стары ак-цёр Веснік. О, як прыворна, але праў-дападобна імгнёў ён чужую паходку. Артыст ёсць артыст. Памятаю, некалі ў школе мой матэматычна схільны адна-класнік дапакаў мяне за маю паходку: “Ідзеш, як бышчам кланяешся налева-направа”. Я крыўдаваў на яго за тую далёкі. Ды як ні намагаўся, калыхастая паходка так і засталася. Нават войска не направила яе. Але ці трэба папраўляць тое, што спланавала сама прырода? Вунь і ў яе самой мы стодкі панавыпраўлялі, што яна і на сябе часам не падобная.

“Ён прамаўляе вуснамі Бога”, — гэта сказана пра паэта так сабе, сярэдняга. “А хай бы ён прамовіў што-небудзь сваімі вуснамі,” — падумалася між іншым.

Слухаю тэледыктара і пацяшаюся з яго “ляпай”. “Напруджаны час” — пра-маўляе ён. А гаворка ж ідзе зусім не пра нейкі пруд, а пра напружанне. Што ж тут прудзіць?! І слова “баліць” у яго гу-чыць як “баліць”. Боль стаўся балем. Вось такія кветачкі...

Халаднаватае прадвесне... Ціхая, шэ-рая, сумная вёска, як і пабітае праталі-намі поле. Вірлівая ланцугавасць руча-ёў па калінах і аталая гразкаватая зям-ля на грудах. Сумная мітусня прастуд-жаных зацяляй зімой птушак. Суму да вясковай шэрасці дадае і конь, што падае на лёд проста ў аглоблях. Паслізнуўся, небарака. Каму сёння дбаць пра тую вухалі ды падковы?

Яшчэ далекавата да моцнага сонца, але ўсё на душы ўлагоджвае салодкая кропля кляновіка, які паволі, бышчам высільваючыся, капае ў сасмяялы слоік.

Доўгі халат гарбачоўскай і ўсіх іншых перабудоў так і не схаваў закарэную татуіроўку застойнасці.

Ліст дрэва, як і медаль, мае два бакі: калі на адным раскашае дзень, на другім цярдліва спачывае ноч.

Усю тую маскультуру лацвей было б назваць масавым бескультурам.

Аўтар прызнаецца: “В каком-то смыс-ле вешь эта автобиографична”. І хоча-ца запытацца: “А в каком?” Ды і “смыс-ла” тут ледзьве-ледзьве відаць.

Халодны, з начнымі маразмамі май. Курчаша, чырванюць лісты на клё-нах, пчолы не вылітаюць з вулляў, не

чуваць і птушынага спеву. На яблынях даўно наменіўся цвет, але выбухнуць яму ўсё яшчэ замінае холад. Халодная ды і сухая зямля. Сёння нарэшце задажд-жыла. Дождж украпісты і па-васеньску назоілівы, сячэ цалюткі дзень. Пася-жэла ў вачах ад перамытай халоднымі струменямі зеляніны. А душа, што ха-ладнавата ўдыхнула чаканай свежасці, просіць цяпла і сонца.

Тысячы інстытутаў, мільёны навукоў-цаў, незлічонства загаднаў і прарокаў нічога не варты перад адной кропляй таямніцы прыроды. Адной кроплі загадкі хапае на тысячагоддзі прыблізных алдадак.

Думка, як і залётная птушка: калі яе не схопіш за хвост, яна тут жа можа і знікнуць назаўсёды.

Некалі ў адным заходнім гарадку па-знаёміўся з даволі-такі вабнай панен-кай. Пайшлі на “пшэхапку” ў тугэйшы парк. І павяла мяне туды, куды звычай-на воззяць гасцей афіцыйных — да пом-ніка воінам апошняй вайны, да вечнага агню. Але агню не было.

— Саларкі не падвезлі, — кажа па-ненка, — таму не гарыць.

Як шмат не хапае для моцы памяці нашай, падумаў я. З-за нашай беднасці хутка згаснуць і нашы вечныя агні. Толь-кі б не загаслі тыя вечныя, пра якія пісаў пэцт, тыя, што паляць нашы маці ў родных печках.

У сваяка пабачыў пад павешчу цэлы склад самых розных жалязяк, той непат-рэбшчыны, якой па лясках цяпер валяе-ца незлічонае мноства, як пасля вайны. Вяртаецца хлопцё з грыббёй і валачэ ней-кую там упадабаную цапку. Навошта? “Ат, няхай будзе, есці не просіць”.

Мой сухатвары смешнаваты зямляк можа выпіць і добрую чарку, ніколі не закусваючы. Толькі спілоне сабе пад но-гі, а то яшчэ закурчыць. І дзіўна, колькі ні вып’е, ніколі не п’янее. “Варажбу я такую ведаю, — кажа, выцераючы вус-ны, — ніякі чорт мяне не возьме, дык закуска цяпер дарэная”.

Паэтычная публіцыстыка старэе вель-мі хутка. Устарэла і гэта паэтычная за-дача:

Мы говорим Ленин — подразумева-ем Партия.

Мы говорим Партия — подразумева-ем Ленин.

Лёс наш складзены ледзь не цалкам з лесу. Зяно — і хата, і цяпло, і лучына, каб не цёпна было, і папера, каб не цёмнымі былі, і схова ад смерці ў часе вайны, і многа-многа чаго іншага. Калыска, ло-жак і труна — тры сімвалы чалавечага жыццёвага кругаўароту — з лесу. І тут, у горадзе, чалавеку лясному так прыем-на ад кожнага сустрэчнага дрэва.

Яшчэ адзін тып ці тыпус. Нядаўна ён схамінуўся, што не паспеў адпомсціць Таму, бо Той паспяшаўся пакінуць гэты свет.

Калі б растаямнічыць усё тое, што забірае з сабою на той свет хоць адзін чалавек, былі б намога мы сёння і багацей, і мудрэй, і...

Паэтычны пераклад, як і вандроўка на аўтамабілі па чужым горадзе: хоць і ведаеш правілы руху, але адчуваеш сябе няўпэўнена.

На яшчэ свежым вогнішчы лёгка з сіне-зялёным вымігам агнілісы вугалкі. Іх раздзыхнуў вятрэц, што нібы крад-ком час ад часу набягаў з прыбарэжнага кустоўя. Гэта ўсё ён бачыў з вакна ма-шыны, дзе курчыўся і не змог заснуць ад холаду. Хмель пашху і маркотліва-шчымыла пакідаў яго галаву, і тут жа зноў вярталіся старыя і дакучлівыя думкі пра дом і пра разлад у тым доме.

Пэртрэты Сталіна на ветравым шкле аўтамашын. Гэтага некалі нагледзеўся ў Абхазіі. Сёння ж сумна насміхаюся ўжо з іншага: са страхавых шыдулак на ве-равым шкле аўтамашын нашых. І бярэ нават страх за такую страхуюку.  
(Працяг на стар. 12)

## Мінскі абласны пачынае з прэм'еры

Прэм'ера спектакля "Характары" па творах В. Шукшына ў пастаноўцы народнай артысткі Беларусі Марыі Захарэвіч распачынае 6 кастрычніка свой новы сезон Мінскі абласны драматычны тэатр у Маладзечне.

У спектаклі заняты практычна ўся труп тэатра, у тым ліку і маладое папаўненне калектыву Н. Лялюк, В. Карасевіч і В. Немец, для якіх гэты спектакль — першы на прафесійнай сцэне.

Наогул, сёлетні сезон для маладзечанцаў абяцае быць вельмі насычаным, бо ў лютым тэатру спяўняецца 10 гадоў з дня заснавання. Да гэтай даты калектыву прымяркуе сваю наступную прэм'еру — спектакль "Кім" па п'есе А. Дударова.

М. СЕРАФІМОВІЧ

## Акварэлі Івана Пратасені



У Беларускім таварыстве дружбы і культурнай сувязі з замежнымі краінамі завяршыла работу выстава акварэляў Івана Пратасені. Імя гэтага мастака добра вядома ў рэспубліцы і за мяжой. Яго творы знаходзяцца ў 13 музеях Беларусі і Расіі, а таксама ў прыватных калекцыях Польшчы, Францыі, Германіі, Грэцыі, Чэхіі, Ізраіля, Украіны.

Нагледзячы на тое, што на выставе была паказана толькі малая частка работ І. Пратасені (усяго трыццаць акварэляў), яна дала наведвальнікам поўнае ўяўленне аб індывідуальнасці творчага почырка і любімай тэматыцы майстра. "Успамін аб Радзіме", "Над Дняпром", "Хата Янкі Купалы ў Вязынцы", "На Ушацкіх азёрах", "Чырвоны касцёл", "Аб перажытым. Партрэт бацькі", "Вязнін зван", "Зорка згаслае" — у гэтых і іншых работах мастак надзвычай тонка, лірычна перадаў пазытыву беларускіх краўдзіў, прыгажосць роднай прыроды, прывабнасць чалавечых твараў і характараў.

Тамара МІЖЫГУРСКАЯ

На здымку: работа І. ПРАТАСЕНІ "Абвечнае".

## Успамін пра забытых

У Глыбокім адбылося адкрыццё помніка савецкім салдатам, якія на працягу другой паловы XX стагоддзя прымалі ўдзел у лакальных канфліктах часоў "халоднай вайны".

Скульптары Уладзімір Жбанаў і Аляксандр Козел стварылі салдату з аўтаматам Калашнікава ў руцэ. Войн стаіць сярод валуноў, паміж якімі прарастае чорны цюльпан. Менавіта чорным цюльпанам называлі ў 1978—1988 гадах спецыяльны самалёт, які прывозіў у СССР "груз-200" — парэшткі забытых у Афганістане. Апроч аўтараў мемарыяла, у адкрыцці помніка бралі ўдзел жыхары горада і раёна, прадстаўнікі мясцовых уладаў, гендырэктар мінскага вытворча-камерцыйнага аб'яднання дапамогі інвалідам вайны "Ламаж" Віктар Сівохін і прадстаўнікі прэсы.

Вадзім ДОУНАР

## МУЗЫКА

"Маленькая філармонія" — так аднойчы назвалі вялікі вядомы калектыв. І пакуль, здаецца, не прыдумалі больш трапнай метафары для разнажанравага творчага аблічча і рознабаковай арганізатарскай дзейнасці.

"Маленькая філармонія" (а гэта, як вы здагадаецеся, заслужаны калектыв) Беларусі Дзяржаўны канцэртны аркестр) распачала працу ў новым сезоне і спаваля рыхтуюцца да свайго 15-годдзя. Мастацкі кіраўнік маэстра Міхал Фінберг, ініцыятар і арганізатар шэрагу адметных імпрэзаў, ужо традыцыйных для нашага музычнага жыцця, мяркую адзначыць гэтую дату адмыслова: "Фестывалем аднаго аркестра".

Зразумела, "адзін аркестр" невяпадкова параўналі з філармоніяй: у ім шмат руплівага, чыннікаў канцэртных праграм, фестывальных праектаў, штодзённага паза-

пра лёс нясвіжскіх музеяў. Яны пяты год запар вялі рэй у нашай некаранаванай сталіцы. Сур'ёзная і ў той жа час папулярная мастацкая будова навукова-асветніцкай акцыяй спраўдзілася насуперак фінансавым праблемам, якія перакрываюць дыханне найперш вострым, вытанчаным, безабаронным, некамерцыйным праектам.

Схвядзеная кішэня культуры нашай вымусіла "Музаў Нясвіжа" збірацца сёлета ўжо не на тры дні, а на два. Праўда, уражанні прызгада не паменела, яны сканцэнтраваліся ў часе: два дні прамінулі з напружанай насычанасцю чатырох. Дый наогул, "Музы Нясвіжа" нібы дыктуюць свае ўмовы гульні з часам. "Радзімкі" шляхетнай еўрапейскай нацыянальнай гісторыі; хваравітыя плямы уніфікавана-ўсярэдненай савецкай правінцыянасці; павольны пульс круўнай даўніны; зменліва-няроўныя рытмы новай цывілізацыі... Усе побач: перагукі, кантрасты, канфлікты, сусіне і ўрэшце дапаўняе адно адно. А сёлета — зусім адмысловы штырх: міленіум, зыход ужо другога тысячагоддзя

выкананне ў канцэртах нясвіжскага фестывалю новай беларускай музыкі, блізкай стылістыцы барока ці рамантызму, спакойнай з еўрапейскім культурным кантэкстам, ад якога няможна адлучыць ні нацыянальнае кампазітарскае спадчыну, ні творчасць вядучых землеў-сучаснікаў.

Пару гадоў таму да "Музаў Нясвіжа" далучылася плеяда беларускіх кампазітараў новага часу — клас прафесара Дзмітрыя Смольскага на чале з самым Настаўнікам. Яны прыехалі ў Нясвіж, іх музыцы была прысвечана асобная праграма, з імі сустрапіліся педагогі ды навучэнцы музычнай школы горада.

Насуперак зразумелай трывозе прафесійнікаў, публіка з цікавасцю, увагай, захапленнем і ўдзячнасцю ўспрыняла новую беларускую музыку. Прыняла! Для маэстра М. Фінберга, які арганізуе фестываль у Нясвіжы, дзеля таго, каб — цытую — "ўзняць пачуццё музычнага патрыятызму", факт вельмі ўцешны. І цярпець яго штогадовы клопат — побач з музычнай спадчынай Беларусі прадстаў-

# Зноў мроі пра Нясвіж...

сцэнчнага жыцця. Тут некалькі выканаўчых калектываў (аркестры, камерна-інструментальныя ансамблі, джазавыя суполкі), група салістаў.

Праўда, "маленькая філармонія" не заўсёды знаходзіць параўменне з вялікай — Беларускай дзяржаўнай, з-пад апекі якой выйшла праз паўгода пасля свайго стварэння, зрабіўшыся самастойнай установай. Рэч у тым, што для паўнаважнасці самастойнага жыцця аркестру бракуе сваёй канцэртнай залы. Уласны офіс — ёсць, ёсць і асобнае памяшканне для рэпетыцый. А вось для паказу праграм у роднай сталіцы даводзіцца арандаваць сцэнічныя пляцоўкі, прыдатныя для жывога акустычнага выканання, на якія Мінск не багаты. Ну, а філарманіяная зала жыве паводле свайго канцэртнага раскладу і, вядома ж, рэдка пустуе.

І калі поўнаму складу аркестра, джазменам, салістам-спевачам даводзіцца рэгулярна выступаць і перад несталічнай публікай, і перад мінчукамі (бывае, што і ў філармоніі), дык выканаўцам акадэмічнага жанру, без чаго аркестр эстраднай і сімфанічнай музыкі ўспрымаўся б як консенс, у гэтым амаль не шанец. Дзякуй, што Нацыянальны мастацкі музей даў сёлета магчымасць Камернаму аркестру з дырэктарам Валерыям Сарокам, Актыву драўляных духавых інструментаў пад кіраўніцтвам Барыса Нічкова, ансамблю трубачоў "Інтрада" на чале з Мікалаем Волкавым ды флейтыстам ансамбля "Сірынкс", якім кіруе Ніна Аўраменка, пайграць для мінскіх меламаў.

Артыянуцца толькі на філарманічны афіш, наўрад ці атрымаеш праўдзівое ўяўленне пра творчае аблічча Дзяржаўнага канцэртнага. Трэба для гэтага паслухаць яго на джазавых фестках, на "Славянскім базары" ў Віцебску, на "Залатым шлягерах" ў Магілёве, на творчых вечарынах кампазітараў і паэтаў, на прэм'ерах арыгінальных песенных праграм, на свяце беларускай дзіцячай эстраднай песні... А яшчэ — не абмінуць такую унікальную з'яву айчынай культуры, як "Музы Нясвіжа".

Лета сёлетняе было, бадай, толькі на календары, адпачынак — толькі ў працоўнай табелі. З восеньскага рогу сыпанула ўсяго і многа, і адразу: раннія замарозкі, познія світанкі; непрагляднасць дажджавой аблогі, празрыстасць палыселей дрэў; нізкія хмары, высокія цэны... Шарая гадзіна. Самы час — ацэпіць сэрцы мяржамі ды новымі спадзяваннямі. На ясну.

Раней і не выпадала вось так, з пяром у руцэ ўспомніць прыжыццёвы, але халаднаваты май, паразвахаць пра чын, пра кон,

ад Нараджэння Хрыстова, чаканне новай эры.

"Музы Нясвіжа" нязмушана вандравалі з намі па розных мястэчках ды гарадах, з якіх паходзілі, у якіх жылі ці проста бывалі кампазітары Беларусі; вандравалі па розных стагоддзях — ад 17-га да канца 20-га. Гідам у гэтай вандроўцы была даследчыца айчынай музычнай спадчыны, абаяльная і захопленая апавядальніца Вольга Дадзіёва, чый каментарый спрыяў асэнсаванню праграмы ўважлівым, ўдзячным, выхаваным на культуры ўжо некалькіх фестываляў, слухачамі.

У выкананні Камернага аркестра пад кіраўніцтвам В. Сарокі раскрылася прыгажосць "Канцон" Андрэя Рагачэўскага, які ў 17 ст. працаваў арганістам Нясвіжскага касцёла і сярод музычнай спадчыны пакінуў табулатуру, лічбавы запіс васьмі гэтамі немудрагелістай і чароўнай свецкай п'есы. Перастварыў яе, размаляваў аркестравымі фарбамі выдатны аранжыроўшчык Андрэй Шлянёў. Са старонак "Фартэліянага рамантызму" маэстра Шлянёва зрабіў некалькі бліскучых і кранальных аркестравых нумароў: "Паланез" Антона Абрамовіча; яшчэ адну мініяцюру Лявона Скрабечэскага, прысвечаную нейкай пані залатых сноў; мажорнага "Лірычна-яскскага", створанага Станіславам Манюшам на верш Уладзіслава Сыракомлі як песня для голасу і фартэліяна, — дзе вачкавую партыю заняла сола скрыпка... Гучалі аркестравыя версіі твораў Аляксандра Ельскага і вальса Напалеона Орды, які захававу вобраз старасвецкага Нясвіжа на сваіх малюнках...

Актыв драўляных духавых падрыхтаваў прэм'еру найбольш поўнага варыянта свецкіх п'ес 16—17 ст., знітаваных у сюіту пад назвай "Полцацкі шытак" (пералажэнне зрабіў Генрых Гедыльтэр). А дэбютант фестывалю, нядаўна прыняты ў склад Дзяржаўнага канцэртнага, ансамбль флейтыстаў "Сірынкс", апроч вядомага І. С. Баха і амаль забытага Еўсцігія Фаміна, прадставіў нашага сучасніка Генадзя Ермачэнкава ("Навэла"). Яшчэ адзін дэбютант нарадзіўся ў самім аркестры: яго скрыпачка Вольга Шушлябіна стварыла ансамбль (дадаўшы альт, вялянчэль, фартэліяна), які пранікнёна сыграў творы Н. Орды і М. Ельскага. Хлопцы-трубачы з "Інтрады" вызначалі класікай: Гендэль, Барціянскі, Чайкоўскі. Быў і Міхал Казімір Агіньскі, у квінтэту трубаў, "падгрунтаваным" басавата тубай. І "Траецкіх фрэскі" Галіны Гарэлавай ахвілі — чужоўны новы твор, трохчасткавы праграмы Канцэрт 2-х трубаў і фартэліяна.

А ГЭТА, дарэчы, ужо сталая традыцыя:

ляць лепшыя новыя ўзоры айчынай кампазітарскай творчасці. (Між іншым: а што ёсць старасвецчына, як не колішні авангард, модныя навінкі!)

"Музы Нясвіжа" ўлучалі ў кола сваіх спадарожнікаў Г. Гарэлаву, Г. Ермачэнкава, У. Каральчука, У. Кур'яна Д. Лыбіна, С. Янковіча... Нязменным жа ўдзельнікам фестывалю і яго канцэртных праграм заўсёды вандроўкі музаў называюць Аляксандра Літвіноўскага.

З нагоды выканання яго новага твора "Consort lessons" М. Фінберг заўважыў: "Вельмі цікавая сёлетняя прэм'ера — твор выдатнага беларускага кампазітара Літвіноўскага, які зарэкамендаваў сябе як адзін з вядучых у камернай музыцы. Гэта адзін з якіх твораў, што з'явіліся за апошнія гады".

Можна, маэстра перабольшыць? Але ж, узяўшы за ўзор старадаўні від музычнай творчасці, што культывавалі ў арыстаркатычнай Англіі, удасканалюваўся, прынамсі, славутым Генры Пёрселам і адмыслова прарос у нашым часе прыёмны арт піпіпалі, А. Літвіноўскі спраўдзіў напісаў нязвыклую, дзівоўную, гоўную рэч. Аркестравая сюіта з пяці п'ес — гэта свет прыгожых і дасканалых у сваёй прастаце мелодый, свет яркіх і радасных вобразаў, у якім ёсць таямнічы магнетызм, у якім раставраецца пачуццё рэальнасці, праўдзівае робіцца казка, вяртаецца чысціня дзіцячага ўспрымання...

Аркестр пад кіраўніцтвам В. Сарокі выклікаў гэтай прэм'ерой доўгую авацыю; да кампазітара пацягнулася чародка ўзрушаных людзей: хто — па аўтограф на праграму, хто — па інтэр'ю. Аўтар не адмаўляў вобразных перазаваў "Consort lessons" з уяўленнямі пра буюлю веліч Нясвіжа...

Апладысментамі нясвіжскай публікі быў сёлета ганараваны і малады кампазітар Алег Хадоска. Фрагменты яго "Усёночнай" прагучалі ў самабытнай, складзенай пераважна з песенных апрацовак Рыгора Шырмы, праграме Дзяржаўнай акадэмічнай харавой капэлы Беларусі, славутых шырмаўцаў, пад кіраўніцтвам Людмілы Яфімавай. Гэта была прэм'ера, і аўтар выклікалі на паклон, і А. Хадоска, артыст капэлы, выйшаў, для публікі нечакана, проста з хору...

ШЫРМАЎЦЫ былі гасямі-дэбютантамі, а "гаспадарамі", стваральнікам канцэпцыі фестывалю, вядома ж, застаюцца музыканты і адміністрацыйны супрацоўнікі калектыва Дзяржаўнага канцэртнага аркестра. Стварэў манаполію на свята — не ў іх інтарэсах. Вось і запрашаюць "гасцей". Апроч Акадэмічнай капэлы, быў яшчэ адзін





## Дзеля нацыянальнай, патрыятычнай ідэі

вядомыя спёўны калектывы: хор Беларускай акадэміі музыкі. Будучыя харавакі-дырыжоры, а пакуль студэнты суролага і сліннага маэстра, прафесара Віктара Роўды, відэа-вочна, не імкнуліся строга адпавядаць канцэпцыі фестывалю. Як і падчас леташняга выступлення ў Нясвіжскім касцёле, спявалі разаміты канцэртны рэпертуар, паўтараючы самыя эфектныя нумары. Гучала і праваслаўная музыка Архангельскага, і хоры рускіх класікаў, і дзве беларускія песні, і гарачая грузінская скарамоўка, і дзявочыя прыпеўкі, і шлягер пра "П'яную вуліцу", і свінгавы Эмерсан.

Госцем нясвіжскіх музаў быў званы філарманічны ансамбль старадаўняй музыкі "Кантабіле" (мастацкі кіраўнік Г. Гедэльтэр), першаадкрывальнік "Палацага сшытка" і прадаўжальнік адраджэнскай традыцыі ў цяперашнім рэпертуары: Ян Голанд, Мацей Радзівіл...

Гасцючы на музычным фестывалі і мастацкі. Сёла ў фазе Цэнтра культуры і адпачынку экспанаваліся малючкі студыі пры Мазырскай нафтаперапрацоўным заводзе, у якой пад кіраўніцтвам Святланы Купрыянавай займаюцца таленавітыя дзеткі-чарнобыльцы. Іх выстаўка суседнічала з працамі вядомых твораў, захопленых музыкі родных краінаў. — Міхася Будаева ды Вячаслава Паўлаўца (на жаль, мабыць, з-за недахопу часу, не былі належным чынам аформлены цэнтры, і дапытлівым гледачам заставалася толькі адгадаваць сярод ананімных безназоўных работ, хто ёсць хто ды хто ёсць што).

● **МАСТАКА Ж**, які афармляў фестывальную сцэну, нельга было пераблытаць ні з кім. Бо ён — адзіны, сталы ўдзельнік арганізацыйна-пастановай групы В. Маршак. Сёлетня яму, як ніколі раней, дапамагла прырода: такі ўрадавы на квецень май! Гронкі белага ды руковага базу, скампанаваныя ў высокіх металічных вазонах ля парталаў, былі ўвасабленнем жывога подыху вясновага Нясвіжа і... сваёй немудрагелісцю, натуральнасцю "забівалі" пышныя букеты з цыяпных гваздзікоў ды хрызантамаў!

Бадай, і сам дух фестывалю такі ж: немудрагелісты ў сваёй шчырасці, жывы ў сваёй натуральнасці.

Ён адчуваўся ў і энтузіязме навукоўцаў, якія зноў, пад эгідай Беларускага інстытута праблем культуры, сабраліся ў Нясвіжы, каб падзяліцца плёнам сваіх даследаванняў у розных галінах мастацкай культуры мінулага.

Ён лунаў у зале Нясвіжскай музычнай школы, духоўна спадкаемцы той, радзівілаўскай, з часу заснавання якой мінула "круглых" 250 гадоў. Тут адбывалася сустрэча з мастацкім кіраўніком фестывалю М. Фінбергам, які з болей распаўсюду пра шматлікія арганізацыйны і эканамічныя праблемы ў працы "маленькай філармоніі", тлумачыў спецыфіку музыканцкай прафесіі і драматызм яе становішча сярод сённяшніх грамадскіх прырытаў. Заклікаў нясвіжскіх педагогаў і школьнікаў далучацца да фестывалю, быць ініцыятыўнымі, неабякавымі, вышучаць і выконваць творы, якія нараджаліся і гучалі ў іх родным горадзе амаль тры стагоддзі таму.

Ён, цудоўны дух фестывалю, прасякваў нават прамавы афіцыйныя асоб, прычыненныя да яго лёсу: намесніка міністра культуры Беларусі Юрыя Цвяткова, першага намесніка старшыні Мінаблвыканкома Уладзіміра Дражына, старшыні Нясвіжскага райвыканкама Леаніда Круцка...

Ды на сэрцы неспакоена: падчас прэс-канферэнцыі М. Фінберг распаўсю на трывожную сітуацыю вакол "Музаў Нясвіжа".

Сёлетня склаліся ды падлісца фестывальную смету былі надзвычай цяжка. Удалося апліцці сем райсаў "Ікаруса", капіраванне нотнага матэрыялу, рэкламную прадукцыю — у эканомію на абедзе для выканаўцаў, якія выязджалі з Мінска а 14-й, рэцэпіравалі ў Нясвіжы а 16-й, пасля канцэрта выязралі — і ў Мінск. Свае праграмы калектывы выконвалі бясплатна, без ганарураў. І прагноз на будучы год несупаўняльны: калі фінансавыя становішча не зменіцца ў лепшы бок, з бюджэта будзе выдавацца толькі зарплата музыкантам. Грошы на арганізацыю і правядзенне фестывалю выдаткоўвацца не будуць.

Прысуд усім беларускім некамерцыйным мастацкім праектам? Не хочацца гэтак думаць.

● **"ДЛЯ МЯНЕ** вельмі важна ўсё, што звязана з Беларуссю. Дзеля гэтага і жыву", — прызнаецца М. Фінберг. І сцвярджае, што калі Міністэрства культуры ў новым годзе вызначыць прыярытэты фінансавання не на карысць гэтаму фестывалю, "Музы Нясвіжа" ўсё роўна збяруцца. Музыканты падрыхтуюць праграму, знойдуць сродкі, каб прыехаць і проста сыграць канцэрт. Для людзей, якія чакаюць гэты фестываль і падтрымкі, якіх ён жыве. Таму што аркестр адчувае, дзеля каго ён працуе і працуе недарэмна. Ёсць горад, дзе, нягледзячы на, здавалася б, куды больш сур'ёзныя клопаты, сярод першачарговых вылучаецца клопат пра культуру чалавека, якога запатрабуе новае стагоддзе. І гэты чалавек-духоўна ўзімаецца, расце разам з фестывалем, стымулюючы творчасць яго чынінікаў.

Галоўны дырыжор "маленькай філармоніі", калектывы якой у родным горадзе вандруюць з пляцоўкі на пляцоўку, не шкадуе ўхваліць для гаспадары Нясвіжскага раённага цэнтра культуры і адпачынку: як рацыянальна распарадзіліся яны паміжжаннем, колькі зручнасцяў для артстаў, у якім стане сама зала на 450 месцаў! Маэстра марыць пра аналагічны сталы прытулак для аркестра, з добрай акустыкай, прасторымі холамі, утульным афармленнем, — кшталт старога корпуса колішняга "Наргаса", дзе калі-нікалі рабіла запісы беларускія навукоўцы для сваіх знакамітых кружэлак усеагульнай фірмы "Мелодія".

А малым патрыётам з раёнага аддзела культуры Нясвіжа мроіцца казаная перспектыва роднага горада, пры ўмове (о, мроімары!) развіцця турыстычнага бізнесу на прыватнай аснове, стварэння інфраструктуры сучасных паслуг, атэляў, кемпінгаў, міні-бараў, кавярняў для недарагога і хуткага харчавання, рэстаранай, гульнёвых комплексаў.

Турысты, у тым ліку заходнія, і цяпер не абмяноўць Нясвіж, цікавіцца найперш яго знакамітым замкам. А што апроч агляднай экскурсіі, можа прапанаваць ім горад, у якім, па вялікім рахунку, няма дзе прыткнуцца здарожжанаму вандрунцку, паслядзец за келіхам піва, згуляць у бильярд, уладкавацца на ноч з сям'ёй ці з сябрамі?.. Было б гэта — пайшлі б у муніцыпальны бюджэт жывыя грошы: гораду на развіццё, замку на аднаўленне, "Музам Нясвіжа" — на волныя палёт! Пакуль жа даводзіцца хутэй запуськаць экскурсантаў ў аўтобусы, выпраўляць у шчасліваю дарогу стомленых транзітнікаў, якія паспелі пабачыць сколак далёкага часу, старога свету і ўцяміць, што калісьці тут была цывілізацыя і культура еўрапейскага ўзроўню... А, можа, будзе і зноў?

Урэшце, чаму б ёй тут і не быць: далёка не ўсё знішчана-знікла бясследна! Мы знаходзім гэтыя сляды, аднаўляем сцэжку, крок за крокам.

Днямі, дарэчы, зазірнула ў рэдакцыю нястомная асветніца і аптымістка Вольга Дадзімава: "Бягу да вашых суседзяў, у офіс Фінберга: невялікая нарада будзе. Наконт канцэпцыі наступнага фестывалю. Я прапаную, каб "Музы Нясвіжа" сустрэлі новае тысячагоддзе пад гукі беларускага музычнага рамантызму. Гэта могуць быць творы 19-га — пачатку 20-га стагоддзя і самая розная музыка, якую пішучы нашы новыя рамантыкі — кампазітары сённяшняй Беларусі".

Вядома, што сярод іх ёсць і тыя, каго натхняюць "Музы Нясвіжа", гісторыя і легенды горада, яго архітэктурнае аблічча, маляўнічае атачэнне замка. Галоўнае ж — натхненне майстэрства самададзеных музыкантаў, для якіх ці не кожнаму кампазітару хочацца напісаць што-небудзь, бо іх мастацкі густ і прафесійнае сумленне — зарука плённага творчага выніку і спраўджаных мрояў.

### С. БЕРАСЦЕНЬ

На здымках: намеснік міністра культуры Беларусі Ю. ЦВЯТКОВ, першы намеснік старшыні Мінскага аблвыканкома У. ДРАЖЫН, народныя артысты Беларусі М. ФІНБЕРГ і З. БАНДАРЭНКА; Камерны аркестр і яго кіраўнік, заслужаны артыст Беларусі В. САРОКА; песня без слоў...; ансамбль флейтыстаў "Сірынек".

Фота В. СТРАЛКОўСКАГА

У любой галіне творчай дзейнасці ёсць людзі, чые імёны дасведчаны чытач добра ведае. У сучаснай тэатральнай крытыцы і тэатразнаўстве — гэта, несумненна, Рычард Смольскі. Я ўжо не кажу пра тое, што Рычард Баляслававіч карыстаецца вялікім аўтарытэтам у навуковых колах. Аднак, будзем справядлівымі, нярэдка атрымліваецца і так: кандыдат ці доктар мастацтвазнаўства зарэкамендаваў сябе як глыбокадасведчаны даследчык, але яго працы, артыкулы, рэцэнзіі да так званана масавага чытача не даходзяць. А ўсё таму, што яны завелімі "навуковыя", адарваны ад сучаснага жыцця, у прыватнасці, ад жыцця мастакоўскага. Тое, пра што ідзе ў іх гаворка, разлічана толькі на спецыялістаў.

Гэтага не скажаш пра публікацыі Р. Смольскага. Застаючыся глыбокім аналітыкам, дасведчаным знаўцам тэатра, здатны ўсебакова аналізаваць сучасны тэатральны працэс Беларусі ў параўнальным аналізе з тым, што адбываецца ў тэатрах іншых краін, ён, разам з тым, піша так, што пра гэта цікава даведацца кожнаму, хто неабякава да гэтага віду мастацтва. Таму публікацыі Р. Смольскага, што з'яўляюцца ў перыядыцы, заўсёды застаюцца запатрабаванымі. Іх нязменна сустракаеш з радасцю, бо ведаеш: цябе чакае святая душа, святая, якое магчыма толькі тады, калі чалавек, на сустрэчу з якім ты ідэш (у дадзеным выпадку рэцэнзент, даследчык), — АСОБА. ТВОРЧАЯ АСОБА, здатная частку сваёй захопленасці, улюбёнасці, свайго ведання і дасведчанасці перадаць табе.

І што не менш важнае — рэцэнзіі, артыкулы Р. Смольскага, пры ўсёй іх прывязанасці (як таго вымагае і жанр) да канкрэтных рэалій (правільней, да пэўных драматургічных твораў, спектакляў, выканаўцаў) — тая гаворка, якая з цягам часу не забываецца. Да яе хочацца звяртацца зноў і зноў. У чым і пераконвае кніга Р. Смольскага **"Тэатр у прасторы часу"**. А яе чытаеш з неаслабным інтарэсам, бо што ні старонка — гэта той сінтэз думкі і пачуцця, калі, ты, чытач, лёгка выходзіш на кантакт з аўтарам. І неабавязкова становішся яго аднадумцам, часам у нечым гатовы заспрачацца, а нешта і ўдакладніць. Аднак ні ў якім разе не можаш застацца аб'якавым, бо ёсць тое, што і аўтара, і цябе паядноўвае. А паядноўвае яго вялікасць ТЭАТР.

Кніга **"Тэатр у прасторы часу"** — гэта ода тэатру. І захопленне ім. Сказанае Р. Смольскім напачатку, у артыкуле "Люстэрка свету і чалавека", пададзеным "замест уступу", успрымаеш як тое асноватворнае, без разумення значнасці якога немагчымы далейшы дыялог, які адбудзецца (не можа не адбыцца!) у цябе з аўтарам: "...трэба як мага часцей хадзіць у тэатры, глядзець розныя спектаклі, чытаць п'есы — сучасныя і класічныя, айчынных аўтараў і замежных. У выніку актыўнай самастойнай інтэлектуальнай, эстэтычнай і духоўнай працы абавязкова ўзбагаціцца асабісты творчы пачатак, будзе назапашвацца ўласны разнастайны вопыт, веды, прыдчыніцца многія таямніцы не толькі мастацтва, але і таямніцы самога жыцця, навакольнага свету. Узнікнуць і новыя цікавыя перспектывы, пашырацца магчымасці для ажыццяўлення ўласных задум, ідэй, планаў. Словам, тэатр — гэта не толькі тое месца, дзе людзі бавяць вольны час, тэатр — гэта і разумны, уважлівы, зацікаўлены і заўсёды верны дарадца і сябра ў жыцці. А самыя лепшыя, шчырыя і надзейныя сябры тыя, з кім сябраеш з дзіцячых і юнацкіх гадоў".

Аднак тэатр ператвараецца ў "разумнага, уважлівага, зацікаўленага і заўсёды вернага дарадцу і сябра ў жыцці", вядома ж, не сам па сабе, а дзякуючы таму, што і робіць тэатр тэатрам. А гэта належны рэпертуар, высокапрафесійная рэжысура і выканаўцы. Гэта, нарэшце, не менш

прафесійная крытыка, што становіцца сувязным паміж тэатрам і гледачом. Такая крытыка, што і ўвасабляецца ў творчасці Р. Смольскага.

Адной кнігі "Тэатр у прасторы часу" дастаткова, каб упэўніцца, наколькі мэтанакіравана працуе яе аўтар, паслядоўна, крок за крокам асэнсуюючы найбольш цікавыя, адметныя з'явы ў сучасным беларускім сцэнічным мастацтве. Пры гэтым спалучае ў сваёй асобе і крытыка, і даследчык. Гледзячы пра што піша. А піша Р. Смольскі пра многае, у чым і ўпэўніваешся, калі... Не, не чытаеш, а перачытваеш — уважліва, засяроджана — яго кнігу. Пачынаючы з першага раздзела "Час збірае гледачоў", у якім змешчаны праблемныя артыкулы.

Цяпер не выпадае пагаварыць пра іх грунтоўна, каб паказаць, наколькі Р. Смольскі дасканала ведае прадмет гаворкі, таму абмяжуюся назвамі асобных артыкулаў. З іх яскрава відаць, што аўтар выходзіць на праблемы, якія, прывязаны да канкрэтных рэалій, скіраваны і ў будучыню. А ад таго, наколькі апераўна яны будучы вырашаны, залежыць і заўтрашні дзень тэатра. Прынамсі, тэатра беларускага: "Разгубленасць перад... свабодой? (У тэатрах рэспублікі пацяўся новы сезон)", "Знайсі сваё аблічча (Ці ёсць перспектывы ў Брэскага тэатра)", "Безназоўнае (Палемічныя нататкі пра сучасную рэжысуру)", "Купалаўцы ў прасторы ХХ стагоддзя (Юбілейна-палемічныя нататкі)", "Патрыятызм — каштоўнасць вечная (З гісторыі творчай садружнасці А. Макаёнка з Купалаўскім тэатрам)"...

А возьмем раздзел "Крокі па жыцці"? Розныя спектаклі трапілі ў поле зроку Р. Смольскага. Ды якіх! не возьмеш, лёгка ўпэўніцца, што даследчык запяніў увагу на пэўнай пастаноўцы невыпадкова. Найперш звяртаў увагу на тыя работы, якія абавязкова ў нечым вызначаліся ў параўнанні з падобнымі ім. Ці сваёй адметнасцю, ці, наадварот, пэўнымі пралікамі, але і яны ў чымсьці характэрныя, бо за імі не толькі прыватныя выпадкі. Значыць, з'явілася мажлівасць павесці гаворку ў розных аспектах. І Р. Смольскі павёў яе. І так захоплена, што і цяпер, калі асобныя з названых, разгледжаных ім спектакляў зняты з рэпертуару, да выказвання яго цікава далучыцца. І не ў апошнюю чаргу таму, што — гэта частка гісторыі беларускага тэатра.

Дзякуючы Р. Смольскаму, адкрываеш для сябе цэлую гагарту выдатных прадстаўнікоў нацыянальнага сцэнічнага мастацтва: як тых, хто працаваў раней, так і нашых сучаснікаў. Творчыя партрэты іх прадстаўлены ў раздзеле "Рыцары тэатра". Адзін пералік імёнаў чаго варты: Уладзіслаў Галубок, Уладзімір Кумельскі, Вольга Галіна, Дамітрый Арлоў, Здзіслаў Стома, Стэфанія Станюта, Юрый Сідараў, Аляксандра Клімава, Галіна Арлова, Алімпіяда Шах-Парон, Уладзімір Кулішаў.

У адным з артыкулаў Р. Смольскі прыводзіць выказванне Канстанціна Станіслаўскага аб тым, што ў тэатры "павінны быць людзі ідэі, якія разумеюць і выконваюць сваю высокую місію не з-за лішняга воллеска, вянкі, не дзеля задавальнення свайго маленькага акцёрскага, кабацкага самалюбства, а дзеля нацыянальнай, патрыятычнай і агульначалавечай мэты".

Словы гэтыя з поўным правам тасуюцца і да крытыкаў, даследчыкаў. Р. Смольскі ж і належыць да тых, хто працуе "дзеля нацыянальнай, патрыятычнай і агульначалавечай мэты". Працуе надзівя плённа і вельмі вынікова, пацвярджаючы чаму і кніга "Тэатр у прасторы часу". Прысуджэнне ёй Дзяржаўнай прэміі Рэспублікі Беларусь стане і прызнаннем набываць сучаснай беларускай тэатральнай журналістыкі, бо Р. Смольскі — адзін з яе правафлангоў.

Алесь МАРЦІНОВІЧ

## Пра лаўрэатаў прэміі імя Янкі Купалы

"Лаўрэаты прэміі імя Янкі Купалы" — так называецца буклет, выпушчаны Літаратурным музеем Янкі Купалы накладам 2200 асобнікаў. Выданне гэтае, думаем, знойдзе прыхільнікаў і сярод старшакласнікаў, і сярод студэнтаў. Патрэбным яно будзе і выкладчыкам беларускай мовы і літаратуры ды і кожнаму, хто любіць беларускую паэзію. Складалінік Людміла Давідоўская сабрала весткі пра ўсіх, хто ў розны час быў удастоены прэміі, якая носіць імя Янкі Купалы.

Спачатку гэтая прэмія з'яўлялася Літаратурнай і зацверджана была пастановай Савета Міністраў БССР ад 12 снежня 1957 года. Першым лаўрэатам яе сталі ў 1959 годзе Максім Танк (зборнік вершаў "След бліскавіцы") і Пімен Панчанка ("паэма "Патрыятычная песня"). Дарэчы, пазней яны былі удастоены і Дзяржаўнай прэміі БССР імя Янкі Купалы (Максім Танк у 1966-м за зборнік вершаў "Мой хлеб надзеі", П. Панчанка — за зборнік вершаў "Пры святле маланак" у 1968-ым). Літаратурная прэмія імя Янкі Купалы ператварылася ў Дзяржаўную ў 1965 годзе, калі Савет Міністраў прыняў наконі гэтага спецыяльную пастанову. Прэмія прысуджаецца не толькі за лепшыя творы паэзіі, а і драматургіі. Думаецца, не лішне назваць усіх лаўрэатаў. Акрамя згаданых М. Танка і П. Панчанкі — гэта Уладзімір Дубоўка, Андрэй Макаёнак, Мікола Аўрамчык, Кастусь Кірзенка, Сяргей Дзяргай, Анатоль Вялюгін, Аляксей Пысін, Пятрусь Броўка, Аркадзь Куляшоў, Кандрат Крапіва, Янка Сіпакоў, Рыгор Барадулін, Ніл Гілевіч, Генадзь Бураўкін, Васіль Зуёнак, Язэп Семанжон, Данута Бічэль-Загнетава, Пятрусь Макаль, Яўгенія Янішчыц, Міхась Стральцоў, Алесь Разанаў, Алесь Звонак, Сяргей Законнікаў, Раіса Баравікова, Уладзімір Някляеў, Мікола Мятліцкі. У буклете змешчаны партрэты лаўрэатаў, надрукаваны асобныя вершы Янкі Купалы з яго партрэтамі.

Вадзім ГЛЕНЧЫК

## "Беларуская думка", № 9

У дзевятых нумарах часопіса "Беларуская думка" чытача чакае знаёмства з працамі рамана І. Шамякіна "Губернатар", першымі В. Макаравіча. У раздзеле "Свет мастацтва" змешчаны артыкул А. Бельскага "Мы асілім усё талакой у якім раскажваецца пра вядомага паэта-песенніка Л. Пранчанка. У раздзеле "Асоба" згадкі А. Марціновіча пра С. Баранавых у сувязі са 100-годдзем з дня нараджэння гэтага пісьменніка ("Смеленны грамадзянін Баранавых..."). А. Сулянаў (артыкул прапануецца ў раздзеле "Гістарычная памяць") расказвае пра Антуана дэ Сент-Экзюперы ("Рыцар паветра і пярэ", а сёлетні год, як вядома, па рашэнні ЮНЕСКА аб'яўлены годам гэтага лётчыка і пісьменніка, з дня нараджэння якога мінула 100 гадоў. А. Мухлінскі, ураджэнец Наваградчыны, стаў ля вытокаў рускай абарбнікі. Пра яго гаворка ў артыкуле В. Лагодзкі "Што арабскі свет нам блізка — даказваў яшчэ Мухлінскі". Сярод аўтараў нумара — пісьменнікі Г. Булыка ("Я люблю "Беларуса"), У. Сяўліч ("Дзве непрыватныя гісторыі"), В. Шырко ("Не чакаць, пакуль прыдзе бяда"), В. Стома ("Грыбныя дажджы"), А. Салтук ("Цяпло лядовага поля").

## "Малодосць", № 7

Друкуюцца вершы А. Ігнацюк, В. Віцко, Т. Мазур, Т. Будовіч, С. Шах, Ю. Ясена, Ю. Голуба. Проза прадстаўлена апавяданнямі "Стась і Шыпына", А. Ветаха, "Нязрушаны камень" В. Адамчыка, заканчэннем "інтымнай хронікі часоў мішэра" Г. Багданавай "Паляванне на Любаву", Крымскім калейдаскопам З. Падліпскай. Пра сваіх землякоў, пра аднаго з родным кутам расказвае У. Дамашэвіч ("Падкова на шчасце"). Герой нарысу І. Багдзевіч "Летапісцы Магунтака Льва" — аўтары "Магілёўскай хронікі" Трафім Сурта і Юрый Трубішнік. Дзяржаўнасць — у прыродзе беларуса — разважае Л. Яцка. Пра выдатнага футбаліста П. Мімрыка ўспамінае яго жонка А. Мімрык ("Яго жыццё — футбол"). "У сваё дзіўнае пайшоў... футбол" — згадкі Р. Яўсеева пра А. Пысіна, Л. Пранчанка ("Самотны паэт") і гутаркі з Я. Золікам, А. Валеска ("Напісанне застаецца") дзеліцца ўражаннямі аб зборніку артыкулаў "Душа прычальца крылом да неба...". Выдадзенага летас кафедры беларускай літаратуры Гомельскага дзяржаўнага ўніверсітэта імя Ф. Скарыны. Р. Падневіч выступае з гумарэскай "Ляснула прэмія". В. Дударэнка ("Свято Аляксандра Барташэвіча") прадстаўляе аднаго з маладых мастакоў.

Анатоль МАЙСЕЕНКА



## Правуся!

Ох, і цяжка тут дыхнуць,  
Стожны хворых.  
І хацеў я драпануць  
На азёры.

Да вадка мне хутка клён  
Звесці лапы.  
Ды ўзялі мяне ў палон  
Эскулапы.

Тут нямаю дзівакоў,  
Затушчалі:  
Беды нас з усіх бакоў  
Акружылі.

Нават брацца за камлі  
Ужо няможна.  
І хадзіць мне па зямлі  
Асцярожна.

Ні прытопнуць мне цяпер,  
Ні пабегчы...  
Кажуць: "Дзядзька, нам павер, —  
Трэба легчы!"

Медыцынскай грамадзе  
Пакалюся.  
Сам я, браткі, знаю, дзе  
Наліжуся.

Ды спрачацца з вамі? —  
Пас, —  
Не бяруся.  
Палажаў бы і ў запас,  
Каб з Марусяй...

А ўсяго ёсць у мяне  
Толькі песня.  
Хто не чуў, не ўспамінае,  
Мне ж — балесна.

Знаў сініцы галасок,  
Хай нясмелы,  
І бярозы фартушок  
Белы-белы.

Вунь сымліся да вады  
Тры рабіны.

Ён паплакаўся ў камізеўку свайго  
ненавісніка і тут жа высмаркаўся ў сваю  
уласную кішэню.

Двойчы ненарокам прыкусіў язык.  
Згодна прыкмеце нехта гэтым часам  
абгаворвае цябе ці нават "брэша". Цікава,  
што ён гэта там? Хоць якая тут цікавасць...

Як ні сумна, але кожны, хто сядзіць  
за гэтым круглым сталом-яйка, думае,  
што ён геній, а ты — "так сабе". Вунь і  
па тварах гэта добра відаць.

Будучы раённым газетчыкам наглядзеўся,  
наслухаўся і паналісваў я ўсялякага.  
Пісаць даводзілася з дарогі і адразу  
на машынку. Адны толькі загаловкі  
колькі дарагога імпульсу каштавалі. Бы-  
вала, сядзіш, гарташ адну за другой  
падшыўкі старых сталічных газет, каб  
вывудзіць недзе той патрэбны загла-  
вак. На свой, нечаканы, часу заўсёды  
бракавала. У старэйшых, з вопытам, быў  
свой запас тых самых аправажаных, якімі

І вяшчуе халады  
Рык ласіны.

Чырвань гронак для ракі,  
Бы маністы.  
Там жывуць ічупакі,  
Як міністры.

Я не лез на вышыню,  
Маю сцезжку,  
Дзе сустраў упершыню  
Тваю ўсмішку.

І з узнятай галавой  
Крочу годна.  
Побач чуў і голас твой,  
Маёй роднай.

...Зноў на цёплую зямлю  
Абавруся.  
Ажыву.  
Перацярплю  
І правуся!

Зноў сонца ідзе на парад, —  
Сілку сад, і траўку,  
І малавас — усё падрада,  
І кожную казюку.

А ты ўцякаў ад араллі,  
Цяпер — столаначальнік.  
Няма ні неба, ні зямлі —  
Ёсць страўнік-вынішчальнік.

Ці сніш здзічэлыя сады?  
І пры шляху — бярозы?  
Забуду пра родныя клады.  
Каму ты выцер слёзы?

Круглееш сам і ў недарод,  
Сабой нуль абазначыш...  
А сонца свеціць круглы год,  
Калі яго й не бачыш!

## Санаторнае

Сасняк, рачука з азярком —  
Капанія не тлумная.  
І малаці на сэрцы — ком,  
Хаджу тут з мінай думнаю.

Красуні клічуць у эдэм,  
Ды старасць падступаеца.  
Навошта еўнуху гарэм,  
Калі з адной не справіцца?

Рачука, пачакай плысці,  
Пачуй, як зноціць рана.  
Зайжды спянаеся ў жыцці,  
А след які застаецца?

Навокал празна я гляджу,  
А сэрца аж калюціца.  
Заместа ветру і дажджу  
Тут сонца зноў калюціца.

Хмызы з узгорачка бягуць,  
Над беражком пасталі.

Ім гэтак хочацца зірнуць  
У твар рачное хвалі.

Запомню водар медуніц,  
Гуд пчолаў над паланкаю,  
На ёй агеньчыкі суніц  
І НЕБА — ЧЫСТАЙ ШКЛЯНКАЮ.

Пазней — няхай сабе ў журбе —  
Крыху наліць стараеся.  
(Якая жонка ў ладкі б'е,  
Як з пляшкай абдымаеся?)

Каля Дуброўны родны кут,  
Маленства з перагрузкаю.  
Я радасць зведаў толькі тут  
З жанчынай-беларускаю!

Крыўдуеў?  
Кветкі не даруў...  
Найперш я абдуў чорным хлебе,  
Быў ад цябе на сёмым небе,  
Але аб тым не гаваруў.

У небе кветак не сустраць:  
Там расцвітаюць зоркі, помні.  
І так агніста ззяюць промні,  
Што і мне хацелася гарэць.

З юнацтва крылы ў нас растуць, —  
І ты была, нібыта птушка.  
Я цялаваў цябе і гушкаў,  
Ты не забудзь, ты не забудзь!

Маёй душы рэчытатыву  
Адной табе, найдарагая.  
Я не гару, я дарагаю,  
Ды гэты іншы ўжо матуў...

Валянціне  
Як сонца,  
Ісціна ўзыхала.  
З жыцця майго зямнога:  
Заміт бывае толькі зла,  
Любові — не замнога.

Забудзь цябе?  
Не ўспамінаць?  
Сыскі з тваёй арбіты? —  
Як бярэна расплаваца,  
Цікі ў якім набіты.

Па цаліку замест дарог  
Ішоў, і падаў, падымася,  
І неаднойчы памыляўся —  
Ні дня без болю і трывог.

І шмат разоў загінучу моё,  
Але яшчэ жыўу на свеце,  
Грудзімі рву сустрачыць вецер, —  
Дзасюль Гасподзь мяне бярог.

Я для людзей прывык старацца,  
Таму з усмешкай савару:  
Я ніколі не памру,  
Нанова буду нараджацца!

Докшыцы, бальніца, 2000 год

# ПАМІЖ КУБКАМ І ВУСНАМІ

(Заканчэнне. Пачатак на стар. 9)

Стары паэт-гумарыст любіў выхваляцца перад намі, тады маладымі, сваімі амурнымі "перамогамі" над маладзенькімі прыхільнікамі ягонага таленту. І гэта з яго вуснаў гучала гэтак жа недарэчна, як і малітва з вуснаў д'ябла.

Ён паплакаўся ў камізеўку свайго ненавісніка і тут жа высмаркаўся ў сваю уласную кішэню.

Двойчы ненарокам прыкусіў язык.  
Згодна прыкмеце нехта гэтым часам  
абгаворвае цябе ці нават "брэша". Цікава,  
што ён гэта там? Хоць якая тут цікавасць...

Як ні сумна, але кожны, хто сядзіць  
за гэтым круглым сталом-яйка, думае,  
што ён геній, а ты — "так сабе". Вунь і  
па тварах гэта добра відаць.

Будучы раённым газетчыкам наглядзеўся,  
наслухаўся і паналісваў я ўсялякага.  
Пісаць даводзілася з дарогі і адразу  
на машынку. Адны толькі загаловкі  
колькі дарагога імпульсу каштавалі. Бы-  
вала, сядзіш, гарташ адну за другой  
падшыўкі старых сталічных газет, каб  
вывудзіць недзе той патрэбны загла-  
вак. На свой, нечаканы, часу заўсёды  
бракавала. У старэйшых, з вопытам, быў  
свой запас тых самых аправажаных, якімі

яны карысталіся шматразава, па меры  
таго, як тыя забываліся рэдактарам. Як  
і сёння, модна было пакарыстацца  
словамі вядомай песні, а то і перакруціць  
іх на патрэбны лад. Нехта з раёншчыкаў  
сваго знаёмотку пра змаванне коней  
назваў так "Кони сытыя быют копыта-  
ми", за што на лятучы быў пахвалены  
начальствам.

Карэспандэнт распытвае тутэйшую  
бабулю:

— Дык дзе, кажаше, зараз ваш праў-  
нук жыве?  
— Ну ў ётай Ерманы.  
— Германія вялікая, а ў месцы якім?  
— Ды ў ётым, называецца неяк смеш-  
на ці не па-нашаму... Франак на Мані,  
ці што...  
— Франкфурт-на-Майне, можа?  
— Ну то, можа, і так. Табе лепш ве-  
даць.

У студыі выступае ў прамым эфіры  
футбаліст Сяргей Алейнікаў, наша ай-  
чынная зорка. Чуецца тэлефанаванне  
гледца:

— Сяргей! Гэта — Мікалай. Памята-  
еш рэстаран "Свіцязь"?  
Замінка і... невыразны адказ Алейні-  
кава. Ну што тут скажаш. Пахваліўся,  
відаць, чалавек некаму, ці не сваёй за-  
ляцанцы, што ён запанібрат з вядо-  
мым футбалістам.

Большую частку жыцця свайго пра-  
жыў у горадзе. А ў душы маёй даўно

змагаецца дзве непрымірымныя сілы —  
вёска і горад. Але з кожным годам усе  
больш і больш адчуваю (на радасць мне),  
што вёска перамагае.

Музыка ёсць усюды, дзе ёсць слых.  
Можна адшукваць яе ў пошуме ветру, у  
поскрыпе дрэва, дзвярэй, маснічыны, у  
звоне калодзежнага вядра. Мелодыя ж  
заўсёды ляжыць напавярхні.

Як і даўней, нечакана, цэлай зграяй  
Граньскім лесам па-партызанску пра-  
рваліся ваўкі. Чырвоныя спяжкі, паліў-  
нічая аблога былі нянада ўдалымі. Па-  
верылася яшчэ раз у даўнюю прыкмету:  
ваўкі зазвычай нечакана заўяляюцца ў  
сумы і нялёгкае час.

Сонечнай, але халаднаватай велікод-  
най нядзелай ажыло ў памяці даўняе,  
ды ўжо і добра падзабытае. А гэта па  
хатах дружнай чародкай пайшлі дзеці  
"па жака", тое самае чырвонае яечка, у  
якім таілася столькі таямнічасці. Пайшлі  
нават дзеткі, што прыехалі з бацькамі з  
горада, добра і не разумеючы, што тут  
да чаго. Іх вясковыя равеснікі прабараба-  
нілі нават знаёмае:

Жахак-жахак,  
Божы рабачак.  
Вывазь, баба, з-за печка,  
Давай яечка.

Аднач яечкі дарэгія і дэфіцытныя.  
Добра малому і цукерка.



...Пра яго мала звестак нават у найпоўным — у шэсць тамой — біябібліяграфічным слоўніку “Беларускія пісьменнікі”, і калі б не выдадзена ў 1995 годзе ў Нью-Йорку кніга яго выбраных твораў “Хмары над Бацькаўшчынай”, што патрапіла і на Беларусь, мала хто б і ведаў пра гэтага празаіка — Міколу Цэleşа (псеўданімы Максім Лагода, Мартын Люціч, Мікола Лясун), празаіка, якому сёлета споўнілася б сто гадоў. М. Цэleş — адзін з найбольш загадкавых пісьменнікаў эміграцыі. У ягоным жыццёвым і творчым лёсе — безліч таямніцаў, загадкаў. Біяграфія М. Цэleşа пакрыта белымі плямамі-прогатамі, гароткай “Аўтабіяграфія”, надрукаваная ў кнізе “Хмары над Бацькаўшчынай”, абрываецца на 1928 годзе, яго творы не прачытаны і не прааналізаваны і сёння...

Ён нарадзіўся ў першае лета XX стагоддзя — 25 ліпеня — у вёсцы Зазер’е Есмінскай воласці былога Барысаўскага павета Мінскай губерні. Невялікая беларуская вёска вызначалася ўжо тым, што патанала ў пракаветных пушчах, ляжала на старадаўнім “Вітаўтавым шляху” (Вільня — Маладзёжна — Барысаў — Магілёў) і мела непадалёк завод па вырабе зброі. На яскравым могілніку адшуквалі захаванні XII стагоддзя. На адным з помнікаў быў выбіты надпіс “Heranim Celesy” (XV стагоддзе). Геранім быў адным з першых вядомых продкаў Зазер’еўскага Цэleşа.

Вучыла Міколу маладая настаўніца, якая пазней стала жонкай Янкі Купалы — Уладзіслава Францаўна. “Была аднекуль з-пад Радашковіч ці, можа, із саміх Радашковіч”. Часамі да яе прыязджаў Янка Купала, зямляк, едучы аднекуль па сваіх гаспадарчых справах; у санках-развалках, на шэранькім, досыць ладным коніку; і сам у шэранькім саматканым кульцы, але пацэпым на шляхціцкі хвасон, — пісаў у сваіх успамінах М. Цэleş. — У класу ён, праўда, ніколі не заходзіў, але настаўніца, потым, нам апавядала пра яго дужа шмат: “Гэта наш першы

рэдакцыю аддаць яго на кансультацыю Ул. Дубоўку, вершы якога я люблю, і калі ён нойдзе ў ім што-небудзь паправіць, хай надрукуе яго пад сваім імем. Так і было зроблена — верш з’явіўся ў святочным нумары 1 мая за подпісам Дубоўкі” (Машынапіс, с. 11). (Насамрэч верш У. Дубоўкі, які падае біябібліяграфічны слоўнік “Беларускія пісьменнікі”, упершыню быў надрукаваны ў NN 17, 18 “Маладога аратата” за 1925 год.)

У 30-х гадах М. Цэleş змог выдаць пяць (!) невялікіх зборнікаў апавяданняў, якімі, як пісаў пазней, быў вельмі незадаволены. У 1931-м з’явілася кніга “Апавяданні паляўнічага”, у 1932-м — “Са стрэльбай і сабакам”, у 1935-м — апавесць “Курылка. Запіскі вучня царкоўна-прыходскай школы”, прысвечаная плямёнікам Людзіку і Толю, — на апавесць з’явіліся ўхвальныя рэцэнзіі С. Куціцкага (у “Полыні Рэвалюцыі”) і С. Шушкевіча (у “Ліме”).

Апавяданні М. Цэleşа нагадвалі рэалістычныя замалёўкі з жыцця — зазвычай гаротнага, трагічнага, падарванага бесча-

Цэleş мусіў заступіцца з віламі ў руках... Наспывала драма, ад якой уратаваў работнікі біржы працы, паліак.

Біржу працы (1945 год) М. Цэleş шукаў ужо ў лютым 1945 года на заснежанай верхавіне Дуная паміж Зігарыгэнам і Заўльтау. Шукаў, дарэчы, разам з другім пісьменнікам-выгнанцам Юркам Віцьбічам, які ў параненых чаравіках (вызіралі голыя палцы) хлюпаў па заснежанай дарозе першым. І тады, пад артылерыйскую кананату, думалі пра хуткае заканчэнне вайны і пра тое, што некалі паўстане вольная маці-Беларусь.

“Мы тады звар’яцеем ад радасці!” — летуценію Ю. Віцьбіч.

“Не, браток, вар’яцее нам ня трэба, — прарэчыў яму М. Цэleş. — Трэба будзе раскацаць пра ўсе нашы пакуты, каб маладыя ведалі і баранілі сваю волю”.

Мары ж не ўрачысціваліся...

Часопіс “Сакавік” (N 2) у 1948 годзе надрукаваў гумарыстычнае апавяданне М. Цэleşа “Бязбожнікі”, — пра тое, як “актывісты” Міцка і Пецька напалохалі яскравых жанчын (адзін схаваўся ад дажджу ў труну і заснуў, а потым вылез да зляканых высюкаў; збіраўся нават суд, які апраўдаў мужчын).

У 1950-м сям’я Цэleşаў (у Нямеччыне нарадзілася дачка Люцэя) падалася ў ЗША, у Нью-Йорк. І зноў — не пісьменніцкія клопаты, а цяжкая праца, каб здабыць “хлеб надзённы”, праца грузчыкам на лесаліні, дворнікам, санітарам у шпіталі, насильчыкам у гатэлі, слесарам-машыністам на металічнай фабрыцы (круціў драцяныя канаты для “параллаваў”), плотнікам на будоўлі. Сябраваў з Юркам Віцьбічам, Антоном Адамчыкам. На пачатку 50-х знаходзіў час і для апавяданняў, і для гістарычных апавесцяў. У 1953 годзе ў зборніку “Пёстрыя расказы” (“Выдавецтва Чэхавы”, Нью-Йорк) было надрукавана ў аўтарскім перакладзе на рускую мову адно з лепшых яго апавяданняў “Янка сёў — людзі жалі”.

Ні на хвілю не забываўся пра Радзіму. Адзінае злучэнне з Беларуссю — магчымыя ліставацца з родзічамі, з братам Піліпам, сёстрамі Ганнай і Арынай. У лістах 58-гадовага М. Цэleşа абуджаліся і споведзі, і хістанні-няўпэўнасці: “<...> я ня пэўны, як мяне спаткалі-б, каб я хажаў да вярнуцца? Як табе ведама, трыццаць год я адрацаваў у СССР, пачаўшы шахцёрам, — пісаў М. Цэleş свайму брату напрыканцы 1958 года. — Ваяваў, вучуся, стаў членам Саюза пісьменніцтва, пісаў і друкаваў кніжкі. Але ўсё-ж я эмігрант (некалькі слоў закрэслена — А.М.). Я ня пэўны, ці маглі-б мяне аднавіць у Саюзе пісьменніцтва? Ці мог бы я заняцца ранейшай працай? <...> Хоць здароўе маё ня ёсць бліжэй, але ўсталявацца на новым месцы для мяне было-б ужо ня лёгка без дапамогі. Тут я маю кватэру з гарачай вадой, з ваннай. Ці далі-б мне там такую кватэру? Для дзяцей, я лічу, ня было-б горш, а значна лепей <...>. Але я ня пэўны, што ім было-б лёгка “акліматызавацца”, калі-б яны патрапілі ў горшы ўмовы, чым тут. Для гэтага два найважнейшыя пытанні: магчымыя свольна заняцца сваёй любімай працай і аднавіцца жыццёвымі ўмовамі, паколькі ў вас адчуваецца ў гэтай галіне крызіс”.

Заўважым: найперш М. Цэleş дамагаўся на Радзіме магчымасці вольна займацца творчасцю. Наіўным чалавекам ён не быў, — разумеў, што ў Савецкім Саюзе свабодна выказваць сваё набалеалае, запавятае не зможа... Як не кашчунна ўспрымаць, аднак факт ёсць факт: М. Цэleş упершыню надрукаваў свае апавяданні, у якіх апісвалася гаротнае жыццё беларускага народа пасля кастрычніцкай рэвалюцыі, змог толькі пад нямецкай акупацыяй. У Менску ў 1943 годзе выйшаў яго зборнік апавяданняў “На крыжы” (падпісаны псеўданімам М. Лясун). “Беларускі народ на працягу свае доўгае гісторыі перажыў многа часоў добрых і цяжкіх. Але найбольш чорнымі будучы тая блонкі гісторыі Беларусі, на якіх знойдучы сваё адбівцёе часы большавіцкага палавання і большавіцкай рэформаў у галіне сялянскае гаспадаркі, — так пачыналася выдавецкая падмова да кнігі “На крыжы”. — Гэтыя жудасныя часы безумоўна знойдучы шырокае адбівцёе ў беларускай літаратуры. Калектывізацыя на Беларусі і адпор ёй з боку беларускае сялянства дасць тэму не аднаму беларускаму пісьменніку. Аб гэтых часах будучы напісаны цэлыя тамы. <...> У зборніку апавяданняў беларускае пісьменнікі М. Лясун, Паважаны Чытач таксама знойдзе абразы з гэных жудасных часоў”.

Зборнік 1943 года быў ці не адзіным “грахам” М. Цэleşа перад савецкай Уладай. Ці “раскарыцілі” ў СССР яго аўтара?

(Працяг на стар. 14—15)

# Таямніцы зазер’еўскага летапісца

ЛЁС І ТВОРЧАСЦЬ ПІСЬМЕННІКА-ЭМІГРАНТА МІКОЛЫ ЦЭЛЕША

Завод па вырабе зброі належаў яшчэ прадзеда М. Цэleşа па бацькавай лініі графу Базылю, жалеца для вытворчасці здабывалі з балотнай руды. Праз той завод прадзеда і страціў свой графскі тытул... Пасля падзелаў Рэчы Паспалітай зазер’еўскага зброя патрапіла ў рукі паўстанцаў супраць расійскага самадзяржаўя. У 1861 годзе прадзеда пазнаёміўся з капітанам Зыгмундам Серакоўскім, праз два гады яны і ўзначалілі паўстанне ў Барысаўскай і Ігуменскай павятах. На заводзе да гэтага часу паспелі нават адліць некалькі лёгкіх гармат.

Карна-экспедыцыйным войскам, якое было накіравана задушыць паўстанне, камандаваў генерал Ганецкі. Ягонныя войскі дазналіся, адкуль у ворагаў зброя. Ноччу царскія войскі акружылі Зазер’е, ад гарматных стрэльз загараўся завод, графская рэзідэнцыя, хутары шляхты, сялянскія хаты. Ян раскацаваў Міколу дзед Ян (апощанам у 1863-м было 12 гадоў), прадзеда Базылю ўдалося выскачыць з палаючай спальні.

Ратуючыся ад царскай шыбеніцы, Базыль Цэleş перабраўся ў Заходнюю Еўропу, а затым — “за вадку, у Новы свет”, як называў Амерыку. Там браўся за любую працу, хоць і не забываўся пра сваю “благітную” кроў. Два ж ягоныя сыны — Ян і Несцер — ды дачка засталіся на Радзіме, займаліся гаспадаркай. Сялянскімі клопатамі жылі і бацькі Міколы: Ёхім Цэleş (на расійскіх документах — Ефим Телеш) і Барбара з Каралёнкаў (нарадзілася ў вёсцы Буднікі той жа Есмінскай воласці Барысаўскага павета).

“Сваё дзяцінства я памятаю амаль ад двух год, — пісаў у сваіх успамінах-аўтабіяграфіі М. Цэleş. — Я стаю на тапчане. У хаце поўна кабет — адны плачучы, другія моляцца. На тапчане ляжыць нябожчыца. Твар зжоўклы, высылхлы. Над ім гарыць свечка. У хаце стаяць душынае паветра і пахам воску. Маці біццё мяне на рукі і нясець да нябожчыцы. Ставіць на падлогу. “Пацалуй руку бабцы”, кажа. “А чаму яна ляжыць у скрынцы?”, — пытаюся. “Бо яе забрала смерць, і трэба цалаваць ёй руку”. — “Смерць?” — “Бабцы”. Бабі акружылі нас, слухаюць. “А дзе тая смерць, што забірае бабку. Я яе ня бачу...” — “Яе ніхто ня бача, але яна заўсёды пры кожным з нас...” — “Чаму так, мама? Чаму яе не адліхнуць?” — “Во, які малы — чуче, што кажа?”, дзіцяцца бабы...” (Аўтабіяграфія (Людзі, факты, падзеі). Машынапіс, с. 6) [Успаміны М. Цэleşа цытуюцца ўпершыню].

...Праз крыху больш, як семдзесят гадоў, Мікола Яўхімавіч, эмігрант “у трэцім калене”, выйшаўшы з нью-іорскага дому, паспрабуе сам “адліхнуць” смерць — і знікне бесследна. Ні жонка, ні дзеці, ні знаёмыя і дасюль не ведаюць, дзе скончыўся яго жыццёвы шлях: “за вадой, у Новым свеце” — ці на Беларусі, куды ён цягам доўгіх выгнанскіх гадоў марыў-сіліўся вярнуцца.

Аднак тады, на пачатку стагоддзя, была пакуль што яскравая школа, у якую прывёў Міколу бацька. “Высмарканы перш”, — скажа ўперад дзядзька. Свае гады школытства М. Цэleş апісаў у апавесці “Курылка (Запіскі вучня царкоўна-прыходскай школы)”, якая друкавалася ў N 4 часопіса “Полыня Рэвалюцыі” за 1934 год і выйшла асобнай кнігай у 1935-м.

сялянскі паэта!” І чытала нам ягоныя вершы. Адзін выклікаў проста аваяццю ў школе:

*Як хвор ды бедзе — сам бяруся  
Лячыць сябе: я чаруныкі!  
Бо я бяз доктара лячуся,  
Бо я мужык, дурны мужык!*

Спачатку кляса хіхікала, а потым дружна запляскала ў далоні” (Машынапіс, с. 8—9).

У 1911 годзе М. Цэleş, з парадны настаўніцы, падаўся вучыцца ў бліжэйшую (17 кіламетраў ад дому) бурсу. У 1914-м быццэ мабілізавалі на фронт, з маці засталася пяцёра дзяцей, і Мікола мусіў перапыніць вучобу, каб дапамагача па гаспадарцы. Праз год фронт ужо наблізіўся да Зазер’я — былі чутны гарматы. Сапёры пачалі паляшчыць дарогу паміж Магілёвам і Барысавам. Да працы змушалі і вясцоўцаў. “Пайшоў і я, — успамінаў М. Цэleş. — Пры атрыманы заробку спаткаўся з Алесандрам Блокам, пра якога я ўжо ведаў. Яго таксама паклікалі ў войска, але, дзякуючы вялікай практэцыі, вызначылі скарбнікам у тую сапёрную адзінку, якая ладзіла ў нас шлях. За дзесяць кіламетраў ад Зазер’я быў маёнтак Кубліцкіх, ягоных сёстраў па другому бацьку. Блок зацікавіўся мной, пэўна, па намове людзей аб маім геранічным наведанні школы за сямнаццаць кіламетраў, што было вучуна адзіным выпадкам у Зазер’і, і спытаў: ці чытаў я што-небудзь з ягонае пазыі. Пачуўшы, што дастаць тут кніжак нельга, даў мне невялікі зборнічак астатніх вершаў. Я праглынуў гэтыя вершы літаральна ў адзін прывест. Яны ўскружылі мне голаў, і некааторымі з іх я пачаў проста блузыніць. Перада мной адчыніліся нейкія няведаныя мне небасхілы” (Машынапіс, с. 9).

У 1916 годзе М. Цэleş у Варонежы атрымаў службу на пошце. Лютаўскую рэвалюцыю сустрэў на Кацрынаслаўшчыне, у гарадку Кадзіёўка, дзе працаваў на шахце і наведваў агульнаадукацыйныя курсы. У 1919-м атрымаў атэстат аб сярэдняй адукацыі і мусіў “стаць пад зброю”. Двойчы хварэў на тифус, доўга лячыўся ў вайсковых шпіталах.

Пасля дэмабілізацыі паступіў на факультэт грамадскіх навук БДУ, які неўзабаве кіннуў, бо “лекцыі <...> да факультэце не падабаліся — усю іхную мудрасць <...> прайшоў у жыцці на практыцы...” (Аўтабіяграфія // Хмары над Бацькаўшчынай. — Нью-Ёрк, 1996. — С. XXXV).

Працаваў у рэдакцыі выданняў “Паляўнічы Беларусі”, “Беларуская вёска”. “Звязда”, абзавёўся сям’ёй. У 1929 годзе ў часопісе “Маладняк” апублікаваў сваё першае апавяданне і выдаў свой першы празаічны зборнік, рэдактарам якога быў Міхась Чарот.

Яшчэ з пятнаццацігадовага ўзросту быў у М. Цэleşа подступы і да пазыі — аднак подступамі і засталіся. “Вершы я <...> нікому <...> не паказваў, навет тым дзядзюччам, якім былі прысвечаны, — загадваў пазней М. Цэleş. — Толькі адзін верш “О Беларусь, мая шыпына” аднавіўся аднесці ў рэдакцыю “Звязды”, але ня будучы пэўны, што ён дастакова ўдалы, папрасіў

“Уладзіслава Францаўна Ліцэдня (Станкевіч) нарадзілася ў вёсцы Вішнева Валожынскага раёна.

лавчаснаю таталітарнай сістэмы. Найбольш удавалася празаіку ўжо ў першых абзацах ствараць неабходны “рытмічны фон” апаведу. Публіцыстычнасць, частая “дыялогаваасць” і ашчаднасць, нават скупасць выўчлена-мастацкіх сродкаў — галоўныя адметнасці апавяданняў М. Цэleşа. Персанажы — выпісаліся ім “эканомна”, рэдка і пейзажныя замалёўкі, лірычныя адступленні-паўзы. Пры чытанні ўнікае ўражанне, што М. Цэleş эканоміць апаведную “прастор”у, спяшае выкласці найперш змест, — нібы той летапісец-храніст (невывадкова ж і адну з апавесцяў назваў “Загібельскі летапіс”), намагавецца падаваць найперш факты, учынікі, падзеі...

Пра сваё жыццё ў акупаваным Мінску М. Цэleş узгадаваў у адным са спавядальных лістоў на Радзіму. “Я не лічу сябе ў чым-небудзь павінным перад нашым народам, а тым больш асабіста перад Вамі, — пісаў ён сваёкам на Беларусі (у родную вёску Зазер’е). — У час нямецкага наступу я ня меў ніякой магчымасці рушыцца з Менску. Ні я адзіні! Увесё Менск застаўся на мейсцы, нават сын сакратара ЦК КП(б)Б Панамарэнькі. Некаторыя, праўда, пазней прабіраліся пехатой праз фронт, але што да мяне, дык я і гэтага ня мог зрабіць, бо на мяне адказнасць было тое трое малых дзяцей, — Слаўціў ўсёго адзін месяц, — і хворая жонка пасля родаў. Хіба я меў права пакінуць іх на верную пагібель?”

У тым жа лісце М. Цэleş узгадае і пра тое, як у першыя дні акупацыі Мінска немцы сагналі мужчын у лагер і пачалі расстрэльваць. Цэleş ўдалося цудам уратавацца. “Як і кожны сумленны <...> грамадзянін, у час нямецкай акупацыі я рабіў, што мог, — пісаў М. Цэleş. — Не пайшоў да немцаў на працу. Наша кватэра на Дзяржынскага вуліцы (з Абухавой нас немцы выгналі) стала пераданым пунктам розных неабходных рэчаў для вызваленцаў руху, як медыцынскія прылады, марля для перавязак, тавар на абутак і шмат-шмат іншага... Урэшце, у 1943 годзе нашу кватэру нямецкая паліцыя ўзяла на падазрэненне, некалькі разоў быў зроблены пошук, ламалі дзверы, мэблю, уздымалі падлогу. 7 лістапада 1943 года ў глыбокай начы на кватэру быў налет вялікай зграі нямецкай паліцыі. <...> На наша шчасце, у гэтую ноч у нас ніхто з чужых не начаваў, а так вышчынілі б усю сямью”.

А затым — у 1944-м — з сотнямі іншых мінуўцю пакінуў горад. Уначы, зімой, у трыццаціградусны мороз... Некалькі тыдняў жыў у Баранавічах у цесным пакойчыку свайго сябра.

Дарогу на эміграцыю ад самага пачатку пакрывалі цэрні. У Гдыні сям’я пісьменніка Цэleşа апынулася ў лагеры. “Кармілі, — як пазней згадаваў М. Цэleş, — чарвямі і за ўсякую спробу купіць што-небудзь, хоць бы шклянку малака для малой, праз ахову, у якой былі і польскія ладзі, жорстка каралі і бралі на прымету”.

Восенню 1944 года М. Цэleşа, яго жонку і двух сыноў аддалі на працу да багатага баўэра-фашыста В. Клята (пры наступленні Савецкай Арміі сям’я Клятаў была знішчана). Паўтарагадовую дачку мусілі браць у поле — пад дождж ці холад. Клят спрабаваў эдэкавацца з сыноў, і аднаго разу М.

## Год Францішка Багушэвіча працягваецца

20 верасня ў Мінскім педагагічным каледжы імя Максіма Танка прайшла імпрэза "Дудка грае! Я — жывы", прысвечаная 160-годдзю з дня нараджэння і 100-годдзю з дня смерці вялікага паэта і змагага за свабоду Беларусі — Францішка Багушэвіча. Гасцем каледжа ў гэты дзень быў вядомы літаратуразнаўца, старальнік і вядучы тэлепрадэка "Роднае слова", аўтар шэрагу кніг, прысвечаных Францішку Багушэвічу, такіх, як "Кушляны кут", "Свіранскія крэскі", "Жупранская старонка", "Сцежкі Мацея Бурачка", альбома "Францішак Бенядыкт Багушэвіч", Уладзімір Содаль. Сустрэча была падрыхтавана выкладчыкамі прадметнай камісіі беларускай мовы і літаратуры пад кіраўніцтвам Тамары Крышук.

Присутныя ў літаратурнай гасцёўні мелі магчымасць азнаёміцца з выставай кніг і публікацыяў, прысвечаных Францішку Багушэвічу. Прагучалі вершы Багушэвіча ў выкананні навушніц, пасля чаго была прадстаўлена інсцэніроўка на жартах, гумарэсках, сямейныхках, сабраных Уладзімірам Содаль на радзіме паэта і апублікаваных у сёлетнім трэцім нумары часопіса "Полымя". Уладзімір Содаль у сваім выступленні прывёў невядомыя раней факты з біяграфіі і творчасці Багушэвіча.

Святлана БАГДАНКЕВІЧ

## Каталіцкі сінод

На мінулым тыдні скончыў працу (29—30 верасня) сінод рымска-каталіцкай царквы Беларусі. Гэта адбылося ў Кафедральным касцёле святой Дзевы Марыі і касцёле святых Сымона і Алены. Як вядома, у Беларусі каля дзвюх мільянаў католікаў, аб'яднаных у больш чым 340 парафіяў і ў дзясяткі Мінска-Магілёўскаю, Пінскаю, Віцебскаю і Гродзенскаю.

Нагадаем, што на працягу апошніх чатырох год адбылося восем сесій сінода, на якіх разглядаліся розныя праблемы чалавечага існавання. Апроч таго, разглядалася роля касцёла ў адраджэнні духоўнасці беларускага народа і рэалізацыя сацыяльнай праграмы каталіцкай царквы. Дзейнасцю сінода заагавдаў ксёндз-кардынал Казімір Свёнтак (Аднак, варта адзначыць, у дзейнасці сінода бралі ўдзел не толькі святары, але і прадстаўнікі грамадскасці.) Перад закрыццём сінода кардынал Свёнтак звярнуўся да пастыў з лістом, дзе падводзіцца вынікі дзейнасці рыма-каталіцкай царквы за апошнія гады і вызначыў яе задачы на будучыню.

На сінодзе з правамоў да прысутных звярнуўся доктар гісторыі, прафесар Беларускай акадэміі культуры Анатоль Грыцкевіч, ксёндз-доктар Іеранім Фанцінскі (ордын езуітаў, Рым), ксёндз-епіскап Анатоль Дзян Янка (Гродна). Іх прамовы былі прысвечаны пачатку хрысціянства і гісторыі каталіцтва ў Беларусі. Праблему працы дзясяткаў асяціл рэдактар каталіцкага часопіса "Наша вера" Крысціна Лялюк (Мінск) і ксёндз-доктар Станіслаў Паўліна.

Апроч таго, у праграме святкаванняў значнае завяржэнне пастаноў сінода, святочныя мессы, канцэрт, літаратурна-музычная кампазіцыя, адкрыццё выставы з прэзентацыйнай перыядычных выданняў і кніг.

В. Д.

## Ініцыятыва Міхася

## Казлоўскага

Жыве і працуе ў Маладзечне Міхася Казлоўскі. Ціхі і спакойны чалавек. Але ён па-сваім грамадскім стане роўныя тым маладзечанскім беларусам, якіх сёння ведае ўся краіна, — пазту Пятру Бітлю, краязнаўцу Генадзію Кахановічу, гісторыку Міколу Ермаловічу. А робіць М. Казлоўскі ціхую і, здавалася б, непрыкметную справу. Выдае маладзечанскі руплівец паштоўкі. Усе яны — з выявамі беларускіх асветнікаў, пісьменнікаў, грамадскіх і палітычных дзеячаў. Апошняя з паштовак — партрэт беларускага краязнаўцы Міколы Каспяровіча (1900—1937), 100-гадовы юбілей якога адзначалі сёлетнія многія грамадскія і дзяржаўныя ўстановы краіны.

Каспяровічўска паштоўка (можа, не толькі да выдаўца М. Казлоўскага гэтая падказка, а і для іншых рупліўцаў і нават дзяржаўных выдаўцаў) — чым не пачатак серыі паштовак, прысвечаных беларускім краязнаўцам? У гэтым шэрагу маглі б быць выявы Аляксандра Ельскага, Мікалая Улашчыка, Аляксея Сапунова, ды і бліжэйшых да нас па часе Генадзія Кахановіча, Міхася Ткачова, Рыгора Родчанкі...

Алесь ГЛУШКА

# Каб ведалі. І — каб думалі

(Заканчэнне. Пачатак на стар. 5)

90 гадоў з дня нараджэння выдатнага паэта-камуніста, расстралянага ў чэрвені 1942 года фашыстоўцамі, Ніколы Вапцарава.

70 гадоў з дня нараджэння таленавітага песняра сацыялістычнага абнаўлення краіны, лідэра першай пасляваеннай генерацыі паэтаў Пенё Пенева.

Як у Балгарыі былі адзначаны ў перыядычным друку іх гадавіны? Не стану гаварыць пра ўсе літаратурныя і грамадска-палітычныя газеты і часопісы, у якіх таксама было змешчана багата юбілейных артыкулаў і іншых, прыўронаных да падзеі, публікацый. Абмяжуюся толькі адным выданнем — тыднёвікам Саюза балгарскіх пісьменнікаў "Български писател". (У іх, дарэчы, ёсць і другая пісьменніцкая газета — "Литературен форум", былы "Литературен фронт".)

Звычайны памер тыднёвіка "Български писател" — 12 старонак лімаўскага фармату. Дык вось юбілею Івана Вазава быў прысвечаны нумар амаль удвая большы — на 20 старонак. І ўвесь, ад назвы газеты да подпісу рэдактара, запоўнены матэрыяламі, прымеркаванымі да гадавіны таго, хто ёсць гонарам нацыі. У нумары змешчаны: 25 (пішу пропіска: дваццаць пяць!) разнапланавых (даследчыцкіх і публіцыстычных) артыкулаў аб жыцці і творчасці Вазава; 8 самых знакамітых вершаў паэта — з датай напісання і факсімільным аўтографам пад кожным; 5 урывкаў з публіцыстыкі Вазава (вельмі сучасныя сённяшняму часу). Хроніка жыцця, літаратурнай і грамадскай дзейнасці пад назвай "Българфия у датах". Шматлікія дробныя інфармацыйныя матэрыялы (аб вечарах, канферэнцыях, выставах і інш.). І нарэшце — 39 (трыццаць дзевяць!) фоталістоў (рэспубліцкі партрэтны пісьменніка, у тым ліку культурных, фотаздымкі яго бацькоў, роднай хаты і двара, важных дакументаў, вокладак кніг, малюнкаў да яго твораў і інш.).

Захарый Стянаў у балгарскай літаратуры — постаць з другога зшалону (у першым — Хрыста Боцеў, Іван Вазаў, Пей Явараў, Пена Славеікаў). Аднак і яго юбілею прысвечаны ўвесь нумар тыднёвіка — праўда, звычайны, на 12 старонак. У нумары: артыкулаў аб жыцці і творчасці пісьменніка — 10 (уся-

го дзесцяць!); трэць нумара складаюць вялікія ўрывкі з яго баявітай патрыятычнай, вельмі актуальнай сёння, публіцыстыкі — 8 кавалкаў з розных яго артыкулаў і фельетонаў, у тым ліку зусім малавядомых. Змешчаны таксама інфармацыйныя матэрыялы і 22 фоталістоў, зноў жа — самага рознага характару.

90-годдзю Ніколы Вапцарава прысвечаны здвоены нумар тыднёвіка вялікага фармату (24 лімаўскія старонкі). У нумары: артыкулаў аб жыцці і творчасці паэта — 30 (трыццаць!), вершаў яму прысвечаных — 9, выказванняў сусветнаважных людзей пра Вапцарава — 5, ягоных вершаў — 9 (у тым ліку — 2 забытыя), фотаздымкаў і ілюстрацый да яго творчасці — 28. Апрача таго — біяграфічныя звесткі і Схема роду Вапцарава ад прапрадзеда (і па бацькавай лініі, і па матчынай).

70-годдзе Пенё Пенева ў звычайны нумар таксама не ўключалася — тыднёвік выйшаў на 16 старонак (як бачыце, аб'ём выдання можна рэгуляваць). У нумары: 19 артыкулаў пра паэта (пераважна ўспамінага зместу: Пенёў — бяздомны, беспрацоўны і затраўлены — паконачу самагубствам у 29 гадоў, і многія сучаснікі яго добра памятаюць), 10 прысвечаных яму вершаў, 5 вершаў і адна песня з нотамі самога Пенева, урывкі з яго лістоў да сёбра-паэта К. Цавава, інфармацыйныя матэрыялы і 27 (дваццаць сем!) фоталістоў, у тым ліку дасюль неведомых.

Так ушанавалі нядаўна памяць сваіх выдатных паэтаў і пісьменнікаў балгары. Толькі на старонках адной газеты так ці іначай аддалі даніну памяці кожнага з іх дзясцікі чалавек! Людзі розных прафесій, але аднае душы — балгарскія, палічылі патрэбным сказаць сваё слова пра чалавек, якому яны многім абавязаны як грамадзяне і патрыёты. Ім захацелася сказаць — у ім ёсць што сказаць! Гэтую сваю даніну памяці ўдзячнасці яны аддаюць, разумеючы, што іначай — нельга, наможна, што іначай — будзе непраўда і нават злачынна, — злачынна перад духоўнай культурай народа, перад лёсам гэтай культуры і лёсам самой нацыі. Не ўшаноўваць належным чынам памяць і плён працы такіх людзей — значыць, не дбаць пра будучыню народа і краіны.

На гэты ж самы час і ў нас, у Беларусі,

# Таямніцы зазер'еўскага летапісца

(Заканчэнне. Пачатак на стар. 13)

Ці не павязуць з аэрапорта адрозжы ж у мінскую "амерыканку"? І такія падумкі непаколі, думаецца, пісьменніку. Праўда, удава Міхася Зарэцкага, якую пасля арышта мужа выслалі на Поўнач і якая ў выгнанні была разам з Ларысай Геніюш, пакінула пра М. Цэлеша і іншыя сведчанні. Пра іх аздаваў Барыс Сачанка: "У сярэдзіне шасцідзсятых гадоў з групай пісьменнікаў я наведваў удаву Касянюку — жонку пісьменніка Міхася Зарэцкага. Апавядаючы пра даваеннае жыццё, яна ўспоміла невядомую мне тды імя: Міколу Цэлеша — ён, гэты чалавек, калі арыштавалі Міхася Зарэцкага (1936 год. — А.П.), быццам прыехаў да іх на кватэру і праз вокны выкідаў усё, што было ў хаце — ачышчаў сабе жыллё, каб пасляціцца. — А потым, у вайну, як прыйшлі немцы, прадаўся ім, — гаварыла жонка Міхася Зарэцкага, абураная тым, што ведала." ("Літ", 1994, 28 студзеня, с.14).

Не звязваючы на свае летуценні пра вяртанне на Радзіму, М. Цэлеш не скараўся і не намагаўся прыстасоўвацца да савецкага ладу. У 1952 годзе ён скончыў аповець "Загібельскі летапіс" (пакуль не апублікавана) — гнеўнае абвінавачванне большавіцкім злачыствам. У аповеці былі сацтырычныя вылісаныя вобразы старэйшай партыйнай іжыкі Жукава, вясковых актывістаў з камбеда Сымона Жыгуня і Рыгора, якія дамагаліся знішчэння загібельскіх "кулакоў". Вёска Загібельскі стала сімвалам усяй Беларусі, сімвалам, на ўзоры якога высвечваўся ўвесь лёс "забранага" і пакутнай краіны. — Нашы Загібельскі — гэта тое мейсца, дзе чорт утапіў, як Бог выгнаў яго з раю, і ездзіць туды і назад... — падрахаваў аднойчы Тадэў Галавач, галоўны герой апавесці, пры сустрэчы з сакраторам наркамзема (Машынапіс, с.37). Ды і ў самой назве вёскі ўжо нібыта перагуквалася пагібель...

Трагічным і тыповым вымаўляўся ў апавесці вобраз Тадэў Галавача, беларуса-працаўніка, які, у 1922 годзе вярнуўшыся з п'яцідзяткава нямецкага палону і навучыўшыся там "нямецкаму парадку", апантана пачаў пашыраць і ўзбагачаць сваю гаспа-

дарку. Ад самога наркма земляробства дамогчыся дазволу падзяліць Загібельскі на хутары, няўтомнай працай па васемнаццаць гадзін у суткі зрабіў сваю хутаранскую гаспадарку ўзорнай па ўсёй рэспубліцы (трымаў некалькі кароў, з дзясціак свіней, авечкі, развёў пчол, вырабляў сад, збудоваў сваімі рукамі новы дом, які абсадыў кветкамі), атрымліваў узнагароды ад наркамзема БССР. Аднак ішасцю і ў працы, і ў сям'і (дачку Агатку выдаў замуж, чакаў унукаў) прыйшоў трагічны скон. У 1931 годзе пачалі гвалтам ствараць калгасы, ягоную маёмасць перапісваюць і каліфікуюць, а самога з жонкай — разам з іншымі працаўнікамі, якіх абавязалі кулакамі, — вывозяць у Сібір.

Фінал апавесці трагічны: Агатка, якую не падтрымліваў малады муж (марыў пра пасаду калгаснага рахункавода і ў сваёй сувязі з дачкай "кулака" бачыў адно перашкоду), помсцячы за бацькоў і сябе, падпальвае вясковую "кулю", у якой спалі п'яныя "актывісты" Сымон і Рыгор. Дзяўчыну арыштоўвае ДПУ.

Аповесць "Загібельскі летапіс" — аповець кантрастаў: кантрастаў паміж "заходнім" і "ўсходнім" жыццёвымі ўкладамі, у псіхалогіі сялян-працаўнікаў (Тадэў, Палікарп), якія жывуць па хрысціянскіх законах (Палікарп часта цытуе "Біблію"), і ўзямбіраванай вясковай галотай-гультаямі (Рыгор, Сымонам), якія трызняць пра камуны, што "аб'яднае" ўсіхных жонак і забяспечыць усім неабходным (ежай, машынамі). І сама сюжэтная кампазіцыя таксама вызначаецца кантрастнасцю: напачатку апісваюцца вясковыя танцы, радасць з прычыны вяртання Тадэў Галавача з палону, напрыканцы — Тадэў і іншыя сяляне падаюцца ў "сібірскі" палон; яшчэ ў чытачу, здаецца, гучаць бадзёрыя песні Агатычынага ясельна (іх цытавана ў апавесці адведзена шмат месца), а пра некалькіх старонак хутар ускаланяюць галазнішч Тадэвей жонкі і самой Агаткі...

Скончыўшы сваю антыбальшавіцкую хроніку — адзін з першых подступаў беларускай прозы да мележаўскай "Палескай хронікі" — і пераклаўшы яе на рускую мову (рускамоўны варыянт мае назву "Повесть

прыпала некалькі вялікіх юбілейных літаратурных дат.

160 гадоў з дня нараджэння і 100 гадоў з дня смерці першага вялікага народнага паэта Беларусі Францішка Багушэвіча.

100 гадоў з дня нараджэння выдатнага паэта-філосафа, святамучніка Уладзіміра Жылкі (памёр ад сухотаў у ссыльцы на 33-м годзе жыцця).

100 гадоў з дня нараджэння выдатнага паэта, святамучніка Уладзіміра Дубоўкі (26 гадоў ссылькі і катаргі перажыў — па волі заклікаў ворагаў беларушчыні).

100 гадоў з дня нараджэння аднаго з найвялікшых мастакоў слова і таксама святамучніка Кузьмы Чорнага (ушчэнт змардаваны ў турме тымі самымі ворагамі, памёр у сорак чатыры гады).

100 гадоў з дня нараджэння выдатнага паэта, таксама вельмі нялёгкага лёсу, Аркадзя Мorkаўкі.

80 гадоў з дня нараджэння аднаго з самых выдатных нашых паэтаў-лірыкаў Аляксея Пысіна.

І як жа культурная грамадскасць краіны ўшанавала памяць гэтых знакамітых твораў? Колькі кожнаму з іх было адведзена месца ў газетай і часопісах? Колькі апублікавана артыкулаў, успамінаў, прысвечаных?

Даты гэтыя, канешне ж, былі ў нас адзначаны, і як па нашых традыцыйных мерках — дык, можа, не так і блага. Асабліва ў тыднёвіку "Літаратура і мастацтва", у часопісах "Полымя", "Роднае слова", "Маладосць", у газетках "Звезда", "Наша слова" і некаторых іншых. Каму прысвечаны адзін, а каму нават 2-3 артыкулы і 2-3 фотаздымкі. Часам і больш. І, аднак жа, на фоне балгарскага ўшанавання — наша выглядае вельмі бедным і, прашу прабачэння, крывадым. Міжволі ўзняеся пытанне: чаму там такая актыўнасць і саміх пісьменнікаў і грамадскасці, а ў нас — гэтак? Чаму балгарам пра сваіх выдатных людзей — паўтараю — хочацца сказаць і ёсць што сказаць, а беларусам... Пагадзімся: тут ёсць над чым задумацца. Я кажу пра паэтаў і пісьменнікаў. Але хіба лепш ушаноўваецца ў нас памяць і плён арыстаў, кампазітараў, мастакоў? Не. Дакладна гэтак жа адзначаюцца і юбілей

гіблых лет", — ці не па аналогіі з "Аповесцю мінулых часоў"? М. Цэлеш, тым не менш, не спяшаў яе апублікаваць. Перадрукваў два чытавікі і... адкаліў у архіў (які жонка пісьменніка напрыканцы 90-х пераслала на Беларусь). Чаму? Ці не ўсё з тых самых прычынаў — летуцення-мар аб вяртоце на Радзіму? Апублікаваннем апавесці абсалютаіс 6 апошнія матчыны задаўжэй на беспалаванае вяртанне, пра якое М. Цэлеш не пераставаў думаць. "Здаецца, пехатой праз ваду пайшоў-бы, каб убачыцца" (ліст да брата Піліпа ад 13 чэрвеня 1958 года); "Як дзеці пойдуч на свой хлеб, думаю прыехаць да Вас. Цяпер ажыццявіць мне гэты вельмі цяжкі" (ліст ад 12 снежня 1958 года); "Зазер'е забыць не магу, і хочацца прыехаць, пабачыцца" (ліст да сястры Арыны ад 15 снежня 1958 года).

Балела левая рука (у аўтамабільнай аварыі пашкодзіў мускул), пагаршаў зрок, пачаў кепска пісаць (дрыжэл рукі), і таму купіў механічную машынку і на ёй друкаваў свае лісты да родных, каб ты змоглі прачытаць.

"Дарагі браце Піліп, ты пішах, што мэдыцына і курорт у Вас задарма; я гэта ведаў, бо я тут чытаю газету "Звезда", купляю яе, а таксама і іншыя кніжкі і часопісы. Тут у нас гэтая няма: за ўсё трэба плаціцца..." — нібыта наракае на сваё нялёгкае жыццё ў ЗША М. Цэлеш і... пасылае родным на Беларусь тры касцюмы і "адрэзы" на паліто... У адным з лістоў скардзіўся брату Піліпу, што даводзіцца працаваць на будоўлі далёка ад Нью-Йорка — за 70 кіламетраў. Дорога на працу стамляла, і таму давялося..." навушніца кіраваць аўтамабілем і купіць яго". У 1958-м брату-працаўніку Піліпу пра сваё ўто даводзілася толькі марыцца...

Няпэўнасць і чаканне стамлялі, і ў 1965 годзе (калі ў СССР змяніўся — не да лепшага — кіраўнік дзяржавы) М. Цэлеш за свой кошт выдае кнігу "Дзесцік апавяданняў" — выбранае з лепшых, на яго меркаванне, і дапрацаваных твораў (а свае апавяданні М. Цэлеш не лічыў канчаткова

# 3 людзьмі і для людзей

слынных асоб у іншых галінах беларускай мастацкай культуры. Напрыклад, 14-га чэрвеня споўнілася 100 гадоў з дня нараджэння вялікага спевака Міхася Забэйды-Суміцкага, — спевака, якім можна і трэба ганарыцца перад усім светам. Паглядзіце, як адзначана ягонае 100-годдзе ў нашых газетах. Паглядзіце, калі не баіцеся памерці ад ганьбы і сораму за краіну-дзяржаву нашу. Я чакаў, што будзе вялікі ўрачысты вечар у Оперным — на самым высокім узроўні, з запрашэннем замежных гасцей, вядомых дзеячаў культуры. Абавязкова так і не іначай адзначылі б 100-гадовы юбілей такога спевака ў любой цывілізаваанай, культурнай краіне. У любой — але не ў Беларусі. А чаму? Чаму і яшчэ раз — чаму? Дзе ж прычына? Што ці хто нам перашкадавае?

А усё тое ж самае. Па-першае, страх мінулых гадоў — як бы не перадаць пахвалы "нацыяналізму", гэта небяспечна. Па-другое, наша ганебная несусветная абьякаваць да лёсу роднага Слова, роднай Культуры, роднай Беларусі. Кажу: наша, бо — а чыя ж яшчэ?

## Пра жыццё, пра "верую" і пра гвалт над музай

Забэйна чытаць, як некаторыя з пісьменнікаў, якія да 1991 года былі вядомыя ў якасці велікіх лаяльных (і больш таго!) савецкіх літаратараў, сёння адрышчваюцца ад сваіх камсамольска-партыйна-камуністычных грахоў. Спаслаюцца пры гэтым на факт сваёй біяграфіі, а пра факты творчых — маўчаць, як быццам іх і не было. Так і заўважылі іншы "адрышчэнцы" з газетнай паласы ці з радыёхвалі: "А я ў Камуністычнай партыі не быў і ўстаўляць не збіраўся. Таму што ў яе вучэнне не верыў, я ідэалогію і палітыку не прымаў. Я разумеву, што камуністычнае "верую" мне чужое". Гаворыцца гэта, вядома ж, з не надта прыхаванай пагардай да тых няшчасных неадаркаў, якія ў радак камуністычнай партыі былі, бо "хацелі з гэтага мець карысць, атрымліваць, дзякуючы партыйнасці, пасады, літаратурныя прэміі, ўзнагароды і іншыя рэгаліі".

Значыць, усе тады таварышы былі што называецца на вышніні, усё разумеву, усё бачыў і прадбачыў, партыйным білетам маючы на забурдзудзі, на рэгаліі і жыццёвыя выгады не спакусіўся (хоць, праўда, прэміі і ўзнагароды з рук таго савецка-камуністычнага рэжыму набылі шматлікія, ды і выгадамі акуратненых карыстаўся. Ён ж акі! Ну што ж! Не быў — дык не забурдзудзі, — дык не забурдзудзі. Малайчына! Даў Бог розу-

му і празарлівасці, не дапусціў да такой страшнай ганьбы — апынуцца ў "радак", як спюлілі іншыя дробныя, баздарныя "літкар"ерысты". Як, скажам, Назым Хікмет, Ніколас Гільен, Пабла Нярэда, Луі Арагон, Іаганес Бехер, Рафаэль Альберці, Яніс Рыцас, Вітэзслаў Невзвал, Нікола Вапцараў, як Аляксандр Твардоўскі, Волга Бергольц, Аркадз Куляшоў, Максім Танк, Пімен Панчанка, Аляксей Пысін, як Андрэй Малышка, Максім Рыльскі, Дзмітрый Паўлінка, Барыс Алейнік, Іван Драч, як Эдуардас Межалявічус, Юстынас Марцінкевічус, Сільва Капуціян, Зульфія — і яшчэ, і яшчэ, і яшчэ сотні і тысячы неразумных, нямудрых пэстаў-недарэкаў (называю толькі пэстаў). Малайчына, чысты і бізгрэшны! Малайчына! Пашанаваааа ж — так засцерагчыся ад ганебнага кроку!..

Толькі вось адно пытанне хачоцца задаць бізгрэшнаму: як жа гэта пры такой пагардзе да камуністычнага "верую" здолеў ты, таварышок, прывісціць столькі ўзнёслых, хвалебных вершаў — і непасрэдна партыі, і Леніну, і Камуністычнаму Саюзу моладзі, і нават юным левіцанам п'янерам? Як жа змог ты гэта напісаць, калі ўсё бачыў, усё разумеву, усё ведаў, і ні ў камунізм, ні ў Леніна не верыў? Напрыклад, я, грэшны, таксама маю вершы і пра партыю, і пра Леніна, і пра мары аб камуністычнай будучыні. Дык жа я і ў Леніна і ў прыгожых камуністычных ідэалах моцна верыў. Так — як набожны ў запаведзі Хрыста. Я пісаў з усёй шчырасцю, разладу з сумленнем у маёй музы не было. Ну лічыце, вы, што ўжо і тады былі велікі разумныя, усё бачылі і ведалі, — лічыце, што я быў найнуі, празмерна даверлівы, недасведчаны, непразарлівы... Можна быць і так. Можна. Жыццё — штука складаная, і прысціць да свайго ідэалага "верую" часам ляскае. Асабліва, калі ты не палітык, а пэст. Што ж! Радавацца, што быў недасведчаны і заната даверлівы, не магу, але... Але хачу яшчэ раз падкрэсліць: калі я пісаў тыя камуністычныя вершы, я шчыра выказваў тое, што было ў душы, чым жыў і ў што верыў, ні сабе, ні людзям я не хлусіў, не крывадушнічаў. А ты, таварышок? А ты, аказваецца, гэтым не жыў, у гэце не верыў, не прызнаваў, нават пагарджаў — і, аднак жа, увесь час узвешчыв і славіў гэты ў сваіх вершах, прывісчыву ўсёму гэтаму мадрыгалу? Я ж быў упэўнены, што ў цібе гэтая паэзія — таксама ад душы і сэрца, ад усёй чалавечай шчырасці. Аказваецца, ты сваю музу гвалтаваў, мучыў, прымушаў хлусіць?! А братка ты мой, як я ёй спахуваа! Гэта ж трэба!..

завершанымі і дасканалымі, пра што сведчаць ягоныя шматлікія "бязлітасныя" праўкі нават ў аўтарскім асобніку "Дзесяці апавайчанняў". У большасці тэкстаў гэтай кнігі ("Пад знакам Задыяка", "Помста", "Мера гвалту" і іншых) непахісна і неспрымліма апісваліся гадзі большавіцкіх здзекаў з беларускіх сялян у часы сталінскай калектывізацыі.

Аўтарскія пераклады апавяданняў М. Цэлеша пачынаюць друкаваць рускія эмігранцкія выданні. Так, апавяданне "Пёрка і іншыя" пад назвай "Как жить?" змясціла "Новое русское слово" (1966, 9, 10, 11 сакавіка) — побач з урыўкамі з рамана У. Маханіна "Прямая лінія". Па-руску былі апублікаваны і апавяданні (такога ж антыталанітарскага зместу) "Пракрустаў ложка" і "У імя догмы".

І — зноў расчараванні, апатыя, псімізм. 20 лістапада 1967 года М. Цэлеш у лісце прывісчывае Ю. Вішчэ: "Не пішу цяпер нічога, хача здарэцца і нават пачата досыць шмат; не спадзяюся скончыць — пісаць няма ніякай ахвоты, калі пачуваеш, што ўсё гэта да нічога і да нічога; ня толькі сярод нас, беларускіх эмігрантаў, пануе цяпер апатыя да творчасці ва ўсіх галінах чалавечага духу, але і ўва ўсіх і ўсюды — свет імчыцца поўным тэмпам да катастрофы, бо "не адзіны хлебам жыве чалавек" — не адзінымі ракетамі можна змагацца з злом, напроціў — ракеты павялічваюць злом..."

Падчас прыезду на сесію Генеральнай Асамблеі ААН з М. Цэлешам сустракаўся М. Танк. Народнаму пэсту, галоўнаму рэдактару часопіса "Полымя" пісьменнік-эмігрант перадаў некалькі сваіх апавяданняў — для публікацыі ў Савецкай Беларусі (праз некаторы час іх і надрукавала "Полымя", адно замест прозвішча аўтара стаў псеўданім — Мікалас Палескас).

Яшчэ праз некаторы час на імя М. Танка прыйшоў ліст, у якім М. Цэлеш выкладаў умовы, паводле якіх ён згадзіўся б вярнуцца на Бацькаўшчыну. У эмігранцкім асяродку ЗША таскуні М. Цэлеша з М. Танкам і савецкімі ўладамі абраслі чуткамі, ствіца да пісьменніка пачалі насцярожана. Хоць, як потым згадваў Б. Сачанка, які тады працаваў у "Полымі" і чытаў той ліст да М. Танка, М. Цэлеш патрабаваў "змены таталітарнага рэжыму, надання Беларусі сапраўднага суверэнітэту і незалежнасці ад Масквы"...

Але самае страшнае — яго пакідалі сілы. І ўпэўненасць. Напрыканцы 1975 года, хворы і стомлены, М. Цэлеш, думаецца, усё ж сабраўся ехаць на Бацькаўшчыну, ехаць паміраць... 10 снежня ён пісаў Вітаўту Тума-ш: "Рыхтую Вам перасылку зборніка апавяданняў — выбраных, папоўненых новымі, дапрацаваных. З маімі слабымі сіламі — гэта нялёгка праца. У канцы гэтага месяца думаю Вам пераслаць. У далейшым, калі б із мной што-кольвек здарылася дрэннае, трэба звяртацца да дачкі Каралі..." (Хмары над Бацькаўшчынай. — С. XXIX).

**"Калі-б... што-кольвек здарылася дрэннае..."**

**Як прадчуваў, як прарочыў...**

А на працоўным сталі заставаліся матэрыялы і накіды аповесці пра Вялікае княства Літоўскае "Карона і здрада", рукапісы біяграфічнай аповесці, пачатай яшчэ ў 1950-м, "Смага пустыні" (пра перажытае падчас пазднжства), першы варыянт аповесці "Без шапчунку на шчасце", няскончаная аўтабіяграфічная аповесць "Нашчадкі" (пра сваё маленства і юнацтва), у нататкі з'яўляліся новыя спавядальныя запісы:

**"Мы ня хочам, каб нас вынішчалі. Каб здыкваліся з нашай мовай. Каб калечылі нашых дзяцей у школах."**

Тое, што кажуць там нашы людзі, ня мае ніякай каштоўнасці, бо робяць гэта пад палкай.

Мы хочам быць роўнымі сярод роўных, у саюзе з усімі і гаспадарамі ў сабе дома"; "У жыццё столькі пліюгаўства, здрады і халуства, што для душы добрага і шчырага нічога іншага не застаецца, як толькі пакутваць, гніць і гінуць!"; "Мастацтва абараняе чалавека перад праклёнам самотнасці — толькі адно яно"; "У сьвеце антаганізму нельга жыць без айчыны";

"Загналі мяне ў асабістае падполле! Магу толькі сам з сабой шыра размаўляць. Трэба навучыцца мець два твары. Але ці змагу я?"

...Мікола Цэлеш напрыканцы 1975 года выйшаў з дому і знік. І прыйшоў на Бацькаўшчыну толькі праз два дзесяцігоддзі — у сваіх творах, у памяці...

Алесь ПАШКЕВІЧ

Громам сярод яснага неба вынікла для мяне паведамленне аб заўчаснай смерці выкладчыка роднай мовы і літаратуры, дырэктара Ведрыцкай сярэдняй школы Рэчыцкага раёна, сябра Саюза пісьменнікаў СССР, пэста Уладзіміра Міхайлавіча Верамейчыка. Факт — упартая рэч. Але розум адмаўляецца верыць, што ўжо няма на гэтым свеце майго дарагога, пажанага сябра, чалавека, які шчыра і сардэчна пісаў: "А цябе абдымаю тры разы па-хрысціянску". Шмат было задумак у пэста. "Я 8-ы месяц на пенсіі і працую на старой пасадзе. Як чалавек пэтычны, буду дабіваць 20-ы век на гэтай пасадзе, бо хачу напісаць пэму "Развітанне з XX векам". У "Настаўніцкай газеце" працягваю пра мару напісаць кнігу пра гарапашны, гарапашны лёс дырэктараў школ. Па тэлефоне паведаміў аб вялікім жадаанні напісаць верш пра твайго Васільча".

А справа надарылася такая. У пачатку верасня леташняга года патэлефанаваў Уладзіміру Верамейчыку дамоў. Там мяне паведамілі, што гаспадар знаходзіцца на лясчэні ў Мазыры. Устанавіў каардынаты яго тамашняга знаходжання. Па стане свайго цяперашняга здароўя не мог наведваць шапоўнага сябра, каб падтрымаць яго мару. Наступіў так. Названіў у Мазыры Рыгора Курпэвічу Васільчу, свайму даўняму і надзеяннаму сябру, які да выхаду на пенсію працаваў генеральным дырэктарам Мазырскага мэблявага вытворчага аб'яднання. Шчыра папрасіў яго наведваць Верамейчыка ў балоніцы. Што ён адразу і ахвотна зрабіў. Вярнуўся адтуль і неадкладна патэлефанаваў мяне дамоў, як было папярэдне дамоўлена, абмяляваў абстаноўку, заключыў: "Цікава чалавек твой Верамейчык, з задавальненнем доўга гутарыў з ім. З такім чалавекам не хочацца развітацца".

Праз дзе-які час атрымаў ліст ад Верамейчыка непасрэдна з мазырскай балоніцы: "Васілец мяне знайшоў. Мы панаміліся. Дзякуй за добрага чалавека! Васільчу скажы, калі акрыю, то прыеду на дні 2-3 к табе. Дай Бог таму здзейсніцца". Письмо датавана 15.09.99 г. Такое паведамленне і жадаанне мяне велімі ўрадавалі. Неадкладна пра гэта сказаў па тэлефоне, чым, мушу, думаць, падтрымаў пэста.

Прайшоў пэўны час. І зноў у маіх руках ліст ад 15.ХІ.99 г. Чытаю: "Жыву як Някра-саў: пішу свае вершы, замалёўкі і г.д. Пры-ехаць да цябе асаладо, але не той час". Нешта мутарна-трывожна стала на душы. Чаму ён так напісаў? Праўда, па тэлефоне ў час нашай размовы нельга было меркаваць аб ягоным неадзеінным фізічным стане. Ва ўсіхым выпадку Уладзімір Верамейчык не ный, не падаў у роспач, а актывістычна дзяліўся сваіх мастацка-творчымі планами.

І вось апошняга дэкада апошняга месяца леташняга года прынесла горкую вестку: перастала біцца сэрца адмысловага выкладчыка роднай мовы і літаратуры, шматгадовага кіруючага Ведрыцкай сярэдняй школы, выдатнага пэста і публіцыста У. Верамейчыка.

Успамінаю, як пасабраваў з ім. Чытаў зацікаўлена і імгненна Верамейчыкавы пэтычныя і публіцыстычныя творы. Падабаліся яны глыбінёй думкі і савітасцю беларускай мовы. Вельмі абрадаваўся, калі на вочы трапіў верш "Паездка ў Тураў да настаўніка беларускай мовы Федара Міхайлавіча Саўка" і

нарыс у "Гомельскай праўдзе" пра заслужанага ўрача БССР Аляксея Мікалаевіча Сівуху, Іх абодвух я добра ведаў. Першы прымаў у мяне ў 1954 годзе выпускны экзамен па беларускай мове і літаратуры за курс сярэдняй школы і пазней стаў маім калегам — заўчам, другі даваў кваліфікацыйныя парады, каб захаваць добры стан здароўя. Ад гэтых знаёмых я і ведаваў пра Верамейчыка як чалавека, педагога і пэста. Іхняя ацэнка выклікала моцнае жадаанне сустрэцца, пазнаёміцца (калі атрымаецца) пасябраваць.

У Светлагорску на абласной нарадзе дырэктараў школ ледзь-ледзь было не сутыкнуліся. Пасля перапынку ў зале мяне аказаўся вольны стул. Нарада пачалася — доўжылася, калі адчыніліся дзверы і ў залу ціха і, здавалася, непрыкметна ўвайшоў мажнны мужчына. Пашухаў вачыма і накіраваўся да мяне, спытаў, ці не занятая, і сеў. Нехта ззаду ціха прапаштаў — незласлава пакліў: "Верамейчык веча спазняецца". Незнаёмец абярнуўся, з усмешкай памахаў кулаком. Нарада закончылася, і мы, як гэта бывае ў такіх выпадках, паспешліва разышліся. Не накірава-на было тады пазнаёміцца.

Вясной 1987 года лёс сутыкнуў зноў. Трапіў я на двухмесячныя курсы дырэктараў сярэдніх школ рэспублікі. Так я і пазнаёміўся са знакамітым пэстам. Наша знаёмства перарасло ў моцную дружбу, што мяне радавала і акрыляла...

Неяк праводзілі мы на пенсію тэхніку Волгу Кузьмінчу Мурашко, якая амаль усё сваё сьведомае жыццё аддала школе. Папрасіў Верамейчыка напісаць з гэтай нагоды верш. "Сацыяльны заказ" выканаў у час. Спецыяльна прыязджаў у Пагоскую сярэднюю школу, каб пазнаёміцца са зместам пэтычнага твора і атрымаць нашу згоду на абнарадаванне. Мы аднаголасна ўхвалілі верш. Праз некаторы час на вачыра "Пазізі цудоўныя радкі", наладжаным Пагоскай сельскай бібліятэкай у гонар творчасці У. Верамейчыка, пэст узнёс і душэўна працягваў той верш і тут жа ўручыў гераіні. Вясковы і цяпер з прыемнасцю ўспамінаюць незабыты творчы вечар...

У нашай сямейнай бібліятэцы берахліва захоўваецца шраг кніг У. Верамейчыка з даравальнымі надпісамі. Кніга "Клянусь Прыпяццю" мае такі тэкст: "Дарагому Васілю Нічыпаравічу Маркевічу, майму слаўнаму сябру, слаўнаму аратаму на ніве педагогічнай асветы, чалавеку з прыпцкіх краёў". Гэта надарылася 14.10.88 г. А праз дзесяць гадоў атрымаў бандороль, дзе аказалася кніга вершаў і пэма "Ліхуны". І падпіс: "Майму намесніку ў тураўска-прыпцкай зоне па мове і настрой, з пажаданнямі шчасця і радасці. Аўтар".

Вельмі шодна, што не стала ў жыцці такога цудоўнага чалавека, педагога, дырэктара, пэста, чалавека, які лічыў сябе перш-наперш чалавекам і толькі потым мастацка-творчым працаўніком. Таму, нягледзячы на ​​пранаваны, не памяняў вёску на сталіцу. І засталася пасля яго памяць. Ягоныя кнігі. І новы будынак школы, як напамін пра Настаўніка, які і жыў з людзьмі і тварыў для людзей.

Васіль МАРКЕВІЧ, настаўнік-пенсіянер

## Мастакі ўшаноўваюць Рушчыца

Сёлета Фердынанда Рушчыца — мастаку, якога лічаць сваім тры народы — беларусы, палікі, летувісы, спэўняецца 130 гадоў.

Нарадзіўся сляныны творца 10 снежня 1870 года, таму на гэты час і прымеркаваны галоўныя ўрачыстасці.

Але ўжо зараз у гонар Фердынанда Рушчыца прайшлі два мастацкія пленэры. Першы на пачатку жніўня ладзілі Беларускі саюз мастакоў і творчая суполка "Пагоня", што ўваходзіць у БСМ у якасці структурнай адзінкі. Сярод удзельнікаў у асноўным сябры "Пагоні" (В. Маркевіч, А. Пушкін, А. Марачкін, Ю. Хілько ды іншыя), але ёсць і тыя, хто ў суполку не ўваходзіць (В. Шаранговіч). Пленэр доўжыўся дзесяць дзён і скончыўся выставай удзельнікаў у Гальна-нах. Маркевіча, што ў дзень нараджэння Рушчыца гэтую выставу пабачыў і мінуцькі. Арганізатарамі другога пленэру, які мае

пэтычную назву "Неба і зямля Фердынанда", былі грамадская арганізацыя "Беларуская акадэмія выяўленчага мастацтва" і Польскі інстытут у Мінску. Гэты пленэр — міжнародны. У ім бралі ўдзел і грамадзяне Польшчы. У складзе арганізацыйнай рады пленэру Эдвард Рушчыца, сын Фердынанда Рушчыца, выдавец дзённікава бацькі. Усе мастакі, хіба за выключэннем удзельнікаў з польскага боку, добра вядомыя майстры мастацтва — А. Баранюскі, Г. Валянчак, Л. Шчамялёў, У. Зінкевіч, іншыя сябры на-званай акадэміі. Доўжыўся пленэр з 2 па 12 верасня. Працавалі мастакі, які іхнапярэднікі з суполкі "Пагоня", у родных мясцінах, звязаных з Фердынандам Рушчыцам. Частку твораў перадалі мясцовым уладам як знак удзячнасці за арганізацыйны пленэр.

Саваю выставу ў Мінску акадэміі плану-юць адкрыць 10 красавіка 2001 года.

П. В.

Саюз беларускіх пісьменнікаў выказвае спачуванне пэсту Яўгену МІКЛАШЭВСКАМУ ў сувязі з напатакшым яго горам — смерцю маці.

Саюз беларускіх пісьменнікаў выказвае спачуванне пэстэс МЕЛЬЧАН-ЦЫ Таісе Васільеўне з прычыны напатакшага яе гора — смерці брата.

# Маем гонар — "Ліцвіноў"!

На мінулым тыдні ў памяшканні Тэатра юнага глядача з вялікім поспехам адбыўся канцэрт фальклора гурта "Ліцвіны" пад кіраўніцтвам Уладзіміра Берберова. "Што тут такога ўнікальнага, калі сёння існуе такая вялікая колькасць народных ансамбляў ды гуртоў?" — можа запярэчыць скептычны чытач.

А тое, што "Ліцвіны" — бадай адзіны фальклорны калектыв у Беларусі, які адышоў ад эстраднай поп-версіі беларускай народнай песні, што запанавала на тэлеэкраны ды канцэртных пляцоўках. Не адмаўляючы права на жыццё ў такім, больш спрошчаным падыходу, адзначым, што аўтэнтычнасць — гэта тая адзнака, якая найбольш падыходзіць да творчасці "Ліцвіноў".

Лепшы доказ мастацкай вартасці калектыву — змест новага кампакт-дыска "Ой, у лузе, лузе...", які выданы з дапамогай выдавецкай суполкі БМА-груп. Прынамсі, ужо зараз новы кампакт-дыск з выдатнай паліграфіяй ды прадуманым дызайнам стаўся сенсaцыяй у сучаснай беларускай дыскаграфіі. На ім запісаны і гуляць толькі аўтэнтычныя ды ўнікальныя інструменты: цымбалы Максіма Такушэвіча ды Петруся Скабеля, скрыпка майстра

Івана Карнеева, дуда, укамплектаваная наборам зменных трубак- "гукаў", вытворчасці Віктара Кулішова...

У канцэртным варыянце "Ліцвіны" з дапамогай гэтых інструментаў, іх спалучэнняў, ствараюць гучанне па насычанасці набліжанае да гучання сапраўднага камернага аркестра, у якім дамінуюць народныя музычныя рытэмы.

Першае аддзяленне зганага канцэрта было прысвечана "жывому" выкананню песень ды інструментальных найгрышаў з кампакт-дыска "Ой, у лузе, лузе..." І сапраўды, шаснаццаць беларускіх мелодый кранулі душы аматараў народнай творчасці, сярод якіх у зале было надзвычай шмат замежных слухачоў.

Асаблівы поспех выпаву на долю "Ліцвіноў" і яго саліста і кларнетыста Ігара Пятрова, калі ён заспяваў гаюную песню згаданага альбому — "Ой, у лузе, лузе..." Гэтая песня — сапраўдны дыямент у рэпертуары гурта. У нечым унісонем ёй прагучала "ліцвінская" версія ананс песні "Перапёлка", выкананнем якой уразіла салістка Вера Яршова. А "падсваіцц" прыгасоўвае народнай мелодыі дапамагала дуда У. Берберова, дзе музыка, у залежнасці ад патрэб аранжыроўкі, мяняў

"гукі" — бурдонныя трубы, з якімі мяняўся і змёр гэтага старадаўняга беларускага інструмента.

Не пакінулі абыхавымі слухачоў і інструментальныя нумары фолк-гурта, у якіх, як у люстэрку, адбілася прыгажосць душы беларуса, яе плясчотная меладыйнасць і паэтычнасць. А гэта найгрышы "Акуліна", "Літоўскі марш", полька "Шабасоўка", "Вальс Балкоўскага".

Першае аддзяленне канцэрта пераканала слухачоў ва ўнікальнасць ды аўтэнтычнасць музыкі "Ліцвіноў". Таму яны з ахвотай набывалі і новы кампакт-дыск, і касеты з музыкай калектыву. І гэта, сапраўды, добры знак для музыкі і для выдаўцоў з БМА-груп!

Завяршыла канцэртную праграму "Ліцвіноў" выкананне беларускіх лірычных песень, песень каляндарнай ды бытавой тэматыкі: "Узялі дуброве", "Юрачка", "Мой братанка, мой родны", "Ой, дубе, мой дубе...", "Вальс для каханкі". І іх выкананне стала своеасаблівым бенефісам для вакаліста гурта — Веры Яршовай, Волгі Лінік ды Надзеі Драковіч. Дзяўчаты зачаравалі слухачоў, дэманструючы розныя народныя манеры выканання: адзіночныя ды харавыя пад-



галасачна-паліфанчныя распевы, спевы з "падводкай", галосны спеў... Брава, беларусачкі!

Думаю, што нельга абмінаць і выканаўчае майстэрства іншых музыкаў: міс "Ліцвіноў" — скрыпачкі Волгі Сяглы ды віртуознай цымбалісткі Марыны Калечыц, акардэаніста Юзэфа Міхалоўскага, бубнача Рамана Краско. Безумоўна, гэты поспех "Ліцвіноў" быў бы немагчымы без энергіі твораца "рукавіка" — Уладзіміра Берберова, занага даслед-

чыка і збіральніка беларускага фальклору і інструментаў, мультыінструменталіста, арганізатара, лепшага беларускага дударя — стваральніка сваёй адметнай выканаўчай школы. Калі ёсць сумненні — слухайце, напрыклад, знаёму кожнаму беларусу класічную калядную мелодыю "Саўка ды Грышка", вернутую да новага жыцця "Ліцвінамі" і зразумееце, што гурт — непаўторная і ў чымсьці недасягальная музычная з'ява сучаснай Беларусі.

Анатоль МЯЛЕГУЙ

## Суфлёр

ПАДКАЗКІ—АНОНСЫ—ПАРАДЫ АД "ЛІМ"

На Беларускім тэлебачанні чарговыя змены. З эфірнай сеткі скасаваныя цэлыя 19 праграм, сярод якіх "Абібок", "Акалада" і тры шоу-перадачы, якія з'явіліся толькі ў траўні: "Адсяе каманды Кухто", "Будні" і "Нашы песні — наша жыццё". Іх замяняць 19 новых, і з'яўляцца на экране з 7 лістапада.

### РАМПА

У Купалаўскім тэатры, які абяцалі, аднаўляюць "Ту-тэйшыя". Спектакль пройдзе толькі 30 кастрычніка, а квіткі на яго, прычым па 1800 рублёў, былі раскуплены яшчэ ў верасні. Класіка...

**ТЭАТР ІМЯ ГОРКАГА**  
7, 18 і 26 кастрычніка — "Вольныя шлюб".

6 — "Улюбёны лёс".  
7 і 27 — "Хто твой каханак, Жазефа?"

8 і 28 (у суботу) — "Ад'ютант-Ша Ягамосці".  
8 і 28 (у суботу) — для дзяцей "Бык-радынікі вя-сёлкі".

29 і 31 — "Трагічная апавесць пра Гамлета, прынца Дашкага".

**"ВОЛЬНАЯ СЦЭНА"**  
6, 21 і 22 кастрычніка — "Блазан".

7 і 8 — "Паваліўся нехта".  
11 і 12 — "Чорны квадрат".

14 і 15 — "Апошняя пастараль".  
18 і 19 — "Узлёт Артура Уі, які можна было спыніць".

25 і 26 — "Барбара Радзівіл".  
28 і 29 — "Стомлены д'ябал".

**МАЛАДЗЕЖНЫ ТЭАТР**  
8 кастрычніка — "Трызненне ўдвох".

14 — "Узнагарода жанчыне".  
15 — "Хітрыкі Скапэна".

18 і 19 — "Жаніцтва".

21 — "Прышоў мужчына да жанчыны".  
25 і 26 — "Прымакі".

29 — "Тойбелі і яе дэман".  
30 і 31 — "І зноў Рамэа і Джульета".

**МУЗЫЧНЫ ТЭАТР**  
6 кастрычніка — "Прынцэса цырка".  
7 і 29 — "Жыццель".

8 — "Марыца".  
11 — "Вясёлая ўдава".  
12 — "Кармэн-сіюта".

15 і 22 — "Залатое кураны".  
17 — "Ноч у Венецыі".

19 — "Цыганскі барон".  
20 — "Севастопальскі вальс".

21 — "Дарагая Памэла".  
27 — "Даратэя".

**ОПЕРНЫ ТЭАТР**  
7 кастрычніка — "Паяцы".

10 — "Іаланта".  
12 — "Кармэн".

14 — "Чыо-Чыо-сан".  
**КУПАЛАЎСКІ ТЭАТР**

13 і 14 кастрычніка — "Ромул Вялікі".  
15 і 16 — "Інтымы тэатр Еўсцігнэя Міровіча".

18 і 19 — "Страсці па Аўдэю".  
20 і 21 — "Лес".

22 і 23 — "Смак яблыка".  
25 і 26 — "Ідылія".

27 і 28 — "Піраміда Хероса".  
29 — "Паўлінка".

30 — "Тутэйшыя".  
**МАЛАЯ СЦЭНА**

**КУПАЛАЎСКАГА**  
5 кастрычніка — "Дагарэла свечка".

20 — "Крываява Мэры".  
22 — "Тут жывуць людзі".

25 і 26 — "Восенская саната".  
28 — "Разбітае сэрца".

### ВЫСТАВЫ

Да 12 кастрычніка — у галерэі VILNIUS (мінская

бібліятэка N 18, што па вуліцы Каліноўскага) працуе выстава "арлеанскіх" твораў маладога мастака Андрэя Бур'яка.

З 29 верасня па 23 кастрычніка — Інстытут Гёты ў Мінску, Пасольства Францыі і Нацыянальны мастацкі музей ладзяць міжнародную выставу "Ілюзія адлегласцяў". Удзел бяруць немцы Цім Ульрыхс і Штэфан Халекам, шведка Марыя Седэрберг, Багдан Канопка з Францыі і беларусы Міхал Баразна і Дзяніс Сіногія.

Гэтая выстава ўжо выклікала пэўны рэзананс. На здзімку шведкі пад назвай "Пікнік" — партрэты жонак і дзяцей колішніх беларускіх палітвязняў і тых, хто яшчэ сядзіць за кратамі: Міхаіла Чыгіра, Валерыя Шчукіна, Андрэя Кілімава. Для кіраўніцтва музея гэта стала сюрпрызам: яны думалі, што гэта проста беларускія жанчыны на прыродзе. Вось такая мастацка-палітычная акцыя атрымалася.

З 15 верасня па 19 лістапада — у Музеі сучаснага выяўленчага мастацтва персанальная выстава Яўгена Харытоненкі (1920 — 1998).

З 26 верасня ў мастацкай галерэі "LaSander" выстава маладых мастакоў Аляксандра Дзямідава, Дзяніса Сіногія і Уладзіміра Канцэдаілава.

### КАНЦЭРТЫ

11 кастрычніка — у кіна-тэатры "Змена" а 18-ай гадзіне пройдзе сустрэча з выдаўцамі кампакт-дыска з песнямі Міхаса Забайды-Суміцкага і дэманстрацыя фільма "Вяртанне Міхаса Забайды".  
12 кастрычніка — у к/з "Мінск" гурт "Н.Р.М." прадставіць свой новы альбом з загаловамі песняў "Тры чарапахі".

## ДЯРОДЫ

Эх, чорт!..

Магчыма, і мне падміргнула б Адна з чарнабровых Салоха,

Калі б асядлаць, як Вакула, Я чорта рагатага мог.

Уладзімір СКАРЫНКІН  
Сядлаў я чорта да зямлі, Ды чорт той

быў сабе наўме. І адварнулася Салоха, Не падміргнуўшы

нават мне.

Што зробіш тут, я не Вакула — Зусім не той кавальскі гарт...

Мне сёння жонка падміргнула, А я й таму бязмежна рад.

Плут і тал

Не стае сіл для новых пакут,

Лілія Мялешку ведаюць у Клецу як настайніцу і паэтку. Любімы яе жарт: "нарадзілася даўно, а пісаць пачала зусім нядаўна". Тым не менш, вершаваная нізкі прайшла ў многіх рэспубліканскіх выданнях. У жанры гумару выступае ўпершыню.

### АНТОН ПРЫЦЭЛ

У прадонне зрываецца сэрца, Мне з табой ўжо болей не страціца.

Не шукай мяне, люблю мой, тут, Валадзіна АКСАК

Не шукай мяне, люблю мой, тут, Калі сам мяне там ты пакінуў...

Дык у чым жа я, люблю, павінна, Што знайшоў сабе

іншы тым? Сам знайшоў, то і сядзі моўчкі там

І сюды да мяне не ішчыся. Мы з табой даўно разліліся,

Падзяліўшы любоў палісам. Упікаць мне цябе не з рукі, Хоць скажаш

і не будзе залішнім: Калі, люблю, не трэба ты іншай,

Дык і мне ты не трэба такі.

Лілія МЯЛЕШКА

Няма з кім прамовіць слоўца, Калі ў дом

адчыніш дзверы. Мне ж яно — як суразмоўца, Чалавек жывы ў кватэры.

І за што абвінавачці, Асудзілі на маўчанне? Сёння радзіў нарадзілі — Зноў жыву я як на вулкане.

### Выврабаванне

Месяц мучыў без радзі, Без "брахалюкі"

прычынай. Ні карыснае парады, Ні навіны палітычнай.

Тыя ж разы без сумняў Назалла — не сціхала. Пра надой ды таксіны Яно суткамі гарала.

Лезла ў душу — паспрацаца Ці пыліла памяло.

А прычыны выключалца У яго зроду не было.

А цяпер — бяда ды дзі годзе! Знаць не знаю

аб рамонтах, Аб прывазе ды прылодзе, Аб музычных гарызонтах.

### Верабейка

Жыве верабейка на ўтавазале, Ласункі хапае з рукі:

"Ці ўсталі?" "Ці ўспелі" "Ці ўсё спаваі?" "Ці ўспомніў?" "Ці ўзяў?"

"Дзі-ва-кі!"

ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА

### ЗАСНАВАЛЬНІКІ

Саюз беларускіх пісьмешнікаў, рэдакцыя газеты "Літаратура і мастацтва"

ВЫХОДЗІЦЬ З 1932 ГОДА

### Галоўны рэдактар

Алесь ПІСЬМЯНКОЎ

### РЭДАКЦЫЙНАЯ РАДА:

Вольга БАРАБАНЫШЫКАВА

Святлана БЕРАСЦЕНЬ,

Павел ВЕРАБ'ЕЎ —

намеснік галоўнага

рэдактара,

Алесь ГАЎРОН —

адказы сакратар,

Мікола ГІЛЬ,

Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ,

Алесь МАРЦІНОВІЧ,

Яўген РАПІН,

Людміла РУБЛЕЎСКАЯ,

Віктар ШНІП —

першы намеснік галоўнага рэдактара

### АДРАС

### РЭДАКЦЫЯ:

220005, Мінск,

вул. Захарава, 19

### ТЭЛЕФОНЫ:

прыёмная рэдакцыі —

284-8461

намеснікі галоўнага

рэдактара — 284-8525,

284-7985

АДДЗЕЛЫ:

публіцыстыкі — 284-8204

пісьмаў і грамадскай

думкі — 284-7985

літаратурынага

жыцця — 284-8462

крытыкі

і бібліяграфіі — 284-7985

паэзіі і прозы — 284-8204

музыкі — 284-8153

тэатра, кіно

і тэлебачання — 284-8153

выяўленчага мастацтва,

аховы помнікаў — 284-8462

навін — 284-8462

мастацкага

афармлення — 284-8204

фота-

карэспандэнт — 284-8462

бухгалтэры — 284-8462

Пры перададзены просьба

спасылка на "ЛІМ".

Рукопісы рэдакцыя

не вяртае і не рэзэнзуе.

Пазіцыя рэдакцыі

можа не супадаць

з меркаваннямі

і думкамі аўтараў

публікацыі.

Набор і вёрстка

кам'ютэрнага цэнтра

тыднёвіка "ЛІМ"

Выходзіць раз на тыдзень

па пятніцах

Друкарня

"Беларускі Дом друку"

(г. Мінск, пр. Ф. Скарыны, 77)

Індэкс 63856.

Наклад 2812

Нумар падпісаны ў друку

5.10.2000 г. у 17.30.

Рэгістрацыйнае

пасведчанне № 715

Заказ 5189.

Д 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12